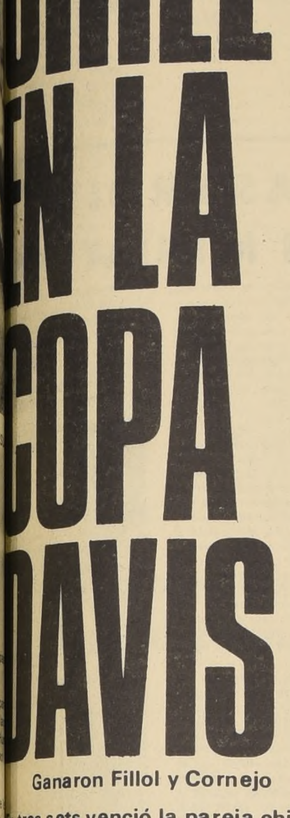
Fundado el
14 de enero de 1917

LA NACION

Año LIV
Nº 19.482

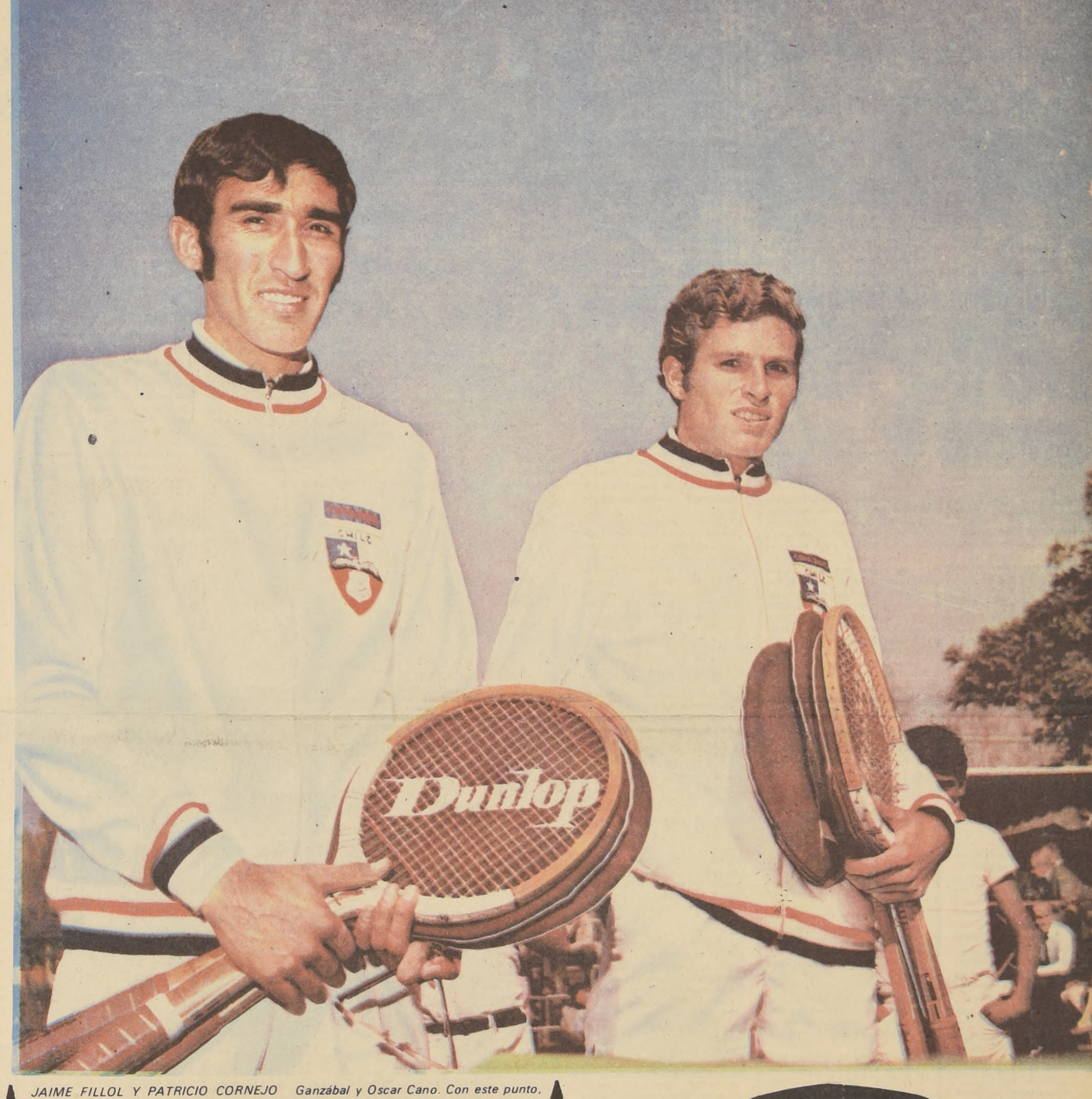
Santiago, Domingo 11 de Abril de 1971 PRECIO: Eº 2.10



CHILE ELIMINO A ARGENTINA EN LA COPA DAVIS

Ganaron Fillol y Cornejo

n tres sets venció la pareja chilena a combinación trasandina 6/2 - 6/3 6/4 la cuenta final.



JAIME FILLOL Y PATRICIO CORNEJO ayer en un partido cómodo, sin sobresaltos y que les perteneció desde el comienzo hasta el final, consiguieron vencer a la pareja argentina formada por Julian Ganzábal y Oscar Cano. Con este punto, el equipo chileno logró eliminar a la representación trasandina y con ello pasar a la rueda siguiente del torneo por la Copa Davis.

ELIANA CEA PRESIDE ASAMBLEA DE PERIODISTAS DE IZQUIERDA

"Operación Verdad" será llevada adelante con toda decisión

LA PRIMERA ASAMBLEA Nacional de Periodistas de Izquierda prosiguió su desarrollo durante el día de ayer, en la Sala La Reforma de la Universidad de Chile.

En una Mesa Redonda intervinieron los personeros de Gobierno a cuyo cargo se hallan las actividades informativas y de difusión. Fueron ellos, Carlos Jorquera Tolosa, Secretario de Prensa de la Presidencia de la República; Antonio Benedicto, Consejero de Difusión de la Presidencia de la República; Juan Ibáñez, Director de la OIR, y Cristián Casanova, Director de Relaciones Culturales y Difusión de la Cancillería.

En la víspera y cerca de la medianoche, se clausuró el debate sobre el tema "Los periodistas y su participación en



ELIANA CEA

la Operación Verdad", relación que estuvo a cargo del colega Emilio Rojo, del diario "Puro Chile".

En los debates han tomado parte los delegados de Arica, Antofagasta, María Elena, Copiapó, La Serena, Valparaíso, Santiago, Rancagua, Talca, Parral, Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.

La mesa elegida por los delegados con derecho a voz y voto, es la siguiente: presidente, Eliana Cea; vicepresidentes, José Carrasco, Felidor Contreras, Alberto Cabezas, Santiago del Campo y Cora Cid; secretario general, Enrique Gutiérrez; de Organización, Eduardo Labarca; de Actas, Patricio Molina y Raúl Cuevas; de Prensa, Sergio H. Carrasco.

A este importante torneo concurren 405 delegados, de ellos 320 en calidad de oficiales, 30 son fraternales y 55 invitados.

La asamblea se clausura hoy con la elección del Comité Coordinador de los Periodistas de Izquierda.



HASTA EL 18 DEL PRESENTE MES permanecerá abierta, en el Parque Forestal, la Feria Artesanal de Otoño, organizada por la Municipalidad de Santiago y con asistencia de cerca de cien expositores. Concurren artistas de diversos puntos del país, como Talca, Panimávida, Pomaire, Quinchamalí, etc. En la fotografía: Pina Valencia, quien ha dedicado diez años a la cerámica. En diciembre expuso en Buenos Aires.

UN GRUPO DE ESTUDIANTES de la Facultad de Psicología de la "U" convivió, durante meses, con los mapuches de la región de Temuco, con el objeto de ampliar los estudios de antropología.

La UC da nuevo impulso a sus sedes regionales

Para inaugurar el Año Académico en la Sede de Talca viajó hasta esa ciudad el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo Velasco. El viaje respalda la política de la UC en el sentido de convertir a estas sedes en fuertes centros de irradiación cultural para la zona, y dar a la vez un impulso al diálogo permanente con la realidad regional que en este caso, es escencialmente agrícola.

CONVENIO EN CURICO

Luego de sostener un diálogo con los estudiantes a quienes explicó la grave crisis por la cual atravesó la Universidad durante las últimas semanas, el Rector se dirigió a Curicó, donde firmó un Convenio con la Fundación Mozó, para la realizacion de cursos de capacitación e investigación y un Plan de Comunicaciones y Extensión en toda la provincia.

El Convenio contempla la realización de un curso de capacitación para compesinos y un curso de temporada académica e investigaciones de interés para la provincia.

En todas estas actividades cumple un pepel preponderante la Sede de Talca, que así pasa a cumplir realmente una labor en toda la zona del Maule, de acuerdo a los objetivos planteados por el Rector Castillo Velasco.

"Deseamos trabajar en nuestro propio campo, que es el de las ciencias, las artes y la investigación y enseñanza superior, en pleno y vital contacto con el país; con sus hombres y problemas más profundos".

REALIDAD AGRARIA

Para realizar esta ambicion se está desarrollando un vasto plan en la Sede de Talca, que contempla la instalación de cuatro nuevas unidades académicas; en la actualidad cuenta con las Escuelas de Educación y de Educación Fisica.

La creacion de estas unidades parten de la misma definición de la Sede, que está basada en los problemas de la zona en la cual está inserta; lo campesino y agrario, que dan un sello especial a la región del Maule.

Ya se encuentra en funcionamiento el Centro de Estudios Agrarios y Campesinos que será el centro nervioso de la Sede. Su acición tiene como meta un campesino orientador y ejecutor de su transformación, para lograr por este impulso la transformación de toda la sociedad.

Para un futuro próximo está contemplada la creación del Centro de Estudios y Educación Cooperativa, de un Centro de Perfeccionamiento docente y de un Centro de Estudios Teológicos y Pastorales.

MERCEDES MORALES DE ISAZA

Llegó al aula universitaria a una edad en que muchos se han refugiado ya en la comodidad y el esceptidismo, rehuyendo el desafío de la vida y el imperativo de lograr la justicia social. Entre tantas jóvenes, algunas casi adolescentes, su presencia fue el comienzo sorprendente y hasta motivo de risueños comentarios.

Duró poco la prejuiciada diferenciación. De naturaleza bondadosa y cordial, de evidente avidez por saber y perfeccionarse, conquistó pronto un lugar igualitario y fraternal entre sus compañeras de la Escuela de Educadoras de Párvulos de la Universidad de Chile.

Luego aparecieron los rasgos que, lentamente, a través del diario trajín académico y del también cotidiano confrontamiento de ideas, fueron dibujando una personalidad generosa, amable y profundamente comprometida con la construcción de una nueva sociedad.

Para todos pasó a ser simplemente "Meche", o "la abuela".

Siempre risueña, como la que más de sus juveniles compañeras, estuvo interesada en todas las iniciativas académicas y sociales. Superando sus limitaciones humanas Meche estaba jovialmente dispuesta, ya fuera a preocuparse de la edición de un trabajo de grupo o a la preparación de un asado a la chilena, para relajar tensiones y afianzar el compañerismo y la amistad.

Poseedora de una convicción ideológica clara y definida, no tuvo problemas para ganarse la amistad y el respeto de todos, incluso de quienes detentaban posiciones y militancia distintas a los suyos. En este orden de vivencias, su encomiable condición humana permitió evitar asperezas innecesarias y lograr algunas veces transformar en acción positiva lo que antes había sido sólo enfrentamiento pasional y estéril.

En el desgraciado accidente ferroviario de Vicuña, que hace justo un mes enlutó y llenó de dolor a tantos hogares humildes, cayó también Mercedes, que cumplía labores pedagógicas con los niños en los Campamentos Populares de Verano. Lo hacía con el generoso desinterés que fue una de sus cualidades más sobresalientes, con sacrificio, renunciando al descanso y esparcimiento junto a sus seres queridos, para servir a los niños del pueblo, a quienes tanto amó.

Si algo puede aliviar la pena y la nostalgia de su esposo, sus hijos, sus profesores y de quienes fuimos sus compañeras y amigas es pensar que cayó cumpliendo el deber que su vocación como educadora y su compromiso social le impusieron. Así se fue Mercedes, tierno soldado del amor y la justicia. Desapareció, ¡ y cómo extrañamos su alegre presencia!, pero nunca nos abandonarán sus recuerdos y su ejemplo. Como dijo uno de sus profesores al despedirla: "Querida Mercedes: te agradecemos lo que nos diste, alegría, inquietud por lo justo, crítica, apoyo, finura, te agradecemos lo que de ti aprendimos".

Sus compañeras

Reportero extravió documentos

LA TOTALIDAD DE SUS DOCUMENTOS PERSONALES, entre los que se incluyen carnets de indentidad, del Colegio de Periodistas de Chile, del Círculo de Reporteros Gráficos y para conducir vehículos motorizados, extravió la noche del viernes, el reportero gráfico de "**LA NACION**", **RAUL CONTRERAS**. Se gratificará a la persona que haya encontrado tales documentos, que sólo interesan y pueden ser utilizados por su propietario. El uso indebido del carnet del Colegio de Periodistas es penado severamente por la Ley por usurpación de funciones. Cualquier antecedente sobre el particular que beneficiará a nuestro colega de labores, se ruega proporcionarlo a los fonos 82222 o 67036 o directamente al diario "LA NACION", en Agustinas 1269.

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre y abuelita.

MARIA SAZO DE GARCIA
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 11.15 hrs. partiendo el cortejo de su domicilio, Población Lo Arrieta, Manzana 107 - sitio 9, en dirección al Cementerio General, por puerta Recoleta.

La Familia

EL MISTERIOSO MUNDO DE LA MEDICINA ABORIGEN

Psicólogos de la Universidad de Chile vivieron interesante experiencia.

DURANTE MAS DE UN AÑO un grupo de trabajo del Departamento de Psiquiatría y Salud Mental de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, a cargo de la psicóloga Gladys Montecinos, se dedicó a estudiar las prácticas de la llamada Medicina Aborigen, en la región de Temuco, con el fin de ampliar los estudios de Antropología que siguen los alumnos de la carrera de Medicina y Psicología.

La investigación, realizada principalmente en las reducciones indígenas de Quepe, se efectuó a partir de Enero de 1969, con resultados que se están conociendo en la actualidad como materia de estudio de los futuros médicos de la Universidad.

El trabajo del Departamento de Psiquiatría y Salud Mental forma parte del programa de asistencia, docencia e investigación, fijado por la cátedra, y que contempla en forma especial el contacto directo con la población mediante seminarios y cursos de post-grado.

MEDICINA POPULAR: GRAN INTERROGANTE.

Gladys Montecinos, psicóloga y profesora de Antropología de la Facultad de Medicina de la "U", explica la motivación de los trabajos que constantemente se realizan en el Departamento de Psiquiatría y Salud Mental:

"Practicando la docencia en Antropología pudimos constatar la falta de material adecuado para los estudiantes de medicina y Psicología. Generalmente se trabaja basándose en un patrón occidental, sin tomar en cuenta el vasto mundo de la medicina popular, vale decir esa serie de creencias mágico-religiosas que el pueblo mantiene frente al problema de la salud y que son practicadas a diario. Nosotros consideramos de vital importancia el dar a conocer estas prácticas y costumbres, ya que conforman un modelo totalmente distinto al mencionado y que debería saber todo profesional de la salud".

Con este predicamento y con mucho entusiasmo partió en 1969, el grupo encabezado por Gladys Montecinos, a estudiar en el terreno el fenómeno de la Medicina Aborigen, el campo mas inexplorado dentro de la Medicina Popular. Este núcleo de investigadores contó con la asesoría de médicos psiquiatras.

Una de las primeras sorpresas que encontraron fue la existencia de mas de dos mil "machis" generalmente mujeres, o "meicas" mapuches, diseminadas en las diferentes comunidades indígenas. Para poder penetrar en su mundo sin causar recelo y observar a profundidad las prácticas medicinales, trabaron una relación directa con las machis, incluso pasando por "huincas" (hombre blanco), enfermos.

LO HUMANO Y LO DIVINO AL SERVICIO DEL ENFERMO.

Entre los principales ritos que se realizan en las reducciones mapuches se destacan, a juicio de la psicóloga Montecinos, el machitún, el pehuentún y el hulutún:

—"El hulutún, explica, es un rito en el cual la machi trata de sacar del cuerpo del enfermo un ser amorfo llamado huecufe que es el causante del mal que afecta al individuo. Este ser aparece en la noche por lo que se requiere la presencia de la machi al atardecer. Entonces acuesta al enfermo en un cuero, con la cabeza hacia la puerta de la ruca y le roza el cuerpo con una serie de hierbas picadas (canelo, laurel y otros) y posteriormente, acompañada del instrumento sagrado de los mapuches, el cultrún, hace invocaciones a Dios hasta caer en un sueño semihipnótico donde ella sueña el tratamiento y el diagnostico. A la mañana siguiente repite el rito. Si el enfermo falleciere es señal de que huecufe es grande y no quiso desalojar el cuerpo. Nunca se duda de la efectividad de la machi".

Otro rito en que la adivinación juega un papel primordial, es el pehuentún, en el que según Gladys Montecinos, la machi cae en sueño hipnótico mirando una prenda del enfermo a través de un vaso de agua y va diciendo sin mucha ilación lo que padece el afectado. En este caso la machi es asesorada por un "lenguaraz" que hace las veces de traductor y le trasmite a los familiares del enfermo el tratamiento a seguir.

La psicóloga de la "U" agrega que la música es un factor de gran importancia en la medicina indígena, así también como la vida onírica.

Si bien aún constituye una incógnita la determinación de validez de estos tratamientos, la psicóloga Montecinos hace hincapié en que no por ser curanderismo se puede desconocer este tipo de medicina que aún no sale de su estado primitivo.

Entre los planes para el futuro, esperan poder contar con la ayuda necesaria para la realización de un estudio acerca de la efectividad de la medicina aborigen, hecho que arrojaría interesantes datos, pero que requiere del personal médico y psiquiátrico que está permanentemente al lado de los enfermos que siguen tratamiento.

LA VIDA DE UN MACHI EN PREPARACIÓN.

Al trabar contacto con los agentes de salud, la psicóloga del Departamento de Psiquiatría y Salud Mental de la Universidad de Chile, conoció a un "machi" de sexo masculino y que presentaba una serie de caracteres relevantes dentro de su género. De este contacto fortuito surgió la idea confeccionar una autobiografía que aglutinará todos los aspectos de la vida del joven machi, sirviendo de modelo de sus colegas indígenas. El trabajo en base a entrevistas, grabaciones y datos que han proporcionado los familiares y amigos del machi está casi listo para ser publicado, constituyendo un valioso documento para el estudio antropológico propiamente tal.

DEFUNCION

†

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita doña:

MAXIMILIANA LILLO OLIVARES
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy Domingo, en el Cementerio General (por Recoleta). El cortejo partirá desde la Parroquia San Pablo (Matucana esquina Andes) a las 15.45 horas.

La Familia



FELIPE HERRERA A EUROPA. Para asistir a una importante conferencia económica, viajó a Europa, vía Lan, Felipe Herrera, ex presidente del Banco Internacional de Desarrollo (BID).



SE FUE RETTIG.- Se dirigió a Río de Janeiro, vía LAN, el nuevo Embajador de Chile en Brasil, Raúl Rettig.



PARTIO EMBAJADOR... Por LAN-CHILE viajó, ... Estocolmo, Luis Enrique ... periodista y escritor, ... asumir su cargo como ... dor de Chile ante el Gobierno ... Suecia.

Luis Varas Toledo:

DE NIÑO MARINERO AL MAS PROLIJO CONSTRUCTOR DE BARCOS EN MINIATURA

DESDE MUY PEQUEÑO, los barcos fueron su adoración. Así como algunos niños se especializaran en juntar gran cantidad de bolitas de cristal o sueñan con ser vaqueros, aviadores y corredores de autos, a él le fascinaba guardar los dibujos de barcos y las fotografías de éstos que llegaban a sus manos.

A los 11 años, no contento empezó a ahuecar los primeros trozos de troncos macizos para darle la forma de un casco de barco. Fueron muchas las tentivas y no pocas las heridas que se causó, en su afán de darle a esos palos las formas de rústicos botes.

Muchas tablas con un palo al centro y un trozo de tela, navegaron en su fantasía, creando en su mente infantil las más heroicas hazañas marinas, en donde los barcos eran los protagonistas de sus propias ilusiones.

El tiempo pasó y Luis Varas Toledo convertido ya en hombre, no olvidó su afición de niño. Libros y todo tipo de documentos y planos acerca de la fabricación de navíos llegaron hasta sus manos. Así fue adquiriendo un enorme conocimiento y perfección, acerca de todo lo que dice relación con astilleros y armadores.

Pero el pequeño amante de los barcos no se convirtió en marinero como muchos pensaron que ocurriría. En la actualidad es uno de los escasos constructores de barcos en miniatura a escala, que existen en Chile.

Por la facilidad que había para adquirir planos de este tipo, se especializó en el velero antiguo de los siglos 16, 17 y 18. Una de sus primeras obras de arte, porque así han sido catalogadas por la exactitud de los detalles y la rigurosidad que se ajustan sus medidas, fue adquirida por un ciudadano francés, quien posteriormente, le envió algunos planos de barcos para que el armador, continuara con su tarea.

DEL TRONCO AL ENTABLADO

A medida que el tiempo pasaba y nuevas joyas marinas surgieron de las manos prolijas de Luis Varas Toledo, éstas fueron compradas, la mayor parte de ellas por ciudadanos extranjeros, llevándose a sus respectivos países las creaciones del artista.

Sin embargo para él, esto no es una gran alegría. Ojalá por él y su familia, estos barcos no salieran de la casa, pero la necesidad de venderlos siempre ha sido mucho más grande que el deseo de mantenerlos.

-"Los que más he deseado es que si tengo que venderlos, mis barcos queden en Chile. Nuestros museos son muy pobres en lo que se refiere a esto. Tenemos una tradición marinera muy bonita, no sólo lo que tiene relación con barcos de guerra, sino que ha habido barcos mercantes, veleros que han tenido una destacada actuacion en nuestras glorias navales."

Poco más de tres meses demora Luis Varas en la construcción de uno de sus barquitos. Su esposa y sus hijas participan con él en su creación. Cada jornada de trabajo, que significa un pequeño adelanto, es seguida con atención y cariño.

"—Comienzo- explica- por adquirir la materia prima. Esto es madera noble: raull lingue o caoba, depende de lo que se vaya a construir. En el navío del siglo 17, por ejemplo comienzo por cortar las plantillas, estrictamente ceñido a los planos y luego las corto en la madera, las que se instalan sobre la quilla. Así estaría listo el esqueleto, el armazón del barco".

El niño, que empezó sólo ahuecando un trozo de madera, ha quedado atrás. Eso que fué sólo el darle a un tronco la forma de un casco es ahora un delicado entablado, utilizando el mismo proceso de los gigantescos modelos.

—"El trabajo de construcción del casco, explica, demora cerca de dos meses con cuatro horas de trabajo diario. En el entablado uso el mismo método antiguo: se trabaja la tabla a base de vapor para poder doblarla".

"La base del barco está así terminada. Observado milímetro a milímetro posteriormente, para que no falte un sólo detalle.

UN MIEMBRO MAS DE LA FAMILIA

Luego viene la confección de mástiles, vergas, velas y garfiadura, trabajo minucioso en que aquí toma parte el resto de la familia.

La esposa y las hijas, se encargan de confeccionar las pequeñas velas, siguiendo las precisas instrucciones del jefe de familia que no pierde de vista los planos, examinando lo realizado. Este trabajo, explica, tambien dura unos dos meses, porque es demasiado detallado.

—"Cuando el barco queda totalmente terminado, ocupa un lugar de preferencia. Nos reunimos, conversamos y cada uno da su opinión de como resultó".

-"Imagínese, luego de estar casi cinco meses haciendo y observando como va adquiriendo forma día tras día, es una enorme satisfacción verlo terminado. Personalmente para mí, y para todos los de mi familia, es triste luego tener que desprendernos de él. Se convierte como un miembro más de la familia".

¡NO QUIERO QUE ESTO SE PIERDA

El deseo de Luis Varas es que todo esto no se pierda. Anhela que sea útil a todo lo que dice relación con la historia.

—He leído que en Europa, cuando se descubren casos como el mío, se preocupan de él y no dejan perderlo. Le dan ocasión y oportunidades para realizar mucho más. Bueno, yo veo que pasa el tiempo y me estoy perdiendo, y es por eso que le he enseñado a mi hijo mayor para que él siga despues con la tradición. Ud. sabe, pasa el tiempo, y las manos ya no son tan ágiles y la vista no tan aguda".

Luis Varas Toledo, sin embargo es aun muy jóven, no más de 40 años pero está consciente, tal como lo ha dicho, de que el tiempo pasa y...

Señaló que su deseo era conseguir una entrevista con el Presidente Allende para darle a conocer su trabajo. "Por lo que ha dicho el Presidente Allende, existen varias ideas para levantar museos. Incluso se ha hablado de

EL VELERO "BOUNTY", una exacta réplica, fabricada por el artista, y adquirida por un ciudadano inglés.



EL BUQUE-ESCUELA BAQUEDANO, construido a escala por Luis Varas Toledo.



NUEVA POLITICA DE ATENCION AL PUBLICO APLICA AGUA POTABLE

"EL PUBLICO ES PARTE de la Empresa y nosotros existimos para darle servicio. Es por eso que debemos brindarle la mejor atención", señaló el ingeniero Administrador de la Empresa de Agua Potable de Santiago, Raúl Faúndes Alba en una amplia asamblea con los funcionarios de esta repartición.

Haciendo realidad la nueva política de contacto constante entre trabajadores y plana ejecutiva, la Administración de la Empresa se reunió con su personal en el Teatro IEM para darle a conocer los objetivos centrales para mejorar la eficiencia interna que redundará en ventajas para los usuarios.

El ingeniero Faúndes Alba dió a conocer asimismo, en la parte expositiva, las medidas que adoptará la Empresa para cumplir con el programa del Presidente Allende y de la Unidad Popular, tendiente a la redistribución de los ingresos y a la lucha contra la inflación. "El gobierno —puntualizó— tiene ahora la autoridad moral para seguir con su programa, ya que el pueblo, mayoritariamente se pronunció en las elecciones municipales, en su favor".

REALIZACIONES INMEDIATAS

La Empresa efectuará cambios en sus distintos departamentos y secciones, cambios que tienen una sola finalidad: la mejor atención de público, más facilidades para sus usuarios y mayores beneficios para sus trabajadores. Así se dará preferencia al Departamento de Estudios y Construcción, dotándolo de más personal y elementos para que pueda cumplir con las exigencias del plan habitacional del Gobierno y dar agua a las nuevas poblaciones. Tambien se controlará estrictamente la calidad de los materiales empleados, para evitar dobles trabajos por fallas, eliminándose el foco de pérdida para la Empresa y para el país.

"Es importante que el público comprenda —manifestó el administrador Faúndes— que deben tener en perfecto estado sus artefactos y la Empresa efectuará una campaña en este sentido para que reparen sus servicios, para que sus cuentas de agua reflejen efectivamente sus consumos y no el derroche de agua".

Otra medida tendiente a beneficiar a los sectores de menos recursos es la que se refiere a la ampliación de créditos por servicios instalados y un plazo de hasta dos años para cancelar los arranques domiciliarios.

En la amplia asamblea el ingeniero Raúl Faúndez Alba también dió a conocer a los funcionarios aquellas medidas de carácter interno que los benefician directamente. Por ejemplo, la construcción de ocho viviendas para los trabajadpres de la zona Cordillerana, en el Cajón del Maipo, y treinta en la planta Las Vizcachas; el Servicio Médico que contará con una moderna Clínica Dental, la campaña contra el alcoholismo; una policlínica en la población Clara Estrella, donde viven 120 familias ligadas a la Empresa, y habilitar en el establecimiento de Antonio Varas un Centro destinado a la cultura y esparcimiento después de las horas laborales.

Otro punto importante que dió a conocer el administrador se refiere a la petición que se está formulando para eliminar el impuesto del 17 por ciento en algunos servicios especiales que presta la Empresa y que afectan a los sectores más modestos de la población.

La reunión ampliada entre Administración y trabajadores de la Empresa de Agua Potable de Santiago concluyó con el intercambio de ideas efectuado por los participantes, creando un nuevo sistema en las relaciones laborales y que indudablemente redundará en beneficio general.

Trabajadores de América se reúnen en Santiago

Continuó celebrándose ayer en la capital, la primera reunión de Auspicio de los Trabajadores de la Alimentación de América Latina.

El torneo comenzó el viernes pasado y culminará hoy, en la sede de la Confederación de Obreros Molineros, ubicada en Concha y Toro 46.

Hasta ayer, se habían acreditado en las reuniones delegados de cinco países americanos, que habían viajado desde Uruguay, Perú, Venezuela y Cuba. El objetivo principal de las actuales sesiones de

Plan 1971:

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN VALPARAISO Y ACONCAGUA

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal)— La Delegada del Ministerio de la Vivienda en Valparaíso, Gloria Fernández de Bavestrello, ofreció una conferencia de prensa en esta ciudad para informar acerca del importante plan de viviendas que ese Ministerio ha elaborado en beneficio de esta provincia, con un total de 5.711 viviendas. Además, en la provincia de Aconcagua serán construidas 1.822 casas.

Acompañaron a Gloria Fernández en el encuentro con los periodistas, Leonel Miranda, Delegado regional de CORVI y Marcelo Contreras, de Corhabit, los arquitectos Carlos Mena, Jefe del Plano Regulador, Elena Arambio, Antonio Larenas, Jefe de Construcciones y el Relacionador Público de MINVU, Alfredo Larreta.

EXPOSICION

La delegada manifestó que en total, el plan era de E° 302.372, en contraste con el del año pasado que abarcó 2.372 viviendas correspondiendo 1.642 para Valparaíso y 748 para Aconcagua.

PROPUESTAS

Se llamó a propuestas públicas para la construcción de 640 departamentos en Quebrada Verde, anuncio que se hizo también en el curso de esta conferencia de prensa por el Delegado Regional de Corvi, Leonel Miranda. Corvi ha programado por su parte para las provincias de Valparaíso y Aconcagua, la cantidad de 3.950 en Valparaíso y 1.025 en Aconcagua. Corvi anunció de igual modo que en la remodelación de Bellavista serían construidos 80 departamentos y 40 más en el Camino Real de Viña del Mar.

Los trabajos se iniciarían a fines del presente mes.

CORHABIT

Finalmente, el delegado regional de Corhabit, Marcelo Contreras, expuso los planes habitacionales de ese organismo para el año 1971. Para el mes de agosto del año en curso, según informó, deben estar terminadas las 1.756 casas que se construyen en la actualidad en Puertas Negras, sector de Playa Ancha, Los Andes, San Felipe, Catemu y Bajío de Quillota.

Informó además que en plan de ayuda a los sin casa, el campamento "Salvador Allende" de Reñaca recibirá elementos invernales.

Por último, la Delegada de Minvu, Gloria Fernández, expuso que el Gobierno actual eliminaria la llamada Operación Sitio y que las viviendas de 36 metros cuadrados, que serán las que terminen de construirse este año, por medio de Corhabit, en los sectores más arriba mencionados, se construían en reemplazo de las de la Operación Sitio, que provocaba obstáculos en los programas habitacionales.

Finalizó su exposición expresando que el Gobierno Popular estaba interesado actualmente en la estatización de la CORVI, como empresa constructora.

EJECUTIVOS HUNGAROS DE INSTRUMENTOS MEDICOS

CON EL PROPOSITO de estudiar el mercado chileno e incrementar el comercio internacional entre Chile y Hungría llegó a Santiago procedente de Lima, el doctor Martos y el señor Benati, Gerente General y Director de Exportaciones, respectivamente, de MEDICOR WORKS INDUSTRIA húngara de equipos e instrumentos electro-médicos de alta precisión.

Ambos ejecutivos fueron recibidos por Katherine Morar, Vice Consul de la Embajada de la República Popular de Hungría en Chile y Patricio Hanssen, Gabriel de Villanova y Jorge Caso, ejecutivos de la Sociedad de Servicios Profesionales Ltda.

Durante su permanencia en Santiago tomarán contacto con diversos centros clínicos, asistenciales y hospitalarios.

PROBLEMAS DE TITULOS RESOLVERAN EN AYSEN

PARA ESTUDIAR los problemas existentes sobre títulos de propiedad en Aisén, Chacabuco, Chile Chico y Coyhaique, viajó a la primera de las localidades mencionadas, el Director General de Tierras y Bienes Nacionales, Jacinto Pino.

El viaje obedeció a una petición que en tal sentido le hiciera el Intendente de Aisén, ya que en la zona existen alrededor de 1.500 situaciones de tenencias irregulares, tanto en terrenos fiscales como privados.

Primera Dama inaugura:

SEMINARIO DE INTEGRACION LATINOAMERICANO DE CHILE

CON ASISTENCIA de la Primera Dama de la Nación, Tencha de Allende, autoridades de Gobierno, del Cuerpo Diplomático, organizaciones femeninas, bancarias y observadoras de los diferentes países latinoamericanos, se inaugurará a las 10,30 horas de mañana el Segundo Seminario de Integración Latinoamericana, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile.

El evento contará con una gran cantidad de participantes mujeres del Continente Latinoamericano, y dado a la envergadura de los temas que se abordarán, este Seminario está destinado a obtener una enorme resonancia no sólo en nuestro país sino en todo el ámbito de América Latina.



Los socios alumnos del Psicopedagógico "Holanda" y de la Escuela Especial N° 10 junto a su Directora y profesores. El Club que ellos han organizado es una nueva institución de alto valor en favor de los niños diferentes que pueden contar así con algunas horas de entretenimiento.

CARTAS AL DIRECTOR

"DOS BANDERAS Y UNA ESTRELLA"

Estimado señor Director:

Antes que nada mis congratulaciones por la forma magnífica como está apareciendo "La Nación". No sólo su presentación, sino que la enjundiosa información y los buenos artículos de crónica.

Esta tiene por objeto pedirle si fuera posible, que informara a los lectores acerca del autor del hermoso poema publicado en el Magazine del 14 de marzo en curso. Se titula "DOS BANDERAS Y UNA ESTRELLA" y es lo mejor que en ese tema he leído. Aparte del poema mismo, tiene un profundo contenido social y está bien ilustrado. Lástima que no aparezca el nombre de ese autor.

Lo saluda Atte.

Juan Ernesto Marín Ríos
C. Id. 109425 Stgo.

RESPUESTA: Lamentablemente, el poema "Dos Banderas y una Estrella", publicado en LA NACION DOMINICAL fue publicado sin la firma de su autor, Roberto Flores Araya. Rectificamos esta involuntaria omisión.



JUVENILES VISITANTES admiran los trabajos en cacho de buey del artesano Juan Alfonso Betancourt.

LA FERIA ARTESANAL DE OTOÑO ESPERA SU VISITA

PARA MUCHOS SANTIAGUINOS, que no lograron salir este fin de semana a la playa o el campo, el panorama se les presentó muy escaso en cuanto a actividades. La mayoría permaneció en su casa disfrutando del largo week end... Otros visitaron los lugares cercanos a la capital... y muchos fueron al cine. Y un número importante visitó la Feria Artesanal de Otoño, organizada por la Municipalidad de Santiago en colaboración con el Sindicato de Artífices.

Junto al rio Mapocho y a la sombra de los inmensos árboles del Parque, 80 expositores captaron la atención de los santiaguinos que este largo fin de semana buscaron distraerse.

En stands, de diferentes tipos, se exhibe el cacharro de Quinchamalí o Pomaire... en otro extremo, Juan Alfonso Betancourt presenta sus trabajos de cacho de buey... más allá, Eliana Lajaña presenta cuadros decorados con acrílico, y Hortensia de Alvarado sus flores de miga de pan.

Numeroso público ha visitado esta muestra artesanal que permanece abierta todo el día en el Parque Forestal. Luego de que visita los stands, podrá disfrutar de espectáculos folklóricos en un escenario que se encuentra ubicado al lado del puente Purísima. También se presentan títeres para los niños y recitales, si Ud. es aficionado a los poemas.



GUADALUPE AHUMADA y Esperanza Salinas, representantes de dos generaciones ceramistas de Pomaire, junto a dos cántaros gigantes.

CATOLICOS PUSIERON FIN A SEMANA SANTA

CON EL CANTO DEL GLORIA, poco después de la medianoche, el mundo cristiano recibió jubiloso al Cristo Resucitado, después de tres días de duelo. Antorchas y faroles alumbraron anoche en la Parroquia de El Salto, a los cientos de fieles que siguieron la imagen de Cristo Vencedor. A la misma hora las campanas de los templos anunciaron al mundo la feliz nueva.

Así la Iglesia Católica puso fin a la Semana Santa, días de oración y recogimiento para los creyentes, y de descanso y solaz para lo que no tienen preocupaciones religiosas.

MISA DE CAMPAÑA.

Con la típica alegría de nuestro pueblo cristiano y creyente, hoy, al amanecer, salió la tradicional Procesión del Cristo Resucitado, desde la parroquia de Nuestra Señora de las Mercedes en El Salto, recorriendo las calles Valdivieso, 2 Norte, Mexico, El Salto y Cancha Patronato, con numerosa asistencia de católicos de la comuna de Conchalí.

Largas filas de fieles, portando velas encendidas, iluminaron la noche para recordar la resurrección del Nazareno. La ceremonia fue presidida por el padre párroco Juan B. Nuñez, quien a las 6 de la madrugada, ofició la "Misa de Campaña" en medio de la cancha de Patronato.

A la hora del evangelio dio una explicación del homenaje que realizaba ese barrio de la capital, y posteriormente se retiró a su parroquia desde donde impartió la bendición a los hogares de su sector.

CORDERO PASCUAL.

A las 13.30 horas, tendrá lugar hoy la ceremonia de la "Bendición del Cordero Pascual", a cargo de la Comunidad Mercedaria El Salto, con asistencia de algunos dirigentes laicos y cooperadores de la parroquia, especialmente invitados.

Según las tradiciones católicas la bendición del Cordero es el símbolo de Cristo, Salvador del Mundo.

EN LA CATEDRAL.

A las 22.30 de anoche, en el Templo Metropolitano comenzó la Vigilia Pascual, con la bendición del Fuego, del Cirio Pascual y de la Pila Bautismal. Todos los asistentes iluminaron el templo con velas escendidas, mientras todas las lámpara permanecían apagadas. Así renovarón sus promesas del bautismo.

Posteriormente se puso fin a las ceremonias nocturnas con una Misa Solemne de Vigilia de Pascua.

Para hoy domingo se ha programado, como es tradicional, una solemne misa de Pascua de Resurrección, que oficiará el Cardenal Arzobispo de Santiago, Raúl Silva Henríquez.

En los demas templos se realizan las misas a las horas de costumbre, como todos los domingos.



La bendición del Cirio Pascual, una de las mas bellas ceremonias católicas de la Semana Santa. En el grabado, el sacerdote perfuma con incienso el cirio, para recordar el nacimiento de la luz.

TRATO PREFERENCIAL CONCEDE GOBIERNO A ATENCION DENTAL

MAS DE DOSCIENTOS dentistas de Santiago ofrecieron en el Arrayán una manifestación al doctor Adolfo Briner, con motivo de haber sido designado por el Presidente Allende como miembro del Consejo del SNS en representación del Ejecutivo. Asistieron además, altas autoridades de la Salud, entre ellas el Director General del SNS, Dr. Sergio Infante Roldán, y todos los jefes de programas odontológicos de la provincia.

Se leyó una nota de felicitaciones del Ministro de Salud, Dr. Oscar Jiménez Pinochet, al Dr. Briner por su nombramiento, que "obedece al deseo del Gobierno de destacar la importancia que le concede a la salud oral y a la profesión odontológica, que tendrán, por preocupación especial del Presidente Allende, un trato preferencial dentro de la política de salud de la Unidad Popular.

Hicieron uso de la palabra los doctores Infante, en nombre del SNS, Gabriel Cerasa, en el de la profesión adontológica y Briner, quien lo hizo en respuesta y agradecimiento.

El doctor Infante, en particular, recordó que el Presidente Allende ha puesto de manifiesto en reiteradas ocasiones el interés del Gobierno por dar la mayor importancia y preferencia a los problemas de salud pública.

Recalcó, al respecto, que los dentistas, desde la iniciación de las discusiones acerca de la formulación de una política de salud, habían demostrado su gran capacidad y espíritu creador, lo que se ha reflejado a través de múltiples realizaciones que han significado mejorar la atención y, sobre todo, llevar los recursos a los sectores más postergados de la población.

CONDECORACION ORDEN AL MERITO A AGREGADO MILITAR

CON LA ORDEN AL MERITO Militar será condecorado mañana el Agregado Militar de la Embajada de Venezuela en Chile, Coronel Tomás Pimentel D'Alta, quien pone término a sus funciones diplomáticas en nuestro país.

La ceremonia que se realizará a las 11.30 horas en el Estado Mayor del Ejército será presidida por el Comandante en Jefe, General Carlos Prats, quien impondrá las insignias correspondientes, asistirán además el Jefe del Estado Mayor del Ejército, General de División Pablo Schafferhauser Acuña, personal de la Embajada de Venezuela, Agregados Militares y el Cuerpo de Generales de la Guarnición de Santiago.

LAS UES EN LA NOTICIA

DECANO DE MEDICINA PARTICIPA EN SEMINARIO INTERNACIONAL

A FIN DE PARTICIPAR en un Seminario sobre "Renovación de la Enseñanza Médica en las Américas", que se realizará en la Universidad de Yale, Estados Unidos, viajó ayer el Decano de la Facultad de Médicina de la "U", Doctor Alfredo Jadresic.

En esta ocasión el Decano dará a conocer lo que se ha obtenido en la Reforma Universitaria en nuestro país, principalmente en el campo de la Facultad de Medicina, y los planes de estudio de esta carrera en el futuro.

INSTITUCION COLABORADORA

La Asociación de Egresados de la UTE se incorpora a sus funciones principales de colaboradora del desarrollo de esa Corporación, con el fin de aportar iniciativas y medios materiales para hacer posible cuanto antes la construcción de la nueva Planta Transmisora de la Radio Universidad Técnica del Estado.

En una reunión, que se realizará el próximo viernes 16 del presente, los asociados darán a conocer la labor solidaria en que están empeñados, como asimismo darán cuenta de los estudios que han realizados para instalar un equipo de maquinarias en el Taller de Mecánica, que la Universidad ya adquirió en el extranjero.

21º ANIVERSARIO DEL ROTARY DE SAN MIGUEL

EL ROTARY CLUB de San Miguel ha cumplido 21 años de ininterrumpida labor al servicio de la comunidad. En este período ha conseguido un lugar de privilegio dentro del rotarismo nacional.

Desprendido del Rotary de La Cisterna, ha logrado, entre otras muchas metas, la creación del Departamento Pedro Aguirre Cerda, que agrupa a las comunas de San Miguel. Sus dirigentes han conseguido también una sede para la Casa Rotaria, además de hacer obras de inmensa significación para la marcha de la institución.

La actual directiva del R. C. la forman los siguientes socios: Presidente, Emilio Merino Cisterna; vicepresidente, Domingo Toro Varas; Secretario, Romeo Rodríguez Sauritain; Tesorero, Manuel Pazos Fernández.

INSTITUTO LABORAL DARA CURSOS SOBRE SEGURIDAD

Instrucción teórica y práctica sobre seguridad industrial impartirá el Instituto Laboral a través de un curso sobre la materia que se desarrollará del 19 al 30 de abril.

Las clases se efectuarán de lunes a viernes, entre 19 y 21 horas. El objetivo del curso es entregar a los trabajadores conocimientos sobre la legislación vigente y a adiestrarlos en algunas técnicas específicas de seguridad, a fin de que estén en condiciones de proteger mejor sus vidas y las de sus compañeros.

Los participantes en el curso recibirán apuntes sobre las materias tratadas y, si aprueban el exámen final, un diploma que acredite los conocimientos adquiridos. Las inscripciones permanecerán abiertas durante toda la próxima semana.

Entretanto el lunes 12 se inicia un nuevo curso sindical básico. El temario incluye el estudio de las principales leyes que favorece a los trabajadores y las que regulan la actividad de los sindicatos. Este curso dura también dos semanas.

Las matrículas para estos cursos, que son absolutamente gratuitos, se atienden en la Sede del Instituto Laboral, Triana 853 en horas de oficina.

LAN TIENE DEPARTAMENTO DE ADIESTRAMIENTO ADMINISTRATIVO

COMO UNA MANERA, de preparar debidamente a su personal, Lan Chile creó el Departamento de Adiestramiento Administrativo.

Este departamento bajo la dirección de Alejandro Alarcón García, ha elaborado un "Plan Piloto" de cursos, los cuales se desarrollarán durante el primer semestre de este año.

Algunos de estos cursos son: Análisis de Sistemas, Administración de Empresa Técnica de Planificación y Control de Programas y Teoría del Desarrollo y Subdesarrollo.

Esta nueva medida adoptada por la actual administración de Lan, tiende a preparar debidamente a sus trabajadores en algunas materias y a hacerlos participar, así, en las próximas programaciones.

Alejandro Alarcón tendrá la colaboración de profesores de Inacap, de la Universidad de Chile y también contará con algunos instructores de la Empresa. Los cursos se desarrollarán de común acuerdo con la Asociación de Trabajadores de Lan, tanto en la programación como en la Selección de los Alumnos, según su preparación.

Así, todos los trabajadores podrán surgir debidamente en cada una de sus especialidades, colaborando de esta manera con el engrandecimiento de la Empresa.

LA NACION

El Pueblo Periodista

El discurso del Presidente Allende en la Asamblea Nacional de los Periodistas de Izquierda provocó un hondo impacto en los asistentes, y dará motivo, por la importancia de las materias tratadas y por la claridad y franqueza con que fueron expuestas, a serias reflexiones de la opinión pública y de la política militante, tanto del país como del extranjero.

Por primera vez en nuestra historia, un Presidente de la República se dirige a los periodistas como un compañero más, en un lenguaje de alta significación política, para reflexionar sobre el papel de la información masiva de nuestro tiempo y de la función tan delicada del periodista en la formación de una conciencia nacional y revolucionaria al servicio de Chile y de sus intereses. Estábamos acostumbrados, hasta ahora, a simples generalizaciones abstractas, las cuales servían para defender las más extrañas y contradictorias causas, sobre la base de una filosofía de la información idealista y burguesa, distanciada del quehacer cotidiano, de las angustias del hombre, de los grandes problemas de la nación y de la voluntad de cambios hoy predominante en todos los países de nuestro Continente y del mundo.

En nuestras sociedades clasistas, con diversos matices, que van desde el añejo conservantismo aristocrático hasta el engolado liberalismo capitalista, los medios de información han distorsionado permanentemente la realidad de nuestros pueblos, tergiversando los sucesos que han tenido a las masas trabajadoras e intelectuales como a sus principales actores, desvirtuando el contenido positivo y trascendental de las ideologías revolucionarias, atacando y disminuyendo la estatura moral de los dirigentes y representantes populares, desvirtuando la historia, al proseguir en sus afanes de reducirla a ciertas familias y a un puñado de héroes, menoscabando y rebajando así la contribución valerosa, desinteresada y decisiva del pueblo; no informando sobre los problemas vitales de nuestras sociedades, escondiendo la verdad del saqueo de nuestras riquezas básicas y defendiendo, siempre lo mismo, la cuenta bancaria de cuarenta familias y del imperialismo.

Con el avance de la tecnología y la masificación de los medios informativos, las burguesías nacionales y el capitalismo extranjero se dieron cuenta cabal de la necesidad de controlar estos medios para ponerlos a su servicio y seguir, de esta manera, engañando al pueblo y dosificando la cultura en pequeñas e insignificantes gotas, provocando en las masas trabajdoras y en las capas medias de la población una total ignorancia acerca de su propio desarrollo y de los avances y progresos del mundo contemporáneo, especialmente del campo socialista. Se pintaba un cuadro rosado y edénico de las sociedades capitalistas, enajenando la mente nacional con noticias intrascendentes, modas y modos corrompidos de la burguesía decadente, historietas de superhombres mágicos, de aventureros internacionales y de una propaganda infernal para consumir más baratijas, comer hasta reventar y cambiar de ajuar todos los días, en medio de una sociedad hambrienta, raquítica y misérrima. Era la sociedad de consumo de la moderna burguesía.

En esta sociedad, el papel del periodista no es otro que el de coger las tijeras y recortar las frases y monos que reproducen tamaño progreso y tamaña felicidad. Y el de escribir, por supuesto, loas interminables al sistema, a los empresarios del sistema, a los gestores del sistema, en un lenguaje híbrido, neutralmente estilizado, con alguna cita de un pensador antiguo y una pipa en la mano para posar de "intelectual". Ahí están las gracias, los chistes, las insubstancialidades de juicio sobre materias nacionales e internacionales, el verbo satisfecho de sí mismo, el ataque artero a los enemigos del sistema, el exhibicionismo degradante de los monigotes, una total irresponsabilidad en el cumplimiento de una función informativa de primera laya.

El llamado del Presidente Allende a los periodistas de la Unidad Popular, y su invitación a la meditación a quienes están en el otro campo, es una pieza de alto valor espiritual y de contenido humano, por su profunda sinceridad, la verdad en el juicio y el indiscutible patriotismo que lo inspira. El Presidente Allende no se ha dirigido a la galería, sino a la conciencia y al corazón de los periodistas de Chile. No desea el aplauso de los incondicionales ni el garrotazo de los delincuentes. Aspira a la formación de un espíritu crítico y positivo, de una conciencia nacional y revolucionaria, del manejo correcto de una cultura sólida, de un afán informativo que tenga como guía y meta común el progreso y la felicidad de los chilenos, con respeto a las ideas, a los hombres y a sus instituciones.

Pero, al mismo tiempo, fustiga a los aventureros y rechaza el periodismo considerado como industria, por obstaculizar la libre expresión del pueblo y no servir, en esta hora, los sagrados intereses de Chile. Nuestro país dejó de ser la hacienda de unos pocos privilegiados.

Los periodistas de la Unidad Popular, dentro de los nuevos marcos de la sociedad chilena, tienen la elevada misión de profundizar en el conocimiento de Chile, en los procesos vigentes que están modificando la correlación de las fuerzas sociales y políticas, en los grandes planes de transformación de nuestra sociedad. Ya no sirve un periodismo meramente descriptivo y formal, sino la acentuación de los principios que orientan la acción de un Gobierno Popular por el camino de las transformaciones de las estructuras y de los fines que las mayorías han elegido democráticamente, y que la Unidad Popular tiene el deber de cautelar.

Dentro de estas líneas que el Gobierno señala, el periodista de Izquierda pasa a ser un auténtico agente del cambio, un verdadero luchador social, el campeón de la nueva verdad y un trabajador infatigable para sacar a luz las pepas de oro de nuestra nacionalidad. Su tarea, por lo mismo, va más allá de los moldes tradicionales de la profesión, en el sentido de que ella debe proyectarse sobre la comunidad entera, ayudando a su formación cultural pública, a interpretar los fenómenos que están ocurriendo con un criterio maduro y directo, a preocuparse por los problemas del país, que son los suyos, y a formar en las filas de las fuerzas progresistas y renovadoras.

El Presidente Allende, sin medias tintas, entiende de un modo tajante el compromiso del periodista con su sociedad, rechazando, por falaz, el concepto de un objetivismo inexistente, que no informa o lo hace sólo de una manera interesada o aviesa, magnificando hechos nimios o soslayando la trascendencia de la problemática nacional. Pero no cae en el otro extremo de propugnar un periodismo oficial y palaciego, tan estéril y negativo como el "periodismo libre de las empresas comerciales". Se está refiriendo, como socialista y Presidente del Gobierno de la Unidad Popular, a la nueva formación moral del periodista, militante de la Izquierda y al servicio de Chile y de su causa, y no de los bastardos intereses de un comercio industrializado por los profitadores de los regímenes pasados.

Las palabras del Presidente Allende constituyen un verdadero desafío a los periodistas de la Unidad Popular, desafío que, estamos seguros, será plenamente aceptado por todos nosotros, desde el más modesto trabajador hasta los directivos más elevados. La Historia del Periodismo chileno está jalonada de hechos brillantes, y sus hombres, con la entereza y el patriotismo que saben lucir en los momentos difíciles de la patria, formarán en la vanguardia de esta lucha por el bienestar y el progreso de Chile. Es el gran significado de la Operación Verdad.

El "Felón Jr" y la Verdad

Si hay personajes en este país que no pueden hablar sobre "publicidad" son precisamente los "eduardistas" que escriben en las columnas del "Felón Jr."

Ellos, cuando escribían aquí en esta empresa periodística, llevaron el adulo a los extremos más increíbles.

El "eduardismo" dispara ayer sobre la "Operación Verdad", a la que señala como algo imaginario o falso y que ha hecho suya la Primera Asamblea Nacional de los Periodistas de Izquierda.

¿Olvidan estos fariseos de la pluma las calumnias e invenciones de la SIP, cuando señalaban en una "declaración", lanzada a todos los puntos cardinales del orbe por las "agencias noticiosas" controladas por el imperialismo, de que "bajo el gobierno del marxista Allende se había instaurado en Chile una odiosa censura que ponía término a la "libertad de prensa"?

¿No se sostuvo durante la campaña Presidencial última, de que la elección del Compañero Allende significaría la muerte del sufragio en Chile?

A qué seguir enumerando los infundios con que la prensa imperialista, oligárquica y reaccionaria nacional —a los que no son ajenos los del "Felón Jr"— llenó sus páginas mercenarias en contra del Gobierno Popular durante la reciente campaña electoral de Regidores.

Empero, la voluntad mayoritaria del país entregó su adhesión ciudadana al Gobierno Popular que preside el Compañero Allende. No obstante, los obcecados "opositores" continúan distorsionando los actos gubernativos e insisten en "mostrar" obscuro en donde todo es claro como la luz solar.

El "eduardismo" entronizado en el "Felón Jr", debiera preocuparse de algo que sí realmente valdría la pena explicara a sus adeptos. ¿Por qué no COMENTA las declaraciones recientes de Tomic, Maira y Pedro Felipe Ramírez, sobre la actitud que preconizan estos personeros DC frente a la obra de gobierno de la Unidad Popular? ¿Por qué no se PRONUNCIA sobre la carta enviada por "los periodistas DC" saludando a la Primera Asamblea Nacional de los Periodistas de Izquierda?

El "Felón Jr", en los hechos prácticos y a diario, está demostrando que la "Verdad" no es su dogma. Allí se cantan loas y se ensalza a los intereses contrarios al pueblo, o se comparte lisa y llanamente con los grandes explotadores y bandidos de nuestra patria.

Por sus obras los conoceréis, dice el pensamiento bíblico.

A.

Los Ataques a Chonchol

"El Mercurio" y la derecha DC han sincronizado toda una campaña contra el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, tomando como punto de partida la votación de la Unidad Popular en la zona de Cautín. Según esta nueva coalición de Derecha, la oposición, que obtuvo un 76 por ciento de la votación en la zona, habría asestado una derrota sin precedentes al Gobierno, que sólo obtuvo un 24 por ciento de la votación local. La Derecha hace notar que se debe considerar al Ministro Chonchol como responsable de este fracaso del Gobierno, desde el momento en que se trasladó al área con todo un equipo de técnicos, hace muy poco tiempo, con finalidades de proselitismo electoral.

Hagamos notar que, en primer lugar, se incurre en un error de hecho. La votación de la Izquierda en Cautín **siempre** ha sido bastante mala, en gran medida por el peso de todo un orden feudal, de propietarios atemorizados por las reivindicaciones de indígenas a quienes se ha despojado de tierras. En la última votación de parlamentarios de 1969, la Izquierda y la Derecha obtuvieron porcentajes de votación casi idénticos a los que se consiguieron en la actual elección de regidores. No hay, en consecuencia, ninguna baja en la votación de Cautín para la Unidad Popular.

En segundo lugar, el hecho de que la situación electoral se haya mantenido estable en relación con 1969 está desmintiendo precisamente el que los técnicos que acompañaron al Ministro Chonchol se hayan entregado a la captación de votos. Esa misma estabilidad está probando que los técnicos fueron estrictamente a trabajar, y que la Derecha DC no debe creer que el abuso que hizo del aparato fiscal se está repitiendo en el Gobierno Popular.

Desde luego, estos análisis parciales de votación, que destacan triunfos como los de Cautín o los de Carmen Frei, se utilizan exclusivamente para disimular el dato electoral más importante del momento.

No es casual tampoco que se elija al Ministro Chonchol como blanco de ataques después de la elección. Como se sabe, la Democracia Cristiana está en crisis y la figura de Chonchol está creciendo en influencia dentro de los sectores de izquierda del PDC.

En ese sentido, debe tomarse en cuenta que ya una Federación Campesina de orientación DC afirmó, en una declaración reciente, que quería avanzar con la Unidad Popular. Son esos triunfos de la política agraria de la Unidad Popular los que se están tratando de neutralizar con la ofensiva frontal contra Chonchol.

B.



El Plan Año 1971 (II)

Como se ha señalado anteriormente, es indispensable conseguir un aumento importante de la producción en todos los frentes para sentar las bases materiales que permitan la solución efectiva de los problemas más importantes. El año de 1971 es el de la batalla por elevar la producción y la productividad de la economía chilena.

En las condiciones generales en que se recibió la economía chilena, que se han visto agravadas por la resistencia de los sectores monopólicos y latifundistas, la acción directa se expresa a través de los programas movilizadores de la economía cuyos componentes principales son:

—Programa de vivienda: consiste en un esfuerzo de extraordinaria magnitud destinado a dar solución pronta a apremiantes problemas de condiciones de vida relacionadas con el medio ambiente familiar, que comprenden la dotación de servicios básicos a 124.000 sitios y fundamentalmente la iniciación de más de 83.000 viviendas.

—Construcciones hospitalarias y educacionales, que aumentarán sustancialmente la capacidad de atención de estos servicios, según se detalla en los planes sectoriales definitivos.

—Programa de obras públicas, cuya característica principal lo constituye el énfasis en las obras de inmediato beneficio social y más pronta respuesta productiva (alcantarillado, agua potable, obras de riego menores, etc). así como una acción importante tendiente a mejorar la infraestructura portuaria.

El programa de construcciones en su conjunto significa un aumento en el gasto público, respecto de 1970, de más de 3.000 millones de escudos, los que se traducirán en importantes efectos reactivadores directos e indirectos sobre el resto de los sectores. En particular es preciso destacar su efecto como mecanismo de absorción de la desocupación; para el sector significa la absorción de la totalidad de la fuerza de trabajo que en el labora.

—Programa de la Reforma Agraria, que consiste esencialmente en la aceleración del proceso de expropiaciones de los grandes latifundios consultándose para 1971 la expropiación de 1.000 ... ellos para completar el proceso en ... años siguientes.

—Programa de fomento de las ex... taciones, basado en la creación de un ... der de compra y comercialización e... tal y la apertura de nuevos mercados.

—Programa de ampliación de ... demanda industrial e inversión de ... presas estatales uno de cuyos me... nismos principales lo constituyen ... convenios de producción.

La acción estatal indirecta compr... de un conjunto de mecanismos de po... ca económica que permiten asegurar ... ampliación importante de la produc... para lo cual hay condiciones obje... consistentes en grandes márgenes ... capacidad instalada de producción ... utilizada, junto a la gran desocupa... de la fuerza de trabajo. El conjunto ... medidas esbozadas representa ... importante ampliación de la dema... real que constituye un estímulo adic... para el aumento de la producción en ... período.

Los mecanismos básicos destinados ... asegurar la ampliación de la produc... consisten en la democratización y ac... so al crédito a bajo costo, haciéndolo ... gar a los pequeños y medianos prod... tores; la congelación de varios ru... importantes de costos a través del ... tecimiento de materias primas prod... das en el área estatal (acero, energ... combustibles, transportes, etc), la esta... zación del costo de materias pri... importadas a través de la manten... del tipo de cambio; la apertura de po... res de compras estatales, etc.

Lo distintivo en el uso de los instrume... tos de la política económica está en q... ella propende a estimular la produc... de los artículos de uso y consumo popu... junto a una clara discriminación en ... vor de los empresarios no monopólic... esencialmente medianos y pequeñ... y el control sobre las grandes empre... monopólicas. Es importante recal... que estos dos criterios constituyen ... orientación fundamental de la polít... económica que definen la acción y las re... ciones del Gobierno y el sector produ... vo.

El Oro de la Ciudad de Lima

LA BUSQUEDA de tesoros escondidos no decae. Muchas son las personas que destinan gran parte de su tiempo y dinero en el cateo sistemático de lugares donde la leyenda sitúa la existencia de entierros fabulosos. Tal es el caso de nuestra bahía de Guayacán, por ejemplo, donde se supone que hay un gran tesoro escondido allí por los piratas que más de una vez asolaron nuestras costas. Y en muchos lugares de nuestro litoral, las tradiciones y leyendas hablan de cofres llenos de oro y joyas sepultados allí por personas que no pudieron volverlos a rescatar.

Es indudable que son muchos los tesoros que aún permanecen ocultos en diversos lugares de nuestro planeta. Los corsarios y filibusteros, que durante siglos se dedicaron a asaltar barcos y ciudades coloniales en busca de piedras y metales preciosos que los conquistadores del Nuevo Mundo reunían y despachaban a la metrópoli, se veían obligados, muchas veces, a descargar sus botines en alguna remota costa y almacenarlos allí mientras proseguían sus correrías.

La famosa isla de las Tortugas, que fue la base de operaciones de los más famosos corsarios y piratas, ha sido registrada en diversas ocasiones por aventureros ávidos de riquezas, y por personas motivadas por razones no tan prosaicas, como arqueólogos y expertos de museos. Muchas de estas exploraciones se vieron coronadas por el éxito, pero la inmensa mayoría terminó en frustración. Pero el buscador de tesoros, como el minero, nunca pierde la fé, y puede pasarse la vida entera persiguiendo entierros, que en muchas ocasiones constituyen simples quimeras, sin base concreta alguna.

También suele suceder que algu... encuentra algún plano trazado en an... guos pergaminos donde se dan las indic... ciones sobre la existencia del teso... Algunos de estos planos se hallan en cl... ve, como en el caso del famoso relato ... Edgar Allan Poe "El Escarabajo de Oro", ... el buscador debe devanarse los ses... buscando una manera de descifrar ... intrincados símbolos que el dueño d... entierro imaginó para despistar a los q... por alguna casualidad se apropiaran de s... plano.

Recientemente hemos teni... conocimiento de que dos jóvenes britá... cos organizaron una expedición para bu... car un tesoro en la Isla del Coco, situad... a 300 millas de Costa Rica, en el Pacífi... co. Se trata de un lugar de difícil acces... ya que las aguas están infestadas de tib... rones, y el terreno, muy abrupto, se encue... tra cubierto de selvas impenetrables, do... de viven animales salvajes y bichos ven... nosos. Pero en algún lugar oculto de es... ta selva hay un tesoro avaluado en ... fabulosa suma de 2.400 millones de dó... res. Se trata del "oro de la ciudad de Li... ma", el que fue puesto a bordo de un ba... co inglés, el "Mary Dier", para salva... del ejército encabezado por José de S... Martín que avanzaba sobre Lima.

Pero el capitán inglés, de apelli... Thompson, se "avivó", como se dice, en... escondió el tesoro en la Isla del Coco, en ... esperanza de recuperarlo posteriorme... te. Pero se hizo pirata y fue aprehendido ... ahorcado sin llegar a disfrutar de s... fabuloso entierro.

Como para sacar una moraleja.

"RANQUIL" APOYO RELACIONES CON RDA

Su satisfacción por el establecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales con la República Democrática Alemana expresó la Confederación Nacional Campesina e Indígena "Ranquil". En una declaración pública felicitan a ambos Gobiernos "por el trascendental paso que han dado".

Señalan que "las relaciones con Alemania Democrática prueban una vez más la independencia de nuestro país que rompiendo las trabas y amenazas del imperialismo y de sus lacayos han dado cumplimiento a la decisión de estrechar relaciones diplomáticas culturales y comerciales con todos los países de la tierra, al margen de sus respectivos tipos de gobierno".

La Confederación Ranquil espera que estas relaciones se traduzcan cada vez más en un intercambio comercial y cultural para el mejor conocimiento de ambos países y ayuden al desarrollo de la fraternidad y amistad entre los pueblo.

VIA LAN, SE DIRIGIO A WASHINGTON D. C., el Coronel Arturo Barros, quien fue designado como integrante de la Misión Militar Chilena en la capital norteamericana, para desempeñar el cargo de Secretario Técnico en esa misión. El Coronel Barros, en su calidad de politécnico, se desempeñaba como Subdirector de FAMAE en Santiago. En el aeropuerto internacional de Pudahuel, fue despedido por autoridades militares y sus familiares. (FOTO PUDAHUEL).

ACOTACION...

LOS TALLARINES INDIGESTOS

18 DETENIDOS fue el saldo del "metejón" con que el público asistente al Teatro "La Comedia" recibió la obra "Viejo Matrimonio", que el Grupo Lobo de Buenos Aires viene presentando desde hace algunas semanas.

Desde el primer día de su presentación la obra conmocionó porque todo el mundo se sintió conmocionado por una comilona que se pegan los actores en escena, donde al espectador no le quedan ganas de comer tallarines por un largo tiempo.

La bola se corrió, la famosa comilona salió publicada en varios diarios y la concurrencia del público fue en aumento.

Lo único malo de todo este asunto es que la mayoría de los espectadores no acuden con el ánimo de ver teatro de vanguardia, sino para ver la famosa comilona. El resultado es que el público se siente "agredido", "ofendido" en sus convicciones más íntimas sobre el deleite que significa comerse un plato de buen "Spaguetti" y ocurre que los actores no tienen ninguna intención de explicar, en términos más o menos comprensibles, el significado de la obra o "qué quieren decir con ella".

Los primeros días, sin embargo, tuvieron la intención de hacerlo, pero las autoridades del Teatro La Comedia estimaron que no era conveniente y les prohibieron dialogar con los espectadores y organizar foros al término de la función. En actitud de protesta, los actores argentinos decidieron pararse, al finalizar cada función, en el descanso de la escalera que conduce a la calle, completamente inmóviles y mudos.

Muchos espectadores, con el "metejón" que les deja no haber entendido ni papa del contenido de la obra, cuando van saliendo y ven a los actores en esa actitud, creen que ella es parte del contenido "raro" de la obra e intentan conversar con ellos, estrellándose con rostros pétreos. Al parecer, y según la información de un vespertino, esto habría exasperado más a algunos espectadores, quienes quisieron agarrarse a patadas con los actores del Grupo Lobo, lo cual no les debe haber costado mucho, atendiendo al número de detenidos.

Lo que ocurre en el fondo es que los asiduos concurrentes al Teatro "La Comedia" son personas que pertenecen a los sectores acomodados de la sociedad, que "sienten" que la obra les da rabia, pero no alcanzan a entender, a razonar por qué. La obra está destinada a hacer una crítica despiadada de las relaciones decadentes en la sociedad de consumo (a no olvidarse que el grupo es de Buenos Aires, ciudad que encajaría perfectamente en cualquier país europeo), de ahí el escozor de nuestros espectadores con mentalidad burguesa, aunque no necesariamente burgueses en el estilo de vida.

Los integrantes del grupo Lobo, consultados por lo "difícil" de la obra, señalaron que la habían presentado en muchos barrios obreros de la Argentina, recibiendo excelente aceptación de esos espectadores.

SH.



La Directiva del Comité de Los Sin Casa "René Scheneider" de Ochagavía: Julio Barra, Presidente; Sonia Leyton, Secretaria; Luis Pérez en su visita a "LA NACION", para agradecer las gestiones hechas en su favor por autoridades y dirigentes.





APOYO DEL PUEBLO AL PLAN HABITACIONAL

CENTENARES de dirigentes poblacionales se reunieron con el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, en el Teatro Sichel, del Sindicato de Obreros de Chilectra, ubicado en Catedral N° 2702. Los pobladores sostuvieron un diálogo directo con el Secretario de Estado, quien dio a conocer todos los proyectos habitacionales del Gobierno Popular, las obras puestas en marcha y, especialmente, la construcción en altura. Este último tipo de edificación ha sido utilizado por personeros políticos de los partidos opositores para centrar sus ataques contra el Ministro de la Vivienda y atrasar la construcción de viviendas para los sectores más postergados. Los dirigentes poblacionales, que representan a más de cien pobladores de la capital, expresaron al Ministro de la Vivienda su apoyo ya tradicional a las soluciones habitacionales del Gobierno y reiteraron su firme propósito de luchar y trabajar por el cumplimiento del programa de Gobierno. La ceremonia se inició con la proyección de dos películas, que grafican la lucha del pueblo por la conquista de sus derechos, y terminó con un extenso diálogo abierto de los pobladores con el Ministro Carlos Cortés y ejecutivos de las diversas corporaciones del Ministerio de la Vivienda. En los grabados aspectos de la asamblea.



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, Compañero doctor Salvador Allende, asistió a la recepción que en su sede diplomática ofreció el Embajador de la URSS, Nicolai Alexeiev con motivo de su alejamiento del país. En el grabado, el Presidente Allende a su llegada a la sede diplomática es recibido por el diplomático soviético y su esposa.

CONTINUAN REUNIONES EN LA MINA DISPUTADA

AYER SE REANUDARON las conversaciones entre la empresa y los trabajadores sobre el pliego de peticiones de la Mina Disputada de Las Condes, que habían sido rotas el jueves en la noche, cuando los dirigentes sindicales se retiraron de la reunión.

La Compañía ha ofrecido hasta ahora un 38% de aumento en los salarios, mientras que los trabajadores solicitan un 60%. Si no hay arreglo, este fin de semana, los dirigentes deben informar a las bases mañana lunes. En caso de no aceptarse la fórmula de arreglo se votará la huelga que se iniciaría a las 24 horas del martes.

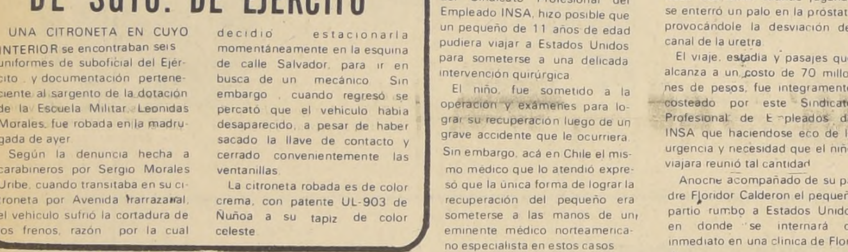
El pliego fue presentado por los 1.240 obreros que trabajan en la Disputada y que abarca los centros de Los Bronces, La Planta Caldera, la Planta Hidroeléctrica, Las Puertas de Bilbao, La Mina El Soldado de Aconcagua, La Planta El Cobre y la Fundación Chagres.

Las conversaciones entre los trabajadores y la parte patronal continuarán durante todo el día hasta encontrar una solución.



CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, Doctor Salvador Allende, se reunió la Directiva del Colegio de Periodistas, para conversar sobre asuntos gremiales y solicitar al Primer Mandatario que fije el arancel mínimo de estos profesionales. EN LA FOTO, un aspecto de la reunión del Jefe del Estado con los profesionales de la prensa.

Policia Policia Policia Policia



"EFECTOS DE LA DROGA" — Escenas como estas son comunes en las concentraciones de "hippies". Así, entre beso y beso, aguardan los instantes para "realizar la ceremonia de advenimiento de una nueva era" —según lo han declarado. Otros, pueden leer entre la densa neblina formada por el humo de la marihuana.

¿Coincidencia?

MARIHUANA EN VALPARAISO Y "HIPPIES" EN QUINTERO

VALPARAISO. Seis sacos paperos, conteniendo más de 120 kilogramos de marihuana, fueron descubiertos por la policía de Investigaciones en un prostíbulo de este puerto.

La diligencia la realizaron funcionarios del Servicio de Investigaciones del Recinto Portuario, quienes siguiendo algunas pistas, llegaron hasta el lupanar ubicado en calle Cochrane 39, donde luego de un allanamiento se incautaron de los seis sacos conteniendo el alucinógeno.

A raíz de ello, fue detenida la **regenta del prostíbulo Enriqueta Figueroa,** alias "La Queta" con antecedentes penales, junto a otras ocho personas, entre ellas varias asiladas y dos menores de edad, cuyos nombres no han sido revelados y quienes fueron interrogados por turno para establecer la procedencia de la droga y su destino.

REUNION DE "HIPPIES"

Entretanto, en la mañana de ayer comenzaron a reunirse en el lugar denominado **"Puntilla de Quintero",** más de 60 muchachos, de ambos sexos y diferentes edades, para realizar una reunión masiva de "hippies".

La policía rodeó el lugar, ante lo cual, el organizador del **"acto"** señaló que no tenían permiso, pero que igualmente permanecerían en el lugar, puesto que debían realizar **"una ceremonia por la llegada del signo de Acuario".**

Carabineros rodeó el lugar y hasta el momento se había abstenido de entrar en acción directa, limitándose a observar el desarrollo de los acontecimientos.

En todo caso se están realizando diligencias destinadas a establecer la posible vinculación existente entre los "hippies" y el descubrimiento de la fabulosa cantidad de marihuana encontrada en el puerto.

ROBARON UNIFORMES DE SGTO. DE EJERCITO

UNA CITRONETA EN CUYO INTERIOR se encontraban seis uniformes de suboficial del Ejército y documentación perteneciente al sargento de la dotación de la Escuela Militar Leonidas Morales, fue robada en la madrugada de ayer.

Según la denuncia hecha a carabineros por Sergio Morales Uribe, cuando transitaba en su citroneta por Avenida Irarrázaval, el vehículo sufrió la cortadura de los frenos, razón por la cual decidió estacionarla momentáneamente en la esquina de calle Salvador, para ir en busca de un mecánico. Sin embargo, cuando regresó se percató que el vehículo había desaparecido, a pesar de haber sacado la llave de contacto y cerrado convenientemente las ventanillas.

La citroneta robada es de color crema, con patente UL-903 de Ñuñoa a su tapiz de color celeste.

SINDICATO INSA COSTEA OPERACION - VIAJE A UN PEQUEÑO ACCIDENTADO

UN HERMOSO Y NOBLE gesto del Sindicato Profesional del Empleado INSA, hizo posible que un pequeño de 11 años de edad pudiera viajar a Estados Unidos para someterse a una delicada intervención quirúrgica.

El niño fue sometido a la operación y exámenes para lograr su recuperación luego de un grave accidente que le ocurriera. Sin embargo, acá en Chile el mismo médico que lo atendió expresó que la única forma de lograr la recuperación del pequeño era someterse a las manos de un eminente médico norteamericano especialista en estos casos.

El accidente le ocurrió al niño hace tres años cuando jugando se enterró un palo en la próstata provocándole la desviación del canal de la uretra.

El viaje, estadía y pasajes que alcanza a un costo de 70 millones de pesos, fue íntegramente costeado por este Sindicato Profesional de Empleados de INSA que haciéndose eco de la urgencia y necesidad que el niño viajara reunió tal cantidad.

Anoche acompañado de su padre Floridor Calderón el pequeño partió rumbo a Estados Unidos en donde se internará de inmediato en una clínica de Florida.

EN ACTO DE SERVICIO CAYO CARABINERO MARTIR

EN FORMA CASI INSTANTANEA PERECIO un carabinero al estrellarse su motocicleta contra una citroneta, cuyo conductor no respetó una señalización de tránsito. A raíz de ello, falleció también, posteriormente, uno de los ocupantes del vehículo.

El trágico accidente ocurrió a las 16.15 horas del viernes último, cuando el carabinero Manuel Jesús Araya Martínez de la dotación de la 15ª Comisaría se dirigía a Santiago por la Carretera Panamericana Sur, junto a su compañero Guillermo Bello Veloso, quien le seguía a unos cien metros de distancia. Al pasar frente al camino que lleva a la localidad de Nos, apareció sorpresivamente la citroneta que guiaba Pablo Corales Espinoza, de 30 años, con documentos provisorios, quien no respetó el disco "Ceda el paso" antes de ingresar a la Carretera principal, produciéndose la fatal colisión con inusitada violencia.

A raíz de ello, falleció el carabinero Manuel Jesús Araya Martínez, de 35 años, cuando era trasladado al Hospital de San Bernardo. Por otra parte, al volcar la citroneta, falleció la acompañante de Corales, Lucía Gumucio Sáez, de 40 años, viuda, cuando era intervenida quirúrgicamente en el mencionado establecimiento asistencial.

El carabinero Manuel Araya Martínez, muerto en acto de servicio, era casado, tenía cinco hijos, doce años de servicio en la institución policial. Sus restos fueron velados en su domicilio ubicado en la población La Faena, en la comuna de Ñuñoa, para ser sepultados en el Mausoleo de Carabineros.

La familia del carabinero está sumida en el dolor. Cuadros patéticos se presentan a los ojos de los vecinos quienes acuden a dar el pésame y tratar de ayudar en alguna forma a aliviar el dolor. Los niños, **Ernesto,** de 13 años; **Cristian Luciano,** de 10; **Margarita,** de 9 años y **Manuel Jesús** de 8 años, tratan de consolar a su madre, María Cristina Bravo Moral, pero de pronto también dan paso a los sollozos.

La viuda tiene que soportar un nuevo y doloroso golpe: sólo hace algunos días perdió a su padre, víctima de una rebelde enfermedad. Ahora, viuda, deberá enfrentar sola la vida para educar a sus cuatro hijos quienes más tarde serán su sostén. La asistentes especiales del Cuerpo de Carabineros fueron las encargadas de darle la trágica y dolorosa noticia y al mismo tiempo estudiar la situación en que queda una familia sin su guía. Un carabinero más que cae trágicamente en el cumplimiento de su deber.



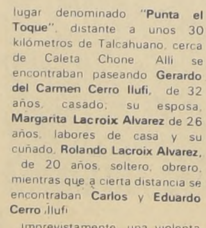
MUERTO EN ACTO DE SERVICIO: el carabinero Manuel Jesús Araya Martínez.

EN ESPANTOSA TRAGEDIA TERMINO UN DIA DE PLAYA EN LA COSTA

Cuatro personas ahogadas. Aún continúa la búsqueda de dos desaparecidos.

TALCAHUANO (Por teléfono). Trágicamente terminó una tarde en la costa para un grupo de personas, cuando cuatro de ellas perecieron ahogadas, dos de cuyos cadáveres aún no han sido rescatados de las aguas. Las víctimas y algunos parientes mariscaban en unas rocas consideradas peligrosas, cuando ocurrió la tragedia.

De acuerdo con los antecedentes oficiales entregados por la policía, el hecho ocurrió en el lugar denominado **"Punta el Toque",** distante a unos 30 kilómetros de Talcahuano, cerca de Caleta Chome. Allí se encontraban paseando **Gerardo del Carmen Cerro Ilufi,** de 32 años, casado; su esposa, **Margarita Lacroix Alvarez** de 26 años, labores de casa y su cuñado, **Rolando Lacroix Alvarez,** de 20 años, soltero, obrero, mientras que a cierta distancia se encontraban **Carlos** y **Eduardo Cerro** Ilufi.



Imprevistamente, una violenta marejada llevó mar adentro a Margarita Lacroix, mientras que sus acompañantes trataban de salvarla. Los hermanos **Carlos** y **Eduardo Cerro,** al percatarse de la situación corrieron hasta el lugar para prestar ayuda, lanzándose a las enfurecidas aguas, pero el resultado del accidente fue idénticamente fatal.

A raíz de ello, perecieron ahogados Gerardo del Carmen y **Luis Cerro Ilufi,** cuyos cadáveres fueron rescatados por sus propios hermanos, mientras que hasta el momento ha resultado totalmente estéril el esfuerzo desplegado por la policía y buceadores para ubicar los cadáveres de los desafortunados hermanos **Rolando** y **Margarita Lacroix.**

SUBSECRETARIO DE TRANSPORTE VIAJO A LA PAZ

En la madrugada de hoy partió a La Paz, Bolivia, una delegación de técnicos chilenos, encabezada por el Subsecretario de Transportes, Hernán Morales, y el Director de la Empresa Portuaria de Chile.

Dicha comitiva permanecerá en esa ciudad cuatro días, durante los cuales sostendrá una reunión con la Comisión Mixta chileno-boliviana para tratar asuntos relativos al transporte por territorios nacionales de mercaderías en tránsito hacia y desde Bolivia.

Entre otras cosas tratarán materias referentes a las tarifas de embarque y desembarque y todo lo que sea problema aduanero.

Chile hace conceción especial a Bolivia.

Chile hace concesión especial a Bolivia, ya que este país sólo opera a través de los puertos de Arica y Antofagasta, es decir, utilizando la vía terrestre.

Los ancianos en sociedad capitalista:

UNA GENERACION MARGINADA

Por HECTOR CABELLO ESPINOZA

Implicancias del Seminario de Gerontología y Geriatría.

Las soluciones tendientes a superar el problema de la vejez deben estar insertas en el programa global de tránsito de la sociedad subdesarrollada capitalista a la de régimen socialista.

UN HECHO GENERALIZADO en todas las sociedades actuales es el progresivo "envejecimiento" relativo de la población. Resulta que el porcentaje de ancianos en cada país va desde el 7%, en el caso de Chile, hasta un 10 % en los EE.UU. y, aún, alcanza porcentajes mayores en algunos países europeos.

Con esto se plantea un grave problema social de múltiples implicancias, cual es el de que la sociedad que crea esta alta proporción de ancianos debe, en consecuencia, encargarse efectivamente de su protección, por cuanto es esta la edad que requiere mayores cuidados después de la infancia.

La sociedad capitalista aplica, de hecho, una moral exclusivamente utilitaria que se traduce en un trato inhumano hacia los ancianos. Se desentiende de esta población mayor de 60 años, lo cual pasa a constituir, de esta manera, el sector más desvalido entre los desvalidos que caracterizan al régimen.

La marginalidad de todo tipo a que está sometido el anciano en la sociedad capitalista es independiente del grado de desarrollo económico de esta sociedad, por cuanto este fenómeno constituye una "cualidad" del régimen mismo. Así, en términos cuantitativos, el nivel de vida puede ser superior en los EE.UU. que en Chile, pero la calidad de marginados con respecto a los demás sectores sociales es, en el fondo, la misma.

Entre los ancianos se produce la misma contradicicción de clases y privilegios que se observan en la estructura global de la sociedad. El verdadero problema de la vejez se refiere a los ancianos procedentes de los sectores explotados por el régimen, por cuanto son ellos quienes realmente más necesitan y, sin embargo, menos se les da al llegar a esta etapa postrera de sus existencias.

El fenómeno anterior es válido y aplicable a sociedades como la norteamericana a pesar, como ya dijimos, del alto nivel de vida que la caracteriza. También en este país sucede que **uno de** cada cuatro ancianos vive en el límite de la pobreza".

En el caso de Chile, por su condición de país subdesarrollado, la realidad dramática de los ancianos se agudiza, por cuanto la proporción alcanza "a dos de cada cuatro ancianos que viven no en el límite de la pobreza, sino francamente en la miseria".

En ambos casos, países capitalistas desarrollados o subdesarrollados, el fenómeno es cualitativamente idéntico. El sistema moral vigente en estas sociedades tiende a valorar a esta población de ancianos (700 mil en Chile y 22 millones en los EE.UU.) como "un stock humano inservible o improductivo", y se le trata en consecuencia.

Especialmente en lo que a nuestro país concierne, que se encuentra encaminado en la creación de una sociedad socialista, se impone considerar y actuar con respecto al problema de la vejez con un criterio amplio, insertando las soluciones en un programa global y coherente de socialización.

LOS DESAMPARADOS por el régimen capitalista constituyen la gran mayoría de nuestra población de ancianos (700 mil en total) y son los que realmente requieren urgente ayuda. Estos desvalidos entre los desvalidos son lo que mejor ilustra la necesidad dramática de comenzar a crear una sociedad sobre bases más humanas y más justas.

"AGE—ISM" O LA SEGREGACION DE LOS VIEJOS

El contraste u oposición que se observa entre las generaciones que componen una sociedad capitalista es consecuencia de la falta de "continuidad humanista en el tiempo".

Especialmente notable es el fenómeno en los EE.UU. país que vive las contradicciones de la civilización occidental con un máximo de intensidad y dramatismo. Allí ha surgido un neologismo que ilustra plenamente el problema del anciano en ese país: "age-ism", Tiende a expresar una forma especial de "segregacionismo", similar al racismo, que consiste en marginar todo lo posible a la "gente vieja", porque, según la juventud yanqui, "resulta atroz tener que soportar a toda esa fea gente vieja alrededor: quitan las ganas de vivir".



"EN EL HOGAR DE LAS HERMANITAS de los Pobres he encontrado protección que el sistema social me negó", dice anciano asilado. Su regalón y amaestrado parece tan feliz como su amo en el sistema comunitario de vida, donde todos son iguales y a nadie se obliga a nada.

En los EE. UU, los que "ya no esperan nada" constituyen el 10% de la población, de manera que el problema es numéricamente similar al de los negros que alcanzan aproximadamente los 22 millones.

Las explicaciones que se dan para el problema del "Age-Ism" (algo así como "viejismo"— para el novelista Paul Belows consiste en "una especie de crueldad totalitaria parecida a la practicada por Hitler con los judíos"— soslayan solamente el fondo del conflicto, al decir que no es solamente crueldad o indiferencia lo que origina el "age-ism" y subraya la obsolencia de lo viejo, sino que la raíz se encuentra en la naturaleza misma de la sociedad occidental. Y la antropóloga Margaret Mead llega a decir que, para los jóvenes y el resto de la sociedad yanqui, los viejos constituyen una "generación extrañamente aislada" los "portadores de una cultura agonizante".

Con este último juicio acerca de la "subcultura de la decreptud" como ellos la llaman, sí que se acercan al fondo del conflicto.

En una sociedad en ebullición— por no decir francamente en crisis— como la norteamericana, en donde todo el sistema institucional está asentado sobre una base profundamente contradictoria, no es raro que exista incoherencia o falta de continuidad entre una generación y otra. La sociedad yanqui —culminación del proceso capitalista— ha multiplicado y profundizado sus contradicciones con el paso del tiempo.

Cada nueva generación abomina de la anterior y así sucesivamente. Los pilares éticos de la sociedad capitalista no poseen solidez en su basamento y esto trae como consecuencia que las generaciones se vayan superponiendo mecánicamente. Es solamente la trayectoria material, el ideal del progreso técnico de esa civilización, lo que proporciona la argamasa "ética" que une a las distintas generaciones.

VEJEZ Y HUMANISMO SOCIALISTA

Y resulta curioso comprobar en el otro extremo, en el sistema socialista — tan materialista en su concepción de la historia y de las sociedad capitalistas— que no se aplica a la sociedad o a los individuos una valoración tan cruelmente utilitaria como en los países capitalistas. Y que ese tan manoseado "materialismo" de que se le acusa es uno de los tantos mitos, fabricado por sus detractores, que nos impiden apreciar la grandeza moral del sistema.

Existe una notoria tendencia al olvido de algo elemental: Que el fin último de todo sistema socialista es el bienestar de la sociedad y de cada uno de los individuos que la componen. Su objetivo es el de dar a cada uno según necesite, muy distinto de la práctica consagrada por el capitalismo que da a cada uno bastante menos de lo que produce, y cuando ya no sirve para producir como en el caso de los ancianos, simplemente lo margina.

El humanismo socialista existe y está presente en la estructura misma del régimen social que propicia.

En los países empeñados en la construcción socialista, las generaciones no se superponen mecánicamente unidas por el puro nexo de la trayectoria material de la sociedad, sino que existe una honda conciencia solidaria de una generación a otra: las distintas generaciones poseen una misión común, una identidad honda con el régimen al cual dan vida y continuidad.

Es por eso que el anciano en los países socialista no es valorado como el "portador de una civilización agonizante", sino como el creador de una nueva etapa histórica y de una concepción más humana y más justa de la sociedad.



"TRABAJE COMO EMPLEADA doméstica en distintas casas durante más de cuarenta años. Cuando me enfermé de las piernas, ya nadie quiso darme ocupación. Las muletas me las dieron las Hermanitas. Ellas salen a mendigar diariamente para que nosotros, los ancianos, tengamos cómo vivir"

IMPRUDENCIA DE CHOFER OCASIONO GRAVE ACCIDENTE

TRES PERSONAS RESULTARON LESIONADAS de diversos grados en un espectacular accidente de tránsito ocurrido en la esquina de Matta y Lira, en esta capital.

El accidente, que pudo tener fatales consecuencias, ocurrió cuando el taxibús que conducía **Jaime Saavedra Vergara,** de 25 años, casado, chofer, no respetó la luz roja del semáforo, viajando además a exceso de velocidad. Debido a ello, embistió con inusitada violencia al microbús que guiaba Guillermo Arena Peña. Este último vehículo fue desviado de su ruta y, atravesando velozmente por sobre los prados en forma diagonal, pasó a la pista siguiente, embistiendo a tres taxis que en fila aguardaban su camino.

A raíz de ello, resultó herido el chofer del taxibús, con lesiones en diferentes partes del cuerpo y traumatismo encéfalo craneano de carácter simple; además, los pasajeros del taxi que guiaba Angel Gutiérrez Montecinos, de 48 años; Angel Gutiérrez, de doce años, y María Barra Gallardo, de 80 años, viuda, ambos con heridas de carácter menos graves.

Los lesionados fueron atendidos en la Posta Central de la Asistencia Pública, siendo trasladados los pasajeros a sus domicilios, y el chofer detenido por la responsabilidad que le pueda caber en el hecho.

FILLOL Y CORNEJO, MUY SUPERIORES EN TODO...

La extraordinaria violencia en el servicio de la pareja chilena, abrió el camino del triunfo. Tres sets de cuenta clara y cómoda.

Sólo tres sets necesitó el binomio chileno formado por Jaime Fillol y Patricio Cornejo, para vencer a la combinación argentina que integraron Julián Ganzábal y Oscar Cano y con ello le dio a Chile el punto necesario para pasar a la rueda siguiente del torneo tenístico Copa Davis, zona americana.

El score del match: 6/2 6/3 y 6/4, reflejó más o menos bien las características que tuvo éste a lo largo de los tres episodios. En realidad la lucha no tuvo matices muy variados, ya que a pesar del ánimo y del espíritu con que batalló la pareja trasandina, la superioridad acusada por Fillol y Cornejo fue manifiesta y no ofreció otras alternativas que una que otra jugada de méritos de Cano, quien no obstante su inexperiencia reafirmó sus antecedentes de buen doblista.

Sin embargo, estos aciertos espaciados de Cano (devoluciones veloces en la red) no alcanzaron para compensar la ostensible superioridad de los chilenos, sobre todo en dos aspectos del juego: servicios y voleas en las proximidades de la malla.

Sobre la base del saque que en el caso de Fillol y Cornejo es potentísimo y las más de las veces exacto en la ubicación de la primera pelota, "edificó" —y desde muy temprano— la victoria el doble nacional, que como está dicho, jugó con la seguridad de que era superior y por lo mismo capaz de imponer en cualquier momento, el ritmo adecuado al partido.

Ante un rival que era superior en recursos fundamentales para el dobles, vale decir saque y voleas, no tuvo la pareja argentina otra posibilidad que provocar los errores de los chilenos, que fue casi el único "surtidor" de puntos propios. No obstante esto, los errores que cometieron Fillol y Cornejo, fueron más que nada fallas de concentración en las devoluciones que se explican por la misma facilidad con que se movían en la cancha y que nacía justamente de la superioridad que claramente ejercían en los aspectos básicos del juego.

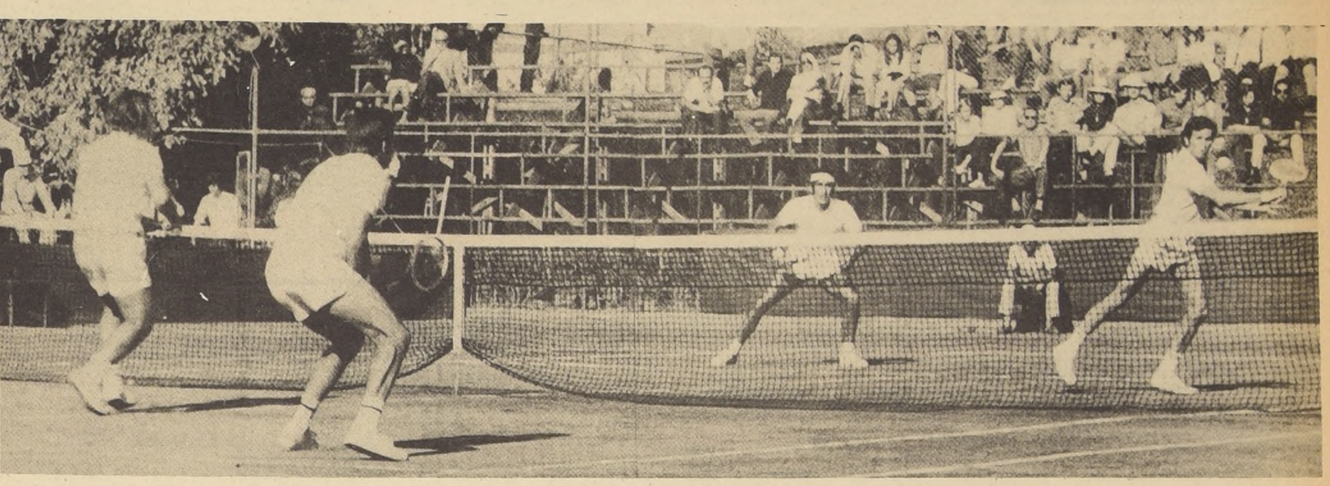
Todo esto que puede entenderse "resume" el partido, se advirtió en las primeras pelotas jugadas, y por supuesto en el set inicial. En este episodio, le bastaron a Cornejo y Fillol 22 minutos para "arrollar" a la pareja rival y batirla por un comodísimo 6 a 2.

En el segundo set, los chilenos, especialmente Fillol, aflojaron el ritmo violento de la etapa inicial, cometieron un excesivo número de dobles faltas en el servicio (5) y así posibilitaron una relativa reacción de la pareja trasandina, que ante las facilidades que se les dio, aventuraron un poco en las corridas sobre la red, para de este modo, darle al match un tono de discreto equilibrio. Sin embargo, no bien los chilenos se lo propusieron, volvieron a retomar la hegemonía del partido, hasta adjudicarse el episodio por un claro 6 a 3.

El último set tuvo una duración de 27 minutos (uno más que el segundo) y fue como la repetición oalcada del anterior. También como en éste, no manifestaron Fillol y Cornejo muchos deseos de violentar la lucha. En ellos más que nada, se advirtió el deseo de "cumplir", con el trámite de jugar el set, convencidos de que eran superiores y que por tal razón la victoria tendría que venir. Así fue en efecto, ya que a pesar de que no hubo "apremio" de parte de los chilenos, la debilidad manifiesta de los argentinos en lo relativo a imponer su servicio propio, fue cavando la tumba para los jugadores foráneos. La cuenta final de este tercer set: 6 a 4, puede "hablar" de equiparidad de fuerzas, lo que efectivamente no ocurrió, ya que los puntos que consiguieron los trasandinos en los 4 games que ganaron, derivaron en su gran mayoría de fallas chilenas, sobre todo en la ejecución de drives largos.

Con esta victoria en los dobles, logró el equipo chileno eliminar definitivamente a la representación argentina, ya que los dos singles que se jugarán hoy a partir del medio día (12 horas) no podrán alterar el resultado final ya determinado por los tres triunfos anteriores.

Conforme a la reglamentación de la Confederación Sud Americana, la competencia tiene que finarse, con los dos singles de hoy. En consecuencia, a las 12 horas jugarán Cornejo y Lynch y a continuación, Fillol y Ganzábal. En la rueda siguiente de la Copa (semifinales de la Zona Americana), Chile debe enfrentar al ganador de Brasil y Ecuador. En caso que gane el equipo brasileño, el match de semifinal se jugará en nuestra capital. Si triunfa Ecuador, el equipo chileno deberá enfrentarlo en Guayaquil.



LA PRESENCIA EN LA MALLA DE CANO Y GANZABAL la pretende evitar Fillol, golpeando de revés.

Fillol y Cornejo:

"FUE UN TRIUNFO FACIL Y SIN EXIGENCIAS..."

El júbilo y la euforia no se vieron en el camarín de nuestros representantes pese a su triunfo por sobre los argentinos y que significó la participación de nuestro país en las semifinales por la Copa Davis de América del Sur.

Patricio Cornejo y Jaime Fillol no se empaparon con el triunfo ya que estaban conscientes de que aun cuando ganaron holgadamente su juego no fue el mismo de siempre. Bajaron un poco en su rendimiento los representantes nacionales, quizás influidos por la poca exigencia que se les puso al otro lado de la red.

Efectivamente, los argentinos Cano y Ganzábal no exigieron a los nuestros en ningún momento, lo que hizo decir a Fillol, y no pecando en absoluto de inmodestia "que el triunfo estuvo siempre junto a nosotros que en ningún momento fuimos apremiados".

"Esta es la razón, agregó Fillol, de que nuestro juego, pese a que con Pato hemos venido jugando bastante bien este último tiempo, decayera bastante. No tuvimos pelea y eso logró el que nos despreocupáramos un poco. Si bien es cierto que respondieron en algunas jugadas bastante bien considero que la actuación del doble argentino fue bastante deslucida. No se trata de jugadores malos, agregó, pero parece que no han entrenado lo suficiente como para haber venido a competir y esto afirmó, lo digo especialmente por Ganzábal, al que muchas veces he visto jugar, pero nunca tan mal como ahora".

"Quizás por ello nuestro tenista está más tranquilo, hoy le toca enfrentarse con Julián Ganzábal y, pese a que en cuatro ocasiones ha sido vencido por él ahora espera confiado el encuentro".

Patricio Cornejo, como es habitual, es un poco más parco en las declaraciones, limitándose a afirmar que el triunfo sobre la dupla argentina se "logró más que nada por la constante práctica que nosotros estamos realizando, lo que parece no ocurrir con los visitantes".

"Creo, manifestó, que nuestra actuación se vio deslucida debido al poco apremio que tuvimos y también, honradamente, a que nuestros oponentes lograron en ciertos momentos, debido a lo bajo de su juego, que nos despreocupáramos absolutamente del partido, lo que nos hizo perder puntos que nunca antes habíamos perdido. La culpa fue la despreocupación a que nos llevó el bajo juego".

"En todo caso, finalizó, con respecto a los partidos de mañana (hoy) no me pronuncio. El tenis como todos los deportes tiene a veces una cara ingrata y, por muy bien que se actúe se puede perder".

Nos retiramos y dejamos en el camarín la satisfacción del triunfo pero no la alegría posterior a un match exigido.

En el camarín argentino:

"LA VERDAD ES QUE NOS FUE UN POCO MAL... LA VERDAD"

Tranquilidad pese a la derrota se vio en el camarín de los tenistas argentinos luego de su derrota frente a la pareja Fillol-Cornejo de nuestro país.

Los tenistas trasandinos no se mostraron en ningún momento afectados por su caída que les significó la eliminación para seguir participando en la Copa Davis, sino que al contrario manifestaron contento por su actuación, basado este en la superioridad que desde un principio adjudicaron a nuestros representantes.

Pedro Cano, el tenista que recién ayer actuó en la cancha central del Stade Francés, de sólo 20 años y participante por segunda vez en la Davis manifestó que "desde un principio sabíamos que la pareja chilena nos daría que hacer, y esto, desde luego se notó mucho más en la cancha".

"Verdaderamente, manifestó, es muy difícil con tenistas de la calidad de la dupla chilena, ya que rematan todo. Nosotros tratamos de hacer un juego a nuestro favor pero fue imposible. Con los puros saques bastó para rompernos. La derrota fue amplia y no exigimos a nuestros rivales, finaliza, pero también es cierto que nosotros con Ganzábal es sólo segunda vez que jugamos en dupla y ello, naturalmente, influye en el rendimiento".

"En todo caso, agregó, creo que la victoria chilena es por mucho merecida, aunque creo que no nos iremos sin triunfos, confío en que Ganzábal derrotará a Fillol mañana (hoy) aunque, el triunfo de Linch lo veo muy difícil".

Oscar Furlonj, capitán de los visitantes, ya en el camarín aclaró también la actuación de sus pupilos afirmando que su bajo rendimiento se debió "a la premura con que se armó el equipo argentino cosa que, aseguró, no se volverá a repetir. Chile mereció ganar, ya lo creo, pero su futuro lo veo muy incierto frente a Brasil. Allí Chile deberá enfrentar a Koch y a Mandarino que son una pareja muy fuerte. Creo que costará a los representantes chilenos vencer individualmente a Koch, jugador que se encuentra en su mejor temporada y, más difícil aún, les será el vencer a ambos en juego por parejas. Mandarino, aunque con años, es el mejor jugador de dobles de América, no hay dudas".

"Finalmente, dijo, lo único que me queda por decir es que este otro año las cosas serán diferentes, ya tenemos prácticamente un equipo armado y hasta ahora nos ha dado muchas satisfacciones, venciendo incluso el Campeonato Amateur realizado hace poco en Estados Unidos".

El más reacio para hacer declaraciones en la tarde de ayer fue Ganzábal. Ingresó lentamente al camarín y sólo se limitó a afirmar "sí, la verdad que nos fue un poquito mal, la verdad".



EL PRIMER GOL DEL CAMPEONATO. "Polilla" Espinoza aprovecha un rebote luego de un corner para vencer a Anabalón. Fue el primer gol del Campeonato.

Los goles, los puntos y lo malo:

MAGALLANES Y GREEN SE REPARTIERON TODO

"Polilla" Espinoza marcó el primer gol del Campeonato. Fotos: Raúl Contreras.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 7.188 personas. Socios Magallanes: 365; Green Cross: 30 y Unión Española: 34.
RECAUDACION: E° 74.715,50.
ARBITRO: Walter Krauss.
MAGALLANES (1): Lara; Soto, Hernández, Pizarro y Arias; Martinovic y Leiva; Ortega, Espinoza, Pantoja y Capot. Entrenador: Ramón Estay.
GREEN CROSS (1): Anabalón; Barrera, Rojas, Bravo y Navarro; Silva y Cortázar; Moreno, Lagresse, Barrales y V. M. González. Entrenador: Gastón Guevara.
CAMBIOS: Segundo tiempo. A los 13', Peñaloza por Cortázar (G. C) y, a los 33, Arancibia por Pantoja.
GOLES: A los 35' del primer tiempo abrió el marcador "Polilla" Espinoza para los albicelestes. El la etapa de complemento empató Lagresse, cuando se jugaban los 13 minutos.

Magallanes y Green Cross se repartieron los puntos al empatar a un gol por lado, en el partido de apertura de la Competencia Oficial de Fútbol de Primera División 1971. Gran Cantidad de aficionados se agolparon en las puertas de acceso del Estadio Santa Laura para asistir al primer encuentro del torneo casero. Pero muchos de ellos no pudieron ingresar al recinto deportivo a causa de la escasez de boleterías habilitadas para tal ocasión. Al momento de reiniciarse el partido en su etapa final, continuaba entrando público a las graderías.

El match entre albicelestes y temucanos resultó bastante pobre. Pero hay que tomar en cuenta que los equipos vienen reapareciendo luego de un largo período de receso. En el lapso inicial, Magallanes se mostró ambicioso y buscó afanosamente el tanto que le permitiera la ventaja. Green Cross se vio demasiado lento y con visibles huecos en su bloque defensivo. En el último cuarto de hora, los albicelestes renovaron su presión sobre el arco de Anabalón y fue así como a los 35 minutos "Polilla" Espinoza, luego de recoger un rebote a raíz de un servicio de esquina, empujó la pelota al fondo del arco. Magallanes conseguía una merecida ventaja y al mismo tiempo el primer gol del campeonato.

El elenco sureño intentó una reacción, pero el cuadro capitalino retuvó el balón hasta el término de la etapa. Aún así, Magallanes estuvo a punto de aumentar el marcador sobre la hora, cuando Pantoja aprovechó un error de Barrera y no consiguió vencer la resistencia del meta temucano.

En el lapso final, Green Cross se fue decididamente a lograr la paridad. Con la movilidad y buen toque de Víctor Manuel González por la izquierda, comenzó a poner en aprietos a la defensa magallánica. No se cumplía aún el cuarto de hora, cuando una habilidosa entrada del puntero permitió a Lagresse marcar el gol del empate.

A partir del equilibrio en el marcador, el encuentro decayó notoriamente, para volver a cobrar interés en los minutos finales. Los albicelestes buscaron el triunfo, pero los sureños se conformaron con el empate y recurrieron a la retención del balón.

OPINAN LOS TECNICOS

GASTON GUEVARA, Técnico de Green Cross de Temuco: "No me conformó la actuación de mis jugadores: con esta forma de actuar lo único que conseguiremos es alejar el público de los estadios, jugamos pésimamente mal. Claro que Magallanes no lo hizo mejor; este encuentro no tenía un ganador. Tendremos que mejorar mucho si queremos jugar tranquilos, sin el temor del descenso".

RAMON ESTAY, entrenador de Magallanes: "Tengo un cuadro joven que tendrá que ir rindiendo cada vez más. Me parece que hubo un penal claro que el juez no cobró. Jugamos bien el primer tiempo y los primeros 15 minutos de la etapa final. Green Cross no rindió y sólo aprovechó la única oportunidad de gol que se les presentó. Magallanes mostró que tiene jugadores, así que mejorará".

V. M. González

"NOS FALTA ESTADO FISICO"

"No sé qué puede haberme sucedido, no tengo explicación para haber jugado tan mal, justifico plenamente el cambio, no hice nada bueno esta tarde, hay que tener paciencia".

Eduardo Cortázar, conversando con el utilero de Green Cross.

"El gol tenía que hacerlo, Víctor Manuel me la dejó justo para que la tomara de puntazo y la enviara adentro. Tiré con toda la fuerza. Jugamos mal y el partido en general fue malo, tenemos gente, así que es cuestión de esperar. Creo que el empate es justo ya que ellos tampoco hicieron nada del otro mundo".

Joaquín Lagrese, mientras se quita las medias y hace declaraciones a un periodista sureño.

"Nos falta estado físico. Con el correr de los encuentros nos iremos poniendo y llegaremos a conseguir una buena ubicación final. El resultado es justo porque Magallanes no hizo nada más que nosotros para ganar.

Víctor Manuel González, respondiendo consultas de un reportero radial.

Golf en el Country.

SEGUNDA JORNADA DEL TORNEO ABIERTO

En las canchas del Country Club se cumplió el segundo día de competencia del Torneo Abierto de Golf. Finalizada la jornada, se registraron los siguientes resultados:

DAMAS: 1ª Joana de Gimberg 81-78-88, total 247; 2ª Patricia de Fernández 82-86-82, total 250 y 3ª Ximena Bernales, 82-86-89, total 257.

PROFESIONALES: 1° Manuel Morales: 69-69, total 138; 2° Patricio Peña: 77-72, total 149; 3° Francisco Cerda: 73-70, total 143.

AFICIONADOS: 1° Ricardo Orellana, 75-77, total 152; 2° Andrés Puliol, 77-75 total 152.

Hoy continúan disputándose los 18 hoyos finales damas y 36 hoyos finales aficionados y profesionales.

Ciclismo en Viña del Mar.

JORQUERA, SALAS Y ABURTO, LOS PRIMEROS CAMPEONES NACIONALES

Los corredores, Sergio Salas, de Curicó, Juan Aburto, de Viña del Mar y Raúl Jorquera, de Santiago, fueron los vencedores de la segunda jornada pedalera realizada en el Estadio Sausalito de Viña del Mar con ocasión de los Campeonatos Nacionales de Ciclismo en Pista que se está desarrollando con brillante éxito en el velódromo de la ciudad-jardín.

EN LA MAÑANA, SERGIO SALAS

La competencia se inició en la mañana con las semifinales y finales de los 4.000 Metros Persecución Individual, donde el actual campeón de Chile, el curicano Sergio Salas, se impuso con un registro de 5 minutos 33 segundos 6 décimas, tiempo que sin duda está muy lejos de sus mejores marcas, pero que se justifica por la modalidad en que se corrió la final, en la cual sólo primaba ganar, sin tener mayor importancia el tiempo impuesto. Hay que reconocer también que los rivales que enfrentó en esta oportunidad el voluntarioso pedalero sureño, no son especialistas de nota que lo pudieran exigir a fondo, como es el caso de Ignacio Méndez, su escolta más inmediato y Sergio Crespo, de Rancagua y Heriberto Rojas, de Quilpué que ocuparon los lugares tercero y cuarto.

JUAN ABURTO EN LOS 1.000 METROS CONTRA RELOJ

Juan Aburto, que está participando con la tricota de Viña del Mar, fue el ganador de los 1.000 Metros Contra Reloj con 1 minuto 15 segundos 5 décimas, primera corrida en la tarde. Esta vez el representante local, tuvo el detalle necesario para terminar las tres vueltas con un violento tren, lo que le permitió superar por tres décimas al linarense Ignacio Méndez que fue en esta ocasión (lo mismo que en la mañana en los 4.000 metros) el adversario más temible que tuvo en la distancia.

Juan Aburto, con este triunfo muestra una recuperación bastante obtensible y consigue, nos parece que por primera vez la medalla de oro de esta especialidad de la que tendría qúe ser por sus condiciones, amo absoluto en nuestro medio.

PARA JORQUERA LOS "50"

26 corredores intervinieron en la prueba de fondo la que contemplaba 50 kilómetros con 10 llegadas por el título de Campeón de Chile. Al término de la competencia los cómputos dieron como vencedor al correcto defensor de Santiago, Raúl Jorquera, que logró acumular a través de los 10 embalajes 18 puntos y una vuelta de ventaja, diferencia que había conseguido junto al joven elemento viñamarino, Juan Clemente, el que obtuvo la segunda clasificación con 10 puntos, más la vuelta respectiva.

Sergio Salas de Curicó, actuando sin acompañante (ya que Curicó sólo estuvo representado por él) en un magnífico cometido se llevó el tercer lugar con 16 puntos y cuarto remató Eduardo Sassi de Valparaíso con 13 puntos.

PUNTAJE POR ASOCIACION

A pesar que en los torneos nacionales las Asociaciones sólo compiten por los títulos individuales que puedan obtener sus corredores, siempre se lleva un puntaje general, el que después de haberse disputado tres pruebas quedó de la siguiente forma: 1° Viña del Mar con 8 puntos; 2° Curicó con 7 puntos; 3° Linares con 6 puntos 4° Rancagua y Valparaíso con 2 puntos y 5° Quilpué con 1 punto.

En el Morro:

NAVAL....... 3
IBERIA.........1

Estadio: El Morro de Talcahuano. **Público:** 4.094 personas. **Recaudación** E° 24.572. **Arbitro:** Jorge Keller. **Goles:** 66' Parra (I); 79' Lara (N); 80' Pérez (N) 88.30' Gómez (N). **Expulsados:** 2' Inostroza (I) y Ferrada (N); 42' Hormazábal (N), 57' Parra (I) **NAVAL (3).** Martinelli; Pérez, Peña, Hormazábal y Valdivia; Moya y Cabrera, Salgado, Inostroza, Gómez y Torreblanca.
IBERIA (1), Kefner; López, Ramírez, Ferrada y Pacheco, Díaz y Núñez H. López, Parra, Guzmán y Javier Gómez.

En el resumen del match, Naval justificó su victoria por 3 a 1 sobre Iberia Los Angeles, no sin desconocer que el cuadro angelino resultó un difícil rival.

En el primer tiempo, y después de las prematuras expulsiones de Inostroza y Ferrada, los ánimos se calmaron, como que al término de los primeros 45 minutos, se fueron en igualdad numérica y con el marcador en blanco a los vestuarios.

Iberia, en la segunda fracción, abrió la cuenta por mediación de Parra trayendo desconcierto en las filas náuticas que recuperados por su condición de local, pudo emparejar el marcador por intermedio de Lara y aumentar sucesivamente Pérez y el tiznado Fernando Gómez. Justificó su triunfo Naval, pese al discreto desempeño del referí Keller.

Gentileza Radio A. Latorre.

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Indice 4 al 10. 1.400 metros.

1° (10) **WAIKIKI** 53 por Blue Net y Quisquillosa del Stud "Las Dos Marias" jinete Alberto Poblete Bol. 14.423
2° (3) Dl Chilo 51 J. Carrasco Bol. 21.421 Pag. 5,30
3° (6) Rovigo 54 M. Grasso Bol. 16.602 Pag. 6,80
4° (14) Persicola 51 O. Inzunza Bol. 12.977 Pag. 8,70
5° (5) Ñarro 54 G. Fernández Bol. 22.237 Pag. 5,10
6° (13) Lady Lola 51 C. Garcia Bol. 6.328 Pag. 17,80
7° (15) Tue Tue 51 L. Rivera Bol. 14.191 Pag. 7,90
8° (1) Avignon 54 N. Urrutia Bol. 12.152 Pag. 9,30
9° (4) Indiana 54 P. Castillo Bol. 17.835 Pag. 6,30
10° (12) San allo 52 P. Cerón Bol. 10.712 Pag. 10,50
11° (7) Apogeo 53 P. Herrera Bol. 3.613 Pag. 31,10
12° (16) Oirama 50 S. Campos Bol. 1.612 Pag. 69,80
13° (17) Y Le Carga 50 J. Miño Bol. 6.775 Pag. 16,60
14° (2) Dickens 54 J. Barraza Corral con El Chilo
TOTAL VENDIDO 160.878 BOLETOS

GANADA Por 1 1/4 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4° a 3 1/2 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 1 cpo. Tpo. 1.27 1/5. Retirados el (8) Matchwood (9) Surveyor y el (11) Laican Prep. Pedro Polanco. Div. E° 7,80; 3,10; 13,80; 2,20. Div Viña E° 7,10; 2,40; 13,70. 2,20.

DESARROLLO: El Chilo tomó amplia ventaja en los primeros tramos. Lo seguían Dickens y Avignon. En tierra derecha, por el centro de la pista atropelló Waikiki y cerca de la sentencia le dio caza para ganar en forma clara.

SEGUNDA CARRERA; 1.200 metros. CONDICIONAL
Para potrillos de dos años no ganadores

1° (1) **BIDDEFORD**, 56 por Cencerro y Bahama 11 del Stud "Ernestina"; jinete Desiderio Muñoz Bol. 54.552
2° (3) Dmbrujado 56 H. Olguin Bol. 21.226 Pag. 6.60
3° (11) Verde Nilo 56 V. Bravo Bol. 13.777 Pag. 10.10
4° (6) Mister Senegal 56 L. Yáñez Bol. 21.839 Pag. 6.40
5° (4) Fosfonto 56 L. Camus Bol. 13.910 Pag. 10.00
6° (7) Perejil 55 G. Fernández Bol. 6.762 Pag. 20.70
7° (2) Borsalino 56 V. Ubilla Bol. 34.334 Pag. 4.10
8° (12) Wotan 56 L. López Bol. 2.207 Pag. 63.30
9° (10) Su Majestad 56 G. Farfán Bol. 14.108 Pag. 9.90
10° (5) Gran Heraldo 55 J. Barraza Bol. 15.777 Pag. 8.90
11° (9) Rapado 56 Jn. Salinas Bol. 1.208 Pag. 115.70
Total boletos jugados: 199.700
Ganada por 4 1/2 cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1 3/4 cpo. el 5° a 1/2 pczo. y el 6° a 2 cpos. Tpo. 1.12 1/5 Retirado el (8) Vinculado Prep. Fernando Castro. Div E° 2.70; 1.50; 1.70; 2.20. Div. Viña E° 2.70; 1.80; 2.30 y 2.40

DESARROLLO: Biddeford actuó a la vanguardia desde la partida seguido por Embrujado y Gran Haroldo. Una vez en tierra derecha afianzó sus posiciones y se distanció de sus rivales venciendo con suma facilidad.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional. Para potrillos de dos años no ganadores.

1° (7) **MAGNIFICO**, 56 por Dasmón y La Barrientos del Stud "Maria Teresa", jinete, Desiderio Muñoz, Bol. 99.375
2° (10) Trapi, 56, C. Leighton, Bol. 45.306 Pag. 3.90
3° (3) Campo Hrmoso, 56 V. Ubilla, Bol. 20.906 Pag. 8.40
4° (8) Principe Negro, 56, J. Amestelly, Bol. 18.859 Pag. 9.30
5° (4) Exacto, 56, J. Salinas, 55, P. Herrera, Bol. 5.014 Pag. 34.90
7° (11) Vivazo, 56, L. Caroca, Bolj 3.763 Pag. 46.60
8° (2) Birrete, 54 R. López, Bol 803; Pag. 218.20
9° (1) Bargaso, 56 J. Salinas, Bol. 4.420 Pag. 39.70
10° (5) Garitero, 56, M. Ramirez, Bol. 3.287 Pag. 53.30
11° (9) Sting Ray, 55, L. Rivera, Bol. 1.463 Pag. 119.80
Total de boletos jugados: 250.630

Ganada por 7 cpos. el 3° a 1 cpo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 3/4 cpo. y el 6° a 1 1/4 cpo. Tpo. 1.12 4/5. Corrieron todos. Prep: Julio Castro R. Div: E° 1.80; E° 1.10; E° 1.30 y E° 1.30. Div. Viña: E° 1.60; E° 1.10; E° 1.20; y E° 1.30.

DESARROLLO. Magnífico fue el líder seguido por Trapi y Exacto. El puntero actuó con mucha facilidad y en tierra derecha aumentó posiciones venciendo con mucha facilidad.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros CONDICIONAL. Para potrillos y potrancas de dos años ganadores de una carrera que no sea Clasica o Especial.

1° (3) Gomero 56 por Ghirlandaio y Como Furia del Stud "Robertito" jinete Carlos Sepúlveda bol. 69.068
2° (2) Giron 56 V. Ubilla bol. 14.290 pag. 12.00
3° (16) Estrella Buena 53 C. González bol. 16.391 pag. 10.50
4° (8) Sauzalito 56 Jn. Amestelly bolj 37.006 pag. 4.60
5° (14) Anunciada 53 J. Castillo bol. 20.405 pag. 8.40
6° (12) Yagan 56 L. Yañez bol. 27.689 pag. 6.20
7° (5) Nureev 56 J. M. Aravena bol. 13.609 pag. 12.60
8° (1) Garrote 56 M. Ramirez bol. 3.045 pag. 56.40
9° (4) Mar Bravo 56 C. Pezoa bol. 12.493 pag. 13.80
10° (6) Preferido 56 J. Pacheco bol. 7.628 pag. 22.50
11° (11) Ultimo Lance 56 J. Toro bol. 6.651 pag. 25.80
(10) Trompillo 56 D. Muñoz bol. 17.299 pag. 9.90
TOTAL jugado 245.574 boletos

GANADA por 2 cpos. el 3° a cab. el 4° a 3 1/2 cpos. el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a cab. tiempo 1.12 2/5. Retirados el (7) Raful, el (9) Sonriente, el (13) Admiral, S. Love) y el (15) Bilita. Prep. Cesat Covarrubias. Div. E° 2.50 E° 2j70 E° 2.70 E° 3.10 Div. Viña E° 2.80 E° 1.80 E° 4. E° 4.50

DESARROLLO: Anunciada tomó la punta seguida por Gomero y Preferido. Hasta la curva no hubo cambios. Una vez en tierra derecha Gomero avanzo y tomó el mando deteniendo bien el ataque de sus rivales.

QUINTA CARRERA. Indice 37 al 27. 2.000 metros. Handicap para tres años y más...

1° (3) **PINKERTON** 54 por Pitucazo y Cambacua del Stud "Ana Gabriela" Jinete Carlos Pezoa Bol. 37.972
2° (10) Fenelón 47 D. Sagardia Bol. 39.939 Pag. 5,40
3° (7) Bacan 51 Jr. Salinas Bol. 45.527 Pag. 4,70
4° (9) Braniff 48 H. Olguin Corral con Fenelón
5° (2) Intocable 55 D. Muñoz Bol. 22.953 Pag. 9,40
6° (4) Mon Espoir 53 C. Sepúlveda Bol. 20.476 Pag. 10,50
7° (6) Rey de Chile 52 G. Farfán Bol. 63.535 Pag. 3,40
8° (8) Privilegio 50 J. Castillo Bol. 5.542 Pag. 38,90
9° (5) Pililun 52 E. Suárez Bol. 6.317 Pag. 34,10
10° (1) Navazzo 57 J. Barraza Bol. 7.906 Pag. 27,20
(11) Corrolen 48 J.M. Aravena RODO Bol. 57.634 Pag. 3,70
TOTAL VENDIDO 307.801 BOLETOS

GANADA: Por cabeza, el 3° a pczo. el 4° a 3/4 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 5 cpos. TPO: 2.06 1/5. Corrieron todos. Prep: Oscar Silva. Div. E° 5,70; 2,20; 3,40; 2,00; Div. Viña E° 6,20; 2,30; 2,90; 1,50.

DESARROLLO: Intocable fue el puntero seguido por Rey de Chile y Privilegio. En tierra derecha, Fenelón avanzó y tomó el mando, desde atrás avanzó Pinkerton, y sobre la raya le dio alcance.

SEXTA CARRERA. - 2.000 metros Clasico OTOÑO.

1° (2) **MEDIATORE** 58 por Maporal y Radiant Light del Stud "Capri" Jinete Juan Amestelly Bol 109.296
2° (3) Magistrado 53 S. Azocar Bol 32.201 Pag 6.90
3° (5) Servio 53 E. Guajardo Bol 16.135 Pag 13.70
4° (9) Eolo 47 E. Suarez Bol 43.754 Pag 5.00
5° (1) Husillo 63 P. Jlloa Bol 31.185 Pag 7.10
6° (8) Caferata 47 D. Sagardia Bol 27.232 Pag 810
7° (4) Samaniego 53 S. Vásquez Bol 24.137 Pag 9.10
8° (7) Walyto 48 H. Olguin Bol 23.032 Pag 9.60
9° (6) Marcial 51 C. González Bol 8.487 Pag 26.00
Total de boletos 315.459
GANADA por 2 1/2 cpo. el 3° á 3. cpo. el 4° á 1 cpo. el 5° á 6 cpo. y el 6° á 1/2 pczo. Tpo. 2j05. Corrieron todos. Preparador Jorge Inda. Div. E° 2.00 E° 1.40 E° 1.90 E° 2.30 Dv. Viña E° 1.90 E° 1.30 E° 2.00 E° 2.50 Div. Triple N° 2 div á ganador E° 147.90 Div. á place E° 186.10

SEPTIMA CARRERA; 1.400 metros Handicap

1° (5) **BOFETON**, 53 kilos, Por Blue Net y Palmadita, del Stud Mahamo. Jinete: Luis Caroca. Bol. 41.682 Pag. 5
2° (9) La Saeta 53 J. Pacheco Bol. 20.263 Pag. 10.30
3° (8) Glenwood 53 H. Olguín Bol. 15.042 Pag. 13.90
4° (2) Arquera 52 J. Carrasco Bol. 7.547 Pag. 27.70
5° (11) Presumido 53 M. Ramirez Bol. 41.113 Pag. 5.10
6° (15) Lem 51 Jn. Salinas Bol. 22.867 Pag. 9.10
7° (16) Marinero 51 C. González Bol. 29.750 Pag. 7.-
8° (18) Pio Baroja, 50 J. Burton Bol. 11.536 Pag. 18.10
9° (7) El Ciruja 53 P. Herrera Bol. 12.407 Pag. 16.80
10° (6) Corregidor 53 C. Garcia Bol. 20.711 Pag. 10.10
11° (17) Anibal 50 D. Sagardia Bol. 19.447 Pag. 10.70
12° (10) Pelucón 53 V. Ubilla Bol. 28.050 Pag. 7.40
13° (12) Resplandear 53 O. Inzunza Bol. 13.356 Pag. 15.60
14° (13) Ponciano 52 C. Ojeda DESCARTADO
15° (14) Incluso 51 J. Miño Bol. 13.786 Pag. 15.10
16° (1) Mascarilla 54 V. Bravo Bol. 7.547 Pag. 27.70
17° (3) El Tani 51 L. Rivera Bol. 7.547 Pag. 27j70
18° (4) Aguadito 53 A. Salas Bol. 1.789 Pag. 116.70
Total boletos jugados: 299.336
Gda. por 1 cpo. el 3° a 1 1/2 cpo. el 4° a 2 1/2 cpo. y el 5° a 2 cpo. Tpo. 1.26 1/5 Preparador Luis Toledo Div. E° 5. 2. 3.70 y 3.90. Div. Viña E° 6.70; 3.10; 3y 2.90

DESARROLLO: Bofetón y Anival se alternaron en la vanguardia quedando finalmente Bofetón como puntero. En segundo lugar se ubicó La Saeta. En tierra derecha esta trató de alcanzar, pero el puntero se mantuvo firme.

OCTAVA CARRERA. 1.400 metros handicap.

1° (5) **RADA**, 53 kilos por Raspador y Casas Viejas, del Sr. J. B. Argagnon, jinete, Enrique López. Bol 5.664 Pa g43.60
2° (4) Pato Rey, 53 J. Barraza Bol 40.284 Pag 6.10
3° (1) Mi Cotejo, 54 A. Salas Bol 45.172 Pag 5.50
4° (7) Sorrelito Segundo, 53 P. Herrera Bol 45.456 Pag 5.40
5° (6) Raspante, 53 J. Amestelly Bol 66.230 Pag 3.70
6° (3) Ludimilla, 53 L. Caroca Bol 3.48 Pag 71.90
7° (8) Tetrana, 53 G. Fernandez Bol 28.806 Pag 8.60
8° (10) Verrochio, 52 L. Hevia Bol 8.515 Pag 29
9° (11) Moulin Rouge, 51 D. Sagardia, Bol 41.407 Pag 6
10° (9) Que Brava, 52 H. Olguin Bol 46.862 Pag 5.30
11° (2) Naquever, 54 P. Burtos Bol 2.343 Pag 105.30
12° (12) Tusrelda, 51 C. González Bol 18.337 Pag 13.40
TOtal de boletos 352.534
GANADA por nariz, el 3° al 1 4 cpo. el 4° á 3/4 Cpo. y el 5° a 1/2 cpo. Tpo. 1.26 4/5 Prep. Juan Argagnon. Div E° 43.60,8.20, 20.2 y 2.50 Viña E° 47.30, 7.10, 2.10 y 2.70
DESARROLLO. Desde la largada estuvo Pato Rey al frente seguido por Ludmilla y Que Brava. En la curva, Rada se ubicó en segundo lugar y en la recta atacó por los palos dominando al puntero en los ultimos metros.

NOVENA CARRERA 1.400 metros. HANDICAP.

1° (1) **ABSUELTO.** 57 kilos, por Dunkerque y Absolución, del Stud Haras Santa Sara jinete Luis Yañez Bol. 28.089 Pag. 10,40
2° (5) Ateneo, 53 L. Amestelly Bol. 48.883 Pag. 6,20
3° (3) Janin, 55 D. Muñoz Bol. 103.183 Pag. 2,90
4° (4) Penny Lane, 52 E. Guzmán Bol. 103.183 Pag. 2,90
5° (11) Sapiencia, 50 J Salinas Bol. 58.265 Pag. 5.20
6° (7) Tierra Adentro, 52 V. Ubilla Bol. 16.228 Pag. 20.70
7° (8) Esterel, 50 H. Olguin Bol. 16.228 Pag. 20.70
8° (6) Kratoum, 53 L. Toro Bol. 29.508 Pag. 10.30
9° (9) Abbey, 50 A. Parra Bol. 14.949 Pag. 20.30
10° (12) Mazzini, 49 J. Castillo Bol. 22.845 Pag. 13.30
11° (14) Lord Whiskey, 48 D. Sagardia Bol. 20.215 Pag. 15
12° (10) Alencar, 50 C. Sepúlveda Bol. 31.129 Pag. 9.80
13° (2) Efecto, 57 V. Bravo, Bol. 5.398 Pag. 56.30
14° (13) Puro Oro, 49 J. Burton Bol. 9.072 Pag. 33.50
Total boletos jugados 387.764

GANADA por 1 3/4 cpo. el 3° á 2 1/4 cpo. el 4° á 1/2 cbza. y el 5° á 1 cpo. Tpo: 1.24 2/5. Prep. Fco. Castro Div: E° 10.40 - 3.30.- 1.90.- y 1.80 - Viña: E° 20,30.- 4.40.- 2,50 y 2.

DESARROLLO: Efecto actuó a la delantera seguido de Lord Whiskey y Alencar. Luego, pasó Lord Whiskey al frente. En tierra derecha, avanzó Ateneao y cuando dominaba atropelló Absuelto que cerca de la meta lo pasó venciendo claramente.

DECIMA CARRERA. 1.400 metros Handicap

(3) SOKOL 54 kilos, por Ras con Ras II.

El Sokolmalo todo esto

1.- (3) **EL SOKOL**, 54 kilos por Ras con Ras II y Baru, del Stud, Bulnes, jinete, Clemente Ojeda bol. 4.405 pag. 44.70
2.- (11) Cubby, 53 J. Castillo bol. 42.575 pag. 4.60
3.- (12) Ramazazo 53 L. Yañez bol. 42.575 pag. 4.60
4.- (9) Amarina 53 O. López bol. 24.359 pag. 8
5.- (4) Mecenas 54 S. Azócar bol. 26.035 pag. 7.50
6.- (16) Kao Ky, 52 H. Olguin bol. 4.504 pag. 43.50
7.- (17) Maria Soledad 52 P. Herrera bol. 36.240 pag. 5.40
8.- (15) Biologia 52 L. Guitierrez bol. 7.316 pag. 26.80
9.- (18) Naisa 52 C. Gonzalez bol. 6.126 pag. 32
10.- (10) Bramuglia 53 J. Duarte bol. 16.395 pag. 12
11.- (5) Puyumen 54 C. Pezoa bol. 44.016 pag. 4.50
12.- (2) Chomber 54 B. Campos bol. 3.176 pag. 61.70
13.- (13) Tehuantepec 53 R. Claveria bol. 42.575 pag. 4.60
14.- (8) Tafia 54 D. Muñoz bol. 31j945 pag. 5.30
15.- (7) Zurdo 52 D. Sagardia bol. 28.284 pag. 6.90
Total de boletos jugados 280.394
GANADA por pescuezo, el 3° a 3/4 Cpo, el 4° a 3/4 Cpo y el 5° a 1 1/2 Cpo. Tpo. 1.26. No corrieron: (1) Atacante, (6) Quel Chic, y (14) San Paddy. Prep. Esteban Barticevic Div E° 44.70, 9.90, 15.50 y 4.50.- VIÑA: E° 44.10, 11.10, 7.10 y 2.50.
DESARROLLO.- Ramalazo tomó amplia ventaja sobre Bramuglia y El Sokol. Hasta tierra derecha no hubo cambios. Allí avanzaron Cubby y El Sokol, venciendo este último en forma estrecha.

UNDECIMA CARRERA. 1.400 metros. Handicapid
1° (8) **BONNELA** 52 kilos por Burlanoff y Marpesa, del Stud Cuatro Plumas, jinete, Orlando López Bol. 38.125 Pag. 4.60
2° (3) Salsifi, 54, C. Sepulveda, Bol. 47.058 Pag. 6.-
3° (3) Falluto, 54, C. González, Bol. 34.123 Pag. 8.30
4° (12) D. Luis Oscar, 52, P. Herrera, Bol. 14.582 Pag. 19.40
5° (17) Manodura, 51, J. Castillo, Bol. 21.015 Pag. 22.50
6° (4) Detroit, 53, D. Sagardia, Bol. 7.592 Pag. 37.30
7° (11) Chatanay, 52, P. Castillo, Bol. 24.065 Pag. 11.80
8° (7) Matecita, 53, S. Azócar, Bol. 38.125 Pag. 4.60
9° (16) El Fortin, 51, P. Cerón, Bol. 12.681 Pag. 22.30
10° (15) Tehuacán, 52, S. Vásquez, Bol. 21.170 Pag. 10.80
11° (14) La Pulenta, 52, E. Guzmán, Bol. 49.057 Pag. 5.80
12° (18) Wild Hunter, 51, J. Barraza, Bol. 12.814 Pag. 22.10
13° (5) Eufórico, 53, C. Ojeda, Bol. 2.111 Pag. 134.40
14° (9) Ñireco, 53, H. Olguin, Bol. 24.734 Pag. 11.50
15° (6) Forrahue, 53 R. López, Bol. 1.421 Pag. 199.30
16° (13) Expropiación, 52, L. Gutiérrez, Bol. 11.399 Pag. 24.90
17° (1) Berro, 54, C. Pezoa, Bol. 13.976 Pag. 20.70
Total de boletos jugadosJ 3586

Ganada por 3/4 cpo. el 3° a pescuezo. el 4° 3 1/2 cpos. y el 5° a cabeza. Tpo: 1.25 3/5. No corrió (10) Cro Magnon. Prep: J. B. Castro. Div: E° 4.60; E° 4.30; E° 2.90 y E° 3.20. Viña: E° 6.20; E° 4.60; E° 2.60 y E° 3.60.

DESARROLLO: Bonnela actuó al frente desde la largada seguida por Expropiación y Ñireco. En tierra derecha la puntera mantuvo sus ventajas y se endió bien del ataque de Salsifi.

DECIMOSEGUNDA CARRERA 1j400 metros. Handicap.

1° (14) **BORDADORA**, 51 kilos por Jauja y Boleadora, del Stud Dalty, jinete: Juan Barraza Bol. 78.267 Pag. 2.10
1° (17) MANDIL, 51 kilos, por Matasiete y Distracción, del Stud Katamon, Jinete: D. Sagardia Bol. 32.588 Pag. 3.60
3° (11) Nacareco, 50 H. Olguin Bol. 22.576 Pag. 12,40
4° (15) Candongo, 51 E. Soto Bol. 12.558 Pag. 24,20
5° (18) Scottisch, 50 P. Castillo Bol. 43.503 Pag. 6,40
6° (1) Herculina, 54 Edo. Vásquez Bol. 21.915 Pag. 12,80
7° (16) Kalista, 51 R. Claveria Bol. 6.762 Pag. 41,20
8° (2) Hexójeno, 54 J. Pacheco Bol. 5.036 Pag. 55,60
9° (6) Doriza, 52 C. Sepúlveda Bol. 51.463 Pag. 5,40
10° (3) Nagano, 54, E. Guzmán Bol. 10.901 Pag. 25,70
11° (12) Rostou, 52 G. Farfán Bol. 33.612 Pag. 8,30
12° (10) Ku Ko, 52 J. Castillo Bol. 22.576 Pag. 12,40
13° (8) Huicano, 52 J. Carrasco Bol. 10.215 Pag. 27,20
14° (13) Balita, 51 A. Salas Bol. 18.305 Pag. 15,30
15° (5) Quimbo, 53 Jn. Salinas Bol. 8.937 Pag. 31,20
16° (7) Envidiable, 52 C. Ocampo, Bol. 18.937 Pag. 14,80
17° (4) Domani, 53 C. González Bol. 24.820 Pag. 11,30
TOTAL VENDIDO 404.482 BOLETOS

GANADA: En empate, el 3° a 3/4 cpo. el 4° a nariz, y el 5° a 1 cpo. Tpo: 1.25.4/5. Prep. Bordadora, E. Vidal. Prep. Mandil: A. Quiroz. No corrió (9) Impaciente. Div. Bordadora, E° 2.10; 1.90 Mandil E° 3.60; 3.30. Placé de Nacareco 6.-

DESARROLLO: Quimbo fue el puntero seguido por Rostou y Mandil. En los 900 Mandil actuaba al frente e ingresó a lo derecho con ventaja. Desde atrás salió Bordadora y justo en la raya consiguió el empate.

DECIMOTERCERA CARRERA. 1.400 metros. Handicap.

1° (1) **DESTROZONA**, 56, por Lujoso II y Snake, del Stud Lealtad, jinete, Luis Yáñez, Bol. 32.816 Pag. 11.-
2° (14) Aristóteles, 48, J. Castillo, Bol. 69.982 Pag. 5.-
3° (1) Rechiflado, 51, H. Olguín, Bol. 22j450 Pag. 16.-
4° (2) Tres Fort, 55, M. Ramirez Bol. 29.492 Pag. 12.-
5° (9) Molfeta, 51, S. Azócar, Bol. 55.744 Pag. 6.-
6° (12) Futuro, 50, A. Salas, Bol. 69.982 Pag. 5.-
7° (8) Africano, 51, L. Gutiérrez, Bol. 13.055 Pag. 20.-
8° (3) Loncoche, 54, S. Vásquez, Bol. 133.830 Pag. 2.-
9° (11) Candidato, 50, A. Parra DESCARTADO
10° (4) Twinkle, 54, C. Sepúlveda, Bol. 27.955 Pag. 12.-
11° (5) Trasnochada, 53, V. Ubilla, Bol. 43.515 Pag. 8.-
12° (17) Preparante, 47, D. Sagardia, Bol. 86.324 Pag. 4.-
13° (15) All Aren, 49, P. Cerón DESCARTADA
14° (7) Araujo, 51, L. Rivera DESCARTADO
15° (13) Endrica, 49, R. Claveria, Bol. 69.982 Pag. 5.-
Total de boletos jugadosJ 516.797
Ganada por 5 cpos. el 3° a 2 cpos. el 4° a pescuezo y el 5° a 1 cpo. Tpo: 1.24. No corrieron (6) Chollinco y (16) Many Thanks. Prep: Hto. Cisternas. Div: E° 11E° 3.10; E° 3.60 y E° 2.80. Viña: E° 13.40; E° 5.50; E° 4.10 y E° 4.20.
DESARROLLO: Endrica fue la puntera seguida por Tres Fort y Araujo. A tierra derecha ingresó en punta, pero avanzó Aristóteles y Destrozona. Esta última tomó el mando y se distanció venciendo muy fácilmente.

MEDIATORE MUY FACIL

Clara victoria obtuvo ayer Madiatore al imponerse a Magistrado, en los 2.000 metros programados como carrera central de la tarde palmeña, el premio Otoño.

En la partida Walyto estuvo al frente seguido por Husillo, Eolo y Magistrado.

En la primera pasada por la meta, ya Husillo estaba al frente, seguido por Eolo, Samaniego y Magistrado.

En la recta opuesta, Magistrado avanzó hasta ubicarse segundo. Eolo habia dominado las acciones a su favor y era el puntero.

A la altura de los 900 metros Magistrado dominó la carrera y se cortó al frente, mientras Mediatore se ubicaba en cuarto lugar con mucha comodidad.

En tierra derecha Mediatore se acercó al puntero y lo dominó. Rapidamente tomó ven... y cruzó la meta con 2 1/2 cu... pos de ventaja sobre Mag... trado. Tercero, a 3 cuerpos fu... Servio, cuarto Eolo, quin... Husillo y sexto, Caferata.

El tiempo de la carrera: 2 5...



Biddeford le da el primer triunfo de la tarde a Desiderio Muñoz.

Una victoria muy cómoda para el pupilo de Fernando Castro.

TRIPLES

TRIPLE N° 1.- 3° 747 vales comenzaron el juego. Acertaron 3.083 vales a Waikiki, valor nominal, E° 34.90. En la segunda pasaron 1.131 boletos a un valor de E° 94.10. En la etapa final, se canjearon así.

Bargasi, 13; Birrete, 4; Campo Hermoso, 57; Exacto, 233; Garito, 6; Katumbi, 11; Magnifico, 524; Principe Negro, 55, Sting Sray, 7; Trapi. 217; Vivazo, 6.

La combinación ganadora pagó E° 162.20 a ganador. A segundo abonó, E° 97.90.

TRIPLE N° 2.— Vales en juego: 43.652 de los cuáles, 14.155 acertaron a Gomero, con un valor de E° 10.80. En la segunda etapa, 1.835 vales señalaron a Pinkerto, su costo E° 82j90. En la final estos vales se jugaron así:

Husillo, 153; Mediatore, 772; Magistrado, 166; Samaniego, 127; Servio, 82; Marcial, 30; Walyto, 126; Caferata, 154; Eolo, 203;

La combinación ganadora pagó E° 149.90 a ganador. A placé 186.10.

TRIPLE N° 3. Comenzaron jugando 46.539 vales. Acertaron Bofetón 6.727, con un valor de E° 24.20. En la segunda etapa, quedaron 63 vales, a E° 2.583.10. En la etapa final, se canjearon así:

Absuelto, 6. Efecto, 1. Janin, 17. Penny Lane, 3. Ateneo, 12. Khartoum, 3. Tierra Adentro, 1. Esterel, 0. Abbey, 0. Alencar, 1. Sapiencia, 10. Mazzini, 2. Puro Oro, 0. Lord Whiskey, 1.

El dividendo a ganador fue de E° 26.038,80. A segundo, pagó 2.712.30.

TRIPLE N° 4.— 50.635 fue la jugada inicial. Acertaron, El Sokol 1.608 vales. Su valor E° 219.10. En la segunda etapa, pasaron 93 vales. Valor: 7.1931.90. En la etapa final se canjearon así:

Herculina, 4; Hexógeno, 0; Nágano, 1; Domani, 6; Quimbo, 0; Doriza, 10; Envidiable, 6; Huicano, 0; Impaciente no corrió; Ku Ko, 7; Nacareco, 2; Rostou, 8; Balita, 4; Bordadora, 21; Candongo, 1; Kalista, 0; Mandil, 8; Scottish, 11.

La combinación ganadora pagó E° 4.783,80. El dividendo de Mandil fue de E° 9.418,20.

Santiago, Domingo 11 de Abril de 1971.-

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

"AMERINDIOS" CANTO VITAL

Por CARMEN GRANDE

"AMERINDIOS" se formaron hace un año. Música popular con proyección folklórica, algo distinto. Las dos tendencias musicales se van amalgamando suavemente para dar paso a una canción totalmente fuera de lo común.

¿La razón? Julio Numhausser, antropólogo, es el creador de Los Quilapayún, por lo tanto imprime en su música una gran influencia folklórica. Por otro lado Mario Sálazar, sociólogo, era baterista de un conjunto de Jazz. El siempre ha estado más llano a recibir los ritmos modernos. En consecuencia, ambos unen sus tendencias y salen hermosas canciones como las que conocemos de su primer álbum.

"Como un árbol".- "Señor Juez", "Los tres colores" y otras que mezclan diversos ritmos con letras cargadas de contenido.

"Esa fue para nosotros una primera etapa. Todavía nuestras letras eran un poco intelectualizadas. Buscamos algo más simple, algo popular, que llegue a la mayor cantidad de gente"— dice Julio.

Los temas de AMERINDIOS son creados por ellos mismos. "Casi no ensayamos- dicen-,un día nos juntamos, uno de nosotros trae un tema en madurración, lo da a conocer y el otro le da algo, pone su parte. Casi nos basamos en puras improvisaciones".

EVOLUCION

Primero, eminentemente universitario. Comenzaron cantando en este medio. Sus canciones eran intelectuales, por lo tanto sólo llegaban a una élite. Su intención era otra. Cambiar eso era el asunto.

Para ello deben llegar hasta el pueblo,meterse dentro de sus problemas y aprender a sentir como ellos.

"Nosotros hemos captado la experiencia del TREN POPULAR DE LA CULTURA, para darnos cuenta que estamos bien encaminados. Siempre pensamos que nuestras canciones sólo podían llegar a las grandes zonas urbanas. Pero pudimos apreciar que a otras zonas, no urbanas,también llega. Fue así como tuvimos gran acogida entre ellas. Creemos que el artista debe proyectarse hacia los sectores o niveles socio-económicos en una forma en que pueda llegar con facilidad. Para eso es necesario que los artistas conozcan el medio al cual va a dirigirse. Eso implica vivencia".

Es así como "AMERINDIOS" empezó a meterse en un público distinto al que había tenido dentro de la Universidad. El lenguaje, quizás demasiado intelectual no tenía ninguna repercusión en la gran masa. Sólo , se comunicaban musicalmente, pero no quedaba nada más.

Empezaron a buscar un contacto más profundo. Sus canciones eran ahora con un lenguaje más simple, más directo. No para que lo entendieran sino para que éste tuviera más vigencia y fuerza entre ese público que deseaban conquistar. Ir a las poblaciones , empaparse con los problemas de los trabajadores y hablar su mismo idioma.

"En el primer álbum, todavía hay canciones intelectuales, las que incluímos después son ya pertenecientes a la segunda etapa".

SEGUNDA ETAPA

"Ahora estamos en una etapa distinta. Hemos aprendido a conocernos más en el terreno artístico. Estamos más afiatados musicalmente".

La anterior, búsqueda . Hoy saben por donde van y lo que deben hacer. "Ya no miraremos los problemas foráneos, vamos a dedicarnos a lo nuestro. Es normal que siempre uno mire lo que está más lejos y esto nos hace darnos cuenta de lo que tenemos al lado".

Los temas, simples vivencias, problemas cotidianos pero con un contenido. Políticamente, "AMERINDIOS" tiene un compromiso político que deja ver en sus interpretaciones.

La música, renovada también en el uso de los ritmos. Ahora están cambiado la armonía en guitarra. Amalgaman música de proyección folklórica con tintes de canción popular.

"Ocupamos los mismos elementos que usan los cantantes populares, no despreciamos ningún ritmo, no nos alejamos del beat o cualquiera de ellos. Sólo los enriquecimos y le inyectamos un contenido por una posición que adoptamos responsablemente. Creemos firmemente que la canción es un instrumento político valioso.Queremos crear conciencia a través de nuestras canciones. Aunque sea un pequeño granito de arena".



GRANDES AMIGOS

Julio y Mario se conocen hace más de cuatro años, cuando ambos estudianban en la Facultad de Filosofía. Se conocían,pero no eran amigos. Poco a poco la música y una misma inquietud los unió.

AMERINDIOS empunan sus guitarras simulan fusiles. Pero ellos no tiran balas, no matan gente. Disparan conciencia, tiran realidad, salvan mentes, llegan justo al corazón con sus canciones.

Julio es más tranquilo, mas reposado. Mario, explosivo, bueno para hablar, desordenado. Se complementan. En todo el sentido de la palabra. Desde que hacían clases. Mario exponía, hablaba mucho y desparramado. Julio , sintetizaba.

Ahora, trabajan juntos en el Departamento de Cultura de la Presidencia de la República. Entretanto aprovechan para hablar de música, de nuevas letras y melodías.

"Nos entendemos perfectamente. Si Mario cantara con una persona igual a él, se irían para el lado de los quesos. Yo lo sujeto un poco- dice Julio- pero el le da cierta valentía, fuerza al dúo".

SUS CANCIONES

"No podemos decir que son nuestras, ellas se originan de nuestras vivencias, Pero hay un grupo de personas, hechos y lugares que han producido esas vivencias, por lo tanto no son nuestras, pertenecen a todos ellos. Ahora, nuestros temas son compuestos por los dos. Muy pocas veces una canción es de uno sólo, pero en ese caso tampoco le pertenece, pues la idea la dio el otro".

A veces, uno pone la letra y el otro la canción. Otras,. tanto la letra como la música son a medias.

La producción es más o menos abundante. Tienen cerca de 28 canciones. "Todo está en que nos pongamos a hacerlo. Nos salen muy rápido. Pero no nos dedicamos lo suficiente".

Pronto comenzarán a trabajar en su segundo álbum que será tambien el que de entrada oficial a su segunda etapa." Con nuevas canciones, nuevos ritmos, nuevas temáticas.

COMO SE HICIERON CANTANTES

Desarrollando su labor docente sobre Folklore y Musicología, sintieron la necesidad de ilustrar sus clases con materiales en vivo y para esto formaron un grupo de cuatro músicos que cantaban temas puros con fines didácticos.

Avanzado su trabajo se plantearon dar una música comprometida con el momento histórico social de Chile. En esta etapa comenzaron a crear temas que aplicaban a su trabajo.

En sus primeras letras se preocuparon de lograr una forma poética que a las finales resultó muy sutil.

La experiencia de ellos en Poblaciones les demostró que no eran claras.De ahí su cambio que se explica más arriba. Crear canciones narrando hechos reales utilizando ritmos que ayuden al acercamiento.

Su trabajo en poblaciones no terminó allí. Siguieron adelante hasta que ellos los reconocieron como sus compañeros. Les enseñaron a tocar guitarra. Fijaron un día a la semana para hacer reunión.

Después de un tiempo estimularon su creatividad activamente, resultado de ello es que AMERINDIOS incluyó en su repertorio dos temas cuya letra y música son de un poblador. También tienen la de un estudiante que asistía a las reuniones.

La meta de AMERINDIOS es que el publico no asista a ver un show, sino que se establezca una comunicación profunda con cada persona que llega a verlos. No sólo cantar, sino que también conversar, intercambiar ideas llegar como hombres más que como cantantes.

En resumen AMERINDIOS se plantean objetivos claros y en base a entretenimientos, darle los elementos de juicio, pero que cada persona saque sus conclusiones.

ACTORES DE TEATRO

Julio Numhauser y Mario Salazar también forman parte al grupo de teatro ALEPH que funciona hace tres años.

Los integrantes de este grupo trabajan en forma colectiva del montaje de la obra que se presenta. La definición que ellos hacen de su grupo es "Un teatro vital, integrado por personas comprometidas con su trabajo y con su medio". Sus presentaciones son en la Sala del Sindicato de Empleados de la Universidad Católica.

PADRES DE FAMILIA

Ambos integrantes son casados y con niños, que siempre los acompañan en sus presentaciones. Para ellos no existe la separación etre la vida de cantantes y de hombre. Somos personas comunes y corrientes que cantamos porque creemos cumplir una misión. No pretendemos ser ídolos ni semidioses de barro que no se casan, que no tienen familia, que no tiene, compromisos y problemas. ¿Por qué esconder un hecho real? Nosotros pretendemos llegar con nuestro canto y no con una publicidad mal entendida .

Resultado de la comida en Sausalito:

16 INTOXICADOS EN CAMPEONATO NACIONAL DE CICLISMO EN PISTA

Pese a ello las pruebas continúan normalmente.

Antonio Campos, de Santiago, es el pedalero más afectado.

VIÑA DEL MAR (Por Armando Jorquera Márquez).

La intoxicación de 16 pedaleros marcó el hito negro del Campeonato Nacional de Ciclismo de pista que se efectúa en Viña del Mar.

Efectivamente, en la mañana de ayer se supo en esta ciudad que la totalidad de los competidores se vio afectada por una fuerte intoxicación provocada, al parecer, por la comida ingerida la noche del viernes.

Este lamentable suceso, pese al hermetismo de los directivos y organizadores del Campeonato, saltó a la luz cuando el pedalero Antonio Campos, considerado como uno de los mejores representantes de la capital, debió ser trasladado rápidamente a la Posta de este balneario.

Esta situación, aparte de crear un clima de bajo rendimiento en las pruebas, afecta profundamente a la organización de este evento deportivo, ya que de ellos depende la alimentación que se da a cada uno de los participantes.

Aún cuando, como ya lo dijimos, se mantuvo una cerrada cortina por parte de los directivos con respecto a este problema, fue posible saber que la causa de este lamentable episodio de Sausalito, se debió, parece, al menú del cual malamente disfrutaron nuestros representantes. Trascendió que estos habrían comido sopa marinera, puré con carne apanada y bebidas gaseosas. Uno de estos alimentos, o la falta de vino para contrarrestar los efectos de ambos platos pudo ser la causa de este pequeño envenenamiento sufrido por nuestro velocistas.

En todo caso, aún cuando la salud de los competidores se ha visto seriamente afectada, las pruebas continúan normalmente, y finalizarán hoy con el cierre de la Competencia.

EL PROGRAMA.

Ayer en la mañana, pasando por alto el problema de la intoxicación, se efectuó en las pistas del velódromo de Sausalito la prueba de 4.000 de persecución individual la que quedó en manos del velocista de Curicó Sergio Salas, con un tiempo de 5.33.3.

Inmediatamente después de su llegada arribaron a la mêta Ignacio Menéndez, de Linares, con un tiempo de 5.33.6, Sergio Crespo, de Rancagua, con un tiempo de 5.41 y Heriberto Rojas, de Quilpué, quien marcó un crono de 5.42.

Para hoy quedaron las pruebas de 1.000 metros de velocidad individual, la que se realizará en la mañana con sus series semifinal y final. Para la tarde, como cierre, se fijó la prueba de 4.000 metros de persecución por equipo, la que se disputará también en sus series semifinal y final.

IGNACIO MENDEZ, de Linares, una de las mejores figuras del ciclismo nacional, parece que sufrió los efectos de la intoxicación. No logró hacer su tiempo en los 4.000 metros de persecución individual.

Juegos Centroamericanos

CUBA SIGUE ACUMULANDO MEDALLAS DE ORO

LA HABANA (PL). Dos nuevas medallas de oro y una de plata se adjudicó hoy Cuba por la disputa del VII Campeonato Centroamericano y del Caribe de Natación y Clavados.

La categoría que hoy definió fue la infantil "B" (11 y 12 años), en trampolines de 1 y 3 metros.

La puntuación oficial fue la siguiente: Varones: 1.- Juan C. Ramírez, Cuba, 290.88.; 2.- Enrique Cortina, Cuba, 272.64.; 3.- Felipe Bosea, México, 260.31.; 4.- M. Bravo, Colombia, 237.03.; 5.- A. de Santis, Venezuela, 234.51.; 6.- M. Fleitman, México, 222.37.; 7.- E. Bravo, Colombia, 207.06.; 8.- F. Nieves, Puerto Rico, 193.02.

Damas: 1.- Clara E. Bello, Cuba, 256.32.; 2.- Patricia López, Colombia, 231.10.; 3.- Leticia Gutiérrez, México, 213.81.; Del Castel, Venezuela, 213.18.; 5.- L. Dinisio, Venezuela, 212.85.; 6.- M. Guisan, Cuba 211.62.; 7.- E. González, México 198.64.; 8.- L. Abbot, Puerto Rico 168.42.

LA HABANA (PL). Por apabullante marcador de 31 a 0 se impuso Cuba a Panamá por la disputa del II Campeonato Juvenil de polo acuático que se está disputando aquí, simultáneamente con el VII Torneo Centroamericano y del Caribe de Natación y Clavados.



URUGUAY GRAFFIGNA. El conjunto calerano muestra este año un rostro de ataque con las nuevas incorporaciones.



EDUARDO PERALTA. Luego de la exitosa ... en México y Cuba retorna a Santa Laura.

Esta tarde en Santa Laura

ANTE CALERA VUELVE A CANCHAS CHILENAS EL CUADRO DE LA "U"

El match está fijado para las 16 horas. El cuadro calerano presenta varias figuras nuevas que le dan poderío, especialmente a su ataque

-Retorna la "U" a escenarios chilenos.

-Luego de su triunfal gira por canchas de México y Cuba, el conjunto azul debuta en Santa Laura en el Torneo Oficial de 1971 ante el cuadro de Unión Calera y además de constituir su primera actuación en el certamen coincide con su retorna a nuestros escenarios.

La verdad que la "U" ha sido uno de los pocos equipos al cual no se le ha podido ver en acción luego de desprenderse de Marcos y Yavar y recibir en sus filas a Eladio Zárate. Inmediatamente de producido el trueque con Unión, salió en gira y en el camino dejó a Marcos que no retornó plantel, es decir al verdadero interés por poder apreciar el grado de rendimiento que tiene en la actualidad en cuadro de Ulises Ramos que en un año ha perdido cinco titulares; Juan Rodríguez, Roberto Hodge, Rubén Marcos, Guillermo Yávar, Leonel Sánchez y un suplente como era el zaguero Silva actualmente en Colo Colo.

Ramos ha tenido la oportunidad de ir formando su equipo en esta gira el que terminó jugando con el cuadro que parece ser el titular: Nef en el arco, Gabriel Rodríguez, Gallardo, Quintano y Manuel Rodríguez en la defensa extrema; Peralta y Pancho Las Heras en el medio campo; Pedro Araya en la punta derecha, Eladio Zárate, Jorge Spedaletti y Estebán Aránguiz en la punta izquierda.

UNION CALERA. El equipo que se salvó del descenso el año

Finalizó anoche

SANTIAGO RONCA EN EL NACIONAL DE PIMPON

Resultados de las semifinales

LES HA SONREIDO LOS ANGELES a las chicas de Santiago y Metropolitana Ñuñoa. Lucía Galarce, Berna Grant, Carolina Olivares e Hilda Avaria conforman este fraterno grupo.

En el Gimnasio de la Industria IANSA de Los Angeles, continuó disputándose el V gésimo-séptimo campeonato nacional de tenis de mesa evento que entró anoche a su fase final. El torneo, extraordinario por el alto número de participantes, ha sido un "suceso" que realmente ha conmovido a la afición deportiva de la zona, que noche a noche ha repletado el magnífico escenario de la industria azucarera.

Los resultados en general han confirmado la superioridad del tenis de mesa metropolitano cuyos representantes practicamente han "barrido con los jugadores provincianos. Esto en realidad no puede extrañar, ya que se sabe perfectamente que lo mejor del pimpon chileno está "distribuido" entre las dos asociaciones capitalinas, vale decir Santiago y Ñuñoa.

El detalle de los últimos resultados producidos en el torneo son los que indicamos a continuación: DOBLES VARONES (cuartos de final): Aravena-Flores de Santiago ganaron a Reimberg-Muñoz de Ñuñoa por 21-18, 21/13 y 21/18. Yazigui-Escobedo de Rancagua a Ramos-Guevara de Cisterna por 21/15, 21/14 y 21/15. González-Mateluna (Santiago) a Escopélito-Hermosilla (Los Angeles) 21/16, 21/10 y 21/10. Echeverría-Rojas (Ñuñoa) a Alyayay - Estrelli (Santiago) 21/15, 19/21, 21/17, 13/21 y 21/18. SEMIFINALES: Yazigui-Escobedo (Rancagua) a González-Mateluna (Santiago) 22/20, 17/21, 17/21, 21/17 y 21/17. Aravena-Flores (Santiago) a Echeverría-Rojas (Ñuñoa) 21/14, 18/21, 21/14 y 21/18. TERCER LUGAR: Echeverría-Rojas (Ñuñoa) a González Mateluna (Santiago) 13/21, 21/10, 21/23, 23/21 y 21/13.

DOBLES MIXTOS.- (cuartos finales): Avaria - Aravena (Santiago) a Correa - Alvayay (Santiago) 21/13, 21/15 y 21/18. González-Grant (Ñuñoa) a Vasquez - Ramos (Cisterna) 22/20, 21/13, 16/21 y 21/5. Medina - Rojas (Ñuñoa) a Olivares - Echeverría (Ñuñoa) 22/20, 21/12 y 21/14. Galarce González (Santiago) a Campos-Zarges (Santiago) 21/12, 21/12 y 21/19. SEMIFINALES: Avaria - Aravena a González-Grant (Ñuñoa) 18/21, 21/16, 21/14. Galarce - González (Santiago) a Medina - Rojas (Ñuñoa) 21/18, 21/16, 18/21, 10/21 y 23/21.

DOBLES DAMAS: Avaria-González (Santiago) a Arteaga-Gutiérrez (Viña) por W. O. Medina-Grant (Ñuñoa) a Bayer-Aguirre (Santiago) 21/13, 18/21, 21/7 y 21/15. Correa - Campos (Santiago) a Lagomarcino-Odone (Las Condes) 22/20, 18/21, 21/19, 14/21 y 21/12. Santos - Alvarez (U. de Concepción) a Rojas - Candia (Los Angeles) 21/9, 21/17 y 21/18. Medina - Grant (Ñuñoa) a Rojas - Candia (Los Angeles) 21/10, 21/11 y 21/8. Zamora-Olivares (Ñuñoa) a Menichetti-Parra (Cisterna) 21/17, 21/18, 16/21 y 21/10.

Con música de fondo:

CHINA COMUNISTA RECIBIO A PIMPONISTAS DE EE. UU.

HONG KONG, (ANSA). Acogidos por una dulce música difundida por altavoces, los quince miembros y acompañantes del equipo norteamericano de ping pong invitados a la China Popular para una serie de partidos amistosos atravesaron hoy la frontera entre Hong Kong y la China Popular.

Les estaba esperando un grupo de representantes oficiales chinos que fueron saludados por los norteamericanos con un apretón de manos.

Invitada a China durante el reciente campeonato Mundial celebrado en Nagoya (Japón), el equipo de ping pong de USA es la primera representación deportiva norteamericana que visita China desde que, en 1949, fue fundada la Republica Popular China.

Ocho jugadores, cuatro acompañantes, dos esposas y un periodista forman la delegación deportiva norteamericana que por ferrocarril irá a Cantón, para luego proseguir viaje por avión hasta Pekín.

El programa de la visita de los 15 norteamericanos a la China Popular no es conocido; se cree, sin embargo, que concluirá el 18 de abril.

Difícilmente el equipo norteamericano podrá, durante su tournee, jugar con la representación oficial de la China Popular, que ganó el reciente campeonato Mundial, por cuanto el equipo Chino fue invitado oficialmente al Japón estos mismos días.

Poco antes que los norteamericanos atravesaran la frontera entre Hong Kong y la

CARAS NUEVAS: LA ATRACCION EN PROVINCIAS DE PRIMERA FECHA

Seis encuentros se juegan en canchas de provincias. Católica viaja a Antofagasta. En el sur existe gran interés por la iniciación del certamen "todos contra todos".

Seis encuentros en provinvias ...pletan la primera fecha del ...peonato Profesional de Fút... de 1971.

...y es justamente en provin... donde el certamen de "todos ...tra todos" ha prendido con ...yor entusiasmo entre la afi... futbolística. Es el caso de la ...na Sur, específicamente la ...vincia de Concepción, donde ...aprecia un ajetreo mayor que ...otras ciudades por esta parti... del certamen. Y ello no es ...presa ya que esa zona tiene a ...equipos en este campeona... como son Concepción, Hua...pato y Lota Schwager.

CONCEPCION-SERENA. Jue...n en el Estadio Regional de ...cepción. El conjunto morado, ...dirige Luis Vera, hizo su úl... práctica ayer en la mañana ...forma suave. Físicamente el ...ntel se mostró ganoso y con ...chos deseos de conseguir la ...mera victoria ante el cuadro de ...nato Hernández. La formación ...los "lilas" será: Salinas en el ...o; García, Viveros, González y ...chet, en la extrema defensa; ...ola, Cáceres y López en el ...dio campo y en el ataque, Es..., Osvaldo Castro y Fabres en ...punta izquierda. Como ...ervas Concepción tiene a Helo ...el arco, Arexabala en el ...que, más dos jugadores de las ...isiones inferiores. Saavedra y ...ñez.

La Serena incorporó este año ...s delanteros de otras tiendas. ...an Alvarez y Ricardo Cabrera, ...e según Donato le entregarán ...za al juego de área, más dos ...eros hábiles como son ...ldámez y Cordovez. El plantel ...e representará a La Serena en ...a oportunidad es el siguiente: ...rés en el arco; Castillo Sosa, ...ales y Rojas; Eugenio Mén... y Jopia en el medio campo; ...dovez, Juan Alvarez, Ricardo ...rera y Galdámez en el ataque.

●

LOTA-EVERTON. El conjunto ...l carbón, dirigido este año por ...car Andrade, recibió el aporte ...l arquero Adison Aguilar; es la ...ica figura nueva, el resto, se ...ntiene igual. Lota formará con ...uilar; Rubilar, Azócar, Díaz y ...rroga; Páez y Lara en el medio ...mpo, Bedwell, Pérez, Dieguez y ...sono.

Los viñamarinos, que dirige ...l Pino, lo harán con Bravo en ...arco; Pinilla, Cejas, Sánchez, y ...avena; Martínez y Vásquez, en ...medio campo, Gallegos, Mario ...mero, Escudero y Salazar. Se ...formó que Henry no sería ...cluido en el equipo por estar ...n pendiente su transferencia a ...estino.

Las novedades son Cejas en la ...fensa y Romero en el ataque.

●

WANDERERS-SAN FELIPE. El ...nco caturro recibe en su can... ...al campeón del ascenso del ...o pasado: San Felipe. No ha ...inado muy bien el cuadro ...teño en los encuentros amis...sos; sin embargo, Jorge Luco su ...renador, tiene confianza en los ...ores nuevos que este año ...umirán la responsabilidad de ...lares. En el arco el sureño ...linger, que jugó en Iberia Los ...geles el año pasado; en la ...fensa Mozzó, Abellán, ex ...fensor de Concepción, Ulloa y ...rera; Guerra y Mella en el me...o campo; Torres, Ferrero, Rojas ...Pino en el ataque.

San Felipe, que retorna a la divi...n de honor, anuncia la siguien... formación: Tapia en el arco Torres, Miranda, Canales y Olmos en la última línea. Díaz, Villarroel la dupla del medio campo. Henríquez, Rojas, Graffigna y Briones en el ataque.

●

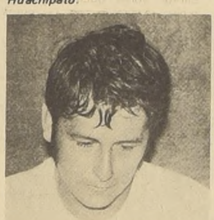
OSVALDO CASTRO. El "Pata", atracción de Concepción frente a Serena.

DANIEL ESCUDERO. Con Everton viaja a Coronel, para debutar ante Lota.

REINALDO HOFFMANN. Sigue en Wanderers, que enfrenta a San Felipe



ALFREDO ROJAS. Dirigirá el ataque de O'Higgins ante Huachipato.



CHAMACO VALDES. Debuta en el Norte por el A. P. ante Católica.



RODOLFO BEGORRE. Volvió a Rangers, equipo que recibe a Audax Italiano.

O'HIGGINS - HUACHIPATO. Los rancagüinos, que tienen en la banca a Isaac Carrasco, reciben al fuerte equipo de Huachipato. Según expresiones del propio Carrasco, O'Higgins este año no tiene un equipo con grandes estrellas pero sí un cuadro bien afiatado que dará duro trabajo a los grandes. En el arco sigue el argentino Ernesto Díaz, Contreras, Abarca, Gálvez y León en la extrema defensa; D'Errico y Sergio Pérez; Ricardo Cuevas, ex defensor de Santiago Morning en la punta derecha, Frattura, Alfredo "Tanque" Rojas y Pino en el ataque.

Huachipato reforzó este año su defensa con dos jugadores internacionales; Gustavo Laube y Canelo, y el ataque o medio campo con Roberto Rojas que el año pasado estuvo en Green Cross de Temuco; Caupolicán Peña, su entrenador, anunció la siguiente alineación; Astorga en el arco, Flavio Silva, Pérez, Laube y Canelo, dejando el medio sector con tres hombres de gran experiencia como son Fouilloux Acevedo y el mismo Roberto Rojas. En el ataque Neira, Iturra y Garcette. Huachipato viajó directamente a Machalí donde quedó concentrado y al plantel se agregaron Arias, Inostroza y Mesías.

●

ANTOFAGASTA-CATOLICA. El cuadro universitario viajó hoy en la mañana en un avión especial para regresar una vez finalizado el partido. José Pérez, luego del entrenamiento cumplido por el plantel en la semana frente a Magallanes, anunció la siguiente alineación: Trepiana en el arco, Adriazola, Maldonado, Villarroel y Astudillo; Sarnari y Salinas; Livingtone, Crisosto, Fernando Carvallo y Armando Díaz.

Antofagasta, luego de su pobre campaña el año pasado, ha tomado debida lección de la falta de un plantel más completo, por esa razón se agregaron este año como figura importante Chamaco Valdés, Juan Carlos Gangas, Benedetto, más el argentino Cavallieri. Con estos nuevos nombres Chamaco Valdés podrá formar un excelente equipo. En el arco sigue Pancho Fernández, Poblete, Avalos, Contreras y Vega; Benedetto y Valdés, J. C. Gangas; Bravo, Ottensen y Guerrero en el ataque.

Todos estos encuentros en provincias se inician a las 16 horas.

●

RANGERS-AUDAX ITALIANO. Por último en Talca en el Estadio Fiscal de esa ciudad se enfrentan Rangers con el cuadro itálico. Sergio Cruzat nuevo entrenador de los talquinos ha venido trabajando durante los últimos dos meses en forma intensa. Esta tarde presentará el siguiente equipo. En el arco Rubio, P. Rojas H, Díaz, Lastra y Velasco Hermosilla, ex defensor de Colo Colo, y Briones en el medio campo; Bejcek, Villar, Begorre y Aracena, en el ataque.

Audax, bajo el control de José Santos Arias, es el equipo que menos bulla ha metido durante el receso. Contrató a Di Meglio y nadie más. Juega el mismo Di Meglio, Avendaño, A. Vargas, Galeano y Valenzuela, Rivas y Gallegos, Henríquez, Olivares Salah y Gamboa.



FERROVIARIOS vuelve hoy a Santa Laura, esta vez para enfrentar a Deportes Ovalle. La escena corresponde al segundo gol tiznado contra Santiago Morning, en la primera fecha de la Copa Corbinos. Se abrazan alborozados Farías y Lara.

Segunda fecha de la Copa Corbinos:

Ferroviarios recibe a Ovalle en el preliminar de Sta. Laura

● En Quillota, San Luis juega con Coquimbo, y en Cauquenes, Independiente se mide con Ñublense

Con un encuentro en la capital y dos en provincias prosigue disputándose hoy, la segunda fecha de la primera rueda de la Copa Isidro Corbinos que animan los clubes de la Segunda División.

En Santiago, en el Estadio Santa Laura de preliminar del martch Universidad de Chile-Unión La Calera, se miden Ferroviarios con Deportes Ovalle. En la primera fecha Ferroviarios se impuso merecidamente a Santiago Morning por 4 goles a 1, estimándose que para hoy, Varela, haga actuar el mismo elenco de la fecha anterior que sería el siguiente: Guzmán, Pino, Inostroza, Iturra y Serrano, Navarro e Hidalgo, Jeria, Romero Durán y Lara. Deportes Ovalle, por su parte que viene de golear a San Luis por 4 a 0 formará así, Telia, Cortés, Gatica, Rodríguez y Valdivia, Gallardo y Farías, Díaz Jativovich, Quiroz y Gamboa.

En Quillota, a las 15.30 horas, San Luis enfrenta a Coquimbo Unido. San Luis: Barahona; Bobadilla, Flores, Torres y Vargas, Méndez y Vergara; Mena, Silva, López y Moya.

Finalmente en el Estadio Municipal de Cauquenes, Independiente juega con Ñublense. El primero empató su primer match con Lister Rossel a 1 y el segundo perdió ante Naval por la cuenta mínima. Los equipos para hoy. INDEPENDIENTE: Aravena, Aguilera, Ortiz, Pinochet y Ubilla, C. Muñoz y Pérez, Bueno, Morales J. Muñoz y Aravena.

Ñublense, Osben, Cerda, Bravo Ríos y Núñez Silva y Peralta, Vásquez, Escalona Godoy, y Huaico.

Programa de hoy:

Fútbol amateur de la Zona Central

Los siguientes son los partidos que se jugarán esta tarde por el Regional de Fútbol de la Zona Central.

ZONA NORTE: En el Bosque, Aviación (3 puntos, un partido menos) con San Bernardo Central (1). En Las Condes Municipal Las Condes (4) con Unión Cepol (2). En Casablanca: Defensor (1) versus Fundición Chagres (3). En Concón: Enami (6) con Comercio (2 y un partido menos).

ZONA SUR. En Peumo. Unión Veterana (3) versus Chipodral (3). En Paine: Tricolor Municipal (4) con Caupolicán, (5). En Maipo, Maipo (2) con Lautaro (3), y en Coya: Unión Coya (1) con General Velásquez (3).

ZONA CENTRO. Los Cerrillos, Lan Chile (3) con Mademsa (4), Las Vizcachas: Fatucén (3) con Bata (5). En Quinta Normal, Estadio Zambrano: Patricio Lynch (1) versus Gasco (2).

El encuentro entre Arrieta Guindos - Metalúrgico Faro, quedó suspendido para el término de la primera rueda.

ZONA COSTA. Malloco: Malloco, (1) con Insa (4), Melipilla, Ignacio Serrano (0), con Sonca (3), Llo-Lleo, Huracán (1) con San Miguel (4) y en Talagante Municipal (5) con Andarivel (6).

NACIONAL DE CICLISMO: UN TORNEO SIN ASTROS

CARLOS KUSCHEL, todo un valor en cualquiera pista nacional.



Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Ya está quedando establecido. El 43° Campeonato Nacional de Ciclismo, será un torneo sin astros, pero de cualquier manera, con características bien especiales. En este sentido mucho tendrá que coincidir el hecho de que el velódromo Sausalito de Viña del Mar es diferente a otros principales escenarios y también otro facto no menos importante, establecido en el material nuevo que está participando lo que vendría a significar una especie de inyección renovadora para un deporte que quiere despegar definitivamente.

No ofreció alternativas espectaculares la reunión inaugural de la competencia. Un público desbordante y autoridades preocupadas por lograr el ofrecimiento de un acontecimiento sin fallas. Al parecer, hasta ahora se está cumpliendo tal intención. Y si se considera que los elementos jóvenes pretenden buscar una relativa consagración es evidente imaginar que en Viña del Mar pueden producirse sorpresas, ausentes los "nombres" conocidos y habituales en los primeros puestos.

Santiago por ejemplo, sin el aporte de dos verdaderos valores como León y Kuschel, sobre quienes se han dicho tantas cosas, se ha comprobado que el contingente capitalino es poderoso y bien afinado y para los provincianos será siempre Santiago una especie de "monstruo". En este Nacional toman parte delegaciones de Arica, Antofagasta, Coquimbo, Ovalle, Asociación Pedro Aguirre Cerda, Curicó, Talca, Rancagua, Linares, Temuco Magallanes, Santiago, Quilpué, Valparaíso, La Calera y Viña del Mar.

Y otra cosa. El velódromo de Sausalito, ya lo dijimos, es diferente a otros. Y la mayoría de los pedaleros tendrán que ambientarse y acostumbrarse a sus características, lo que podría ser una ventaja para los viñamarinos. La pista es de rectas largas y curvas sin pendiente pronunciada. Se presta entonces, a las condiciones de los velocistas y de piernas potentes.

Bueno, ya dijimos que en la reunión inaugural no hubo sorpresas. En los "matchs" correspondientes a los Octavos de Final de la Prueba de Velocidad con series agotadoras quedaron clasificados para los cuartos de final: Juan Aburto (Viña del Mar), con Juan Arrué (Santiago), Fernando Ruiz (Santiago) con Juan Clemente (Viña del Mar), Eduardo Sassi (Valparaíso) con Bruno Génqva (Temuco) y Nelson Valenzuela Talca con José Bahamondes (Magallanes).

En las series de clasificación en la prueba de Persecución Individual, se clasificaron para la semifinal Ignacio Méndez (Linares), Sergio Salas (Curicó), Sergio Crespo (Rancagua) y Heriberto Rojas (Quilpué).

Las explicaciones no han resultado suficientes ni menos todavía aclaratorias. Para quienes están metidos en el ambiente del ciclismo la ausencia de León y Kuschel de Santiago no sería otra que las pretensiones de éstos de exigir viáticos por su participación en el Campeonato Nacional de Ciclismo que se celebra en Viña del Mar. Sin embargo, para los propios directivos capitalinos no sólo la razón es bien diferente, sino que además se muestran hasta



ARTURO LEON, uno de los grandes ausentes del campeonato viñamarino

conformes con la situación producida porque será la ocasión largamente aguardada para promover a la "sangre nueva" y decididamente establecer un predicamento de disciplina y responsabilidad en quienes en alguna medida tienen que defender el prestigio o la representación nacional.

De acuerdo a las aseveraciones proporcionadas por el timonel de la Santiago, la ausencia de Arturo León no tiene otro motivo que la intención del pedalero de hacer efectiva su luna de miel después de una actividad sin respiros en que incluso su matrimonio tuvo que pasar a segundo plano en importancia y luego después, en lo relativo a Kuschel, de Green Cross, señala que éste se negó a participar en la selección capitalina al negársele el capricho de querer competir en determinadas pruebas donde por supuesto ya el director técnico tenía en mente a otros hombres.

El desenlace del Nacional de Ciclismo permitirá valorar el predicamento seguido en esta oportunidad por los dirigentes.

Helenio Herrera está "picota"

"Es sólo culpa de ellos. Toda la responsabilidad es de ellos. Yo he hecho todo lo posible de mi parte", declaró Helenio Herrera esta noche a un redactor de Ansa.

El Director Técnico del Roma no ocultó su disgusto y desilusión cuando se le comunicó la noticia de su despido. Después de pocas palabras sacudió a los periodistas y entró enseguida en su casa de un lujoso barrio de Roma, donde vive con su amiga Fiora Gandolfi.

La decisión del Consejo Directivo del Club Roma se basa en una declaración de Helenio Herrera al diario "La Gazzetta dello Sport" de Milan considerada ultrajante.

Herrera dijo al diario deportivo que el Roma "ganó solamente en 1942 el título de Campeón Italiano de Fútbol y fue porque en esa época tenía por entrenador a Benito Mussolini".

Hay que recordar que en aquel periodo debido a la situación bélica, el Campeonato Itaciano de Fútbol de Primera División se jugaba en dos grupos: norte y centro-sur. Roma ganó este último.

Teniendo en cuenta "la ofensa y la difamación" que tales palabras representan para el club romano, el Consejo resolvió por unanimidad:

Suspender inmediatamente a Helenio Herrera de sus funciones de entrenador, remitirlo a los organismos disciplinarios de la FIGC (Federación Italiana de Fútbol) y confiar temporariamente el cargo de Director Técnico a Luciano Tessari.

Es la primera vez que Helenio Herrera —nacido en la Argentina, con nacionalidad francesa y española— es despedido por un club. Sus antecedentes incluyen la dirección de equipos ganadores de copas del mundo, de copas internacionales y europeas.

Cablerías

S. A. DE VOLEIBOL: BRASIL PROTEGIDO DEL SORTEO.

MONTEVIDEO (UPI). El Palacio Peñarol y el Estadio del Club Olimpia, convenientemente preparados, serán los escenarios para la disputa del IX Campeonato Sudamericano de Vóleibol previsto para los días 16 al 25 del corriente.

Participarán la Argentina, Brasil, Bolivia, Colombia, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay.

Venezuela, clasificado vicecampeón en el último torneo, estará ausente en esta oportunidad por llegar su inscripción fuera de tiempo lo que lógicamente restará brillo al Campeonato por tratarse de un conjunto considerado como uno de los más poderosos dentro del concierto de este popular deporte en el continente Sudamericano.

Brasil, que ostenta el reinado en ambas categorías, se ha visto favorecido en este caso debiendo sortear como enemigos de mayor riesgo a Uruguay, clasificado tercero, y la Argentina, que siempre ha revelado poseer conjuntos homogéneos, técnicamente aptos, de buena estatura y excelentes "picadores".

En la rama femenina, los [illegible]uanos concurren con un [illegible]n equipo dispuesto a revalidar su corona de actuales campeones. Tendrán serios rivales en Brasil, Argentina Uruguay y Colombia. No se descartan tampoco a las paraguayas y chilenas que han evolucionado muchísimo en los últimos meses, de acuerdo con los datos que se poseen.

Los varones atraen la mayor expectativa de los aficionados, en especial Brasil, que siempre ha demostrado dominar los secretos del vóleibol, especialmente en el último mundial donde estuvo clasificado entre los punteros.

Uruguay, Argentina y Perú serán dignos adversarios aunque poco se conoce sobre los adelantos que hayan podido experimentar en los últimos tiempos Paraguay, Chile y Colombia.

Las primeras delegaciones que han anunciado su arribo a Montevideo, son las de Perú y Colombia que son aguardadas el próximo martes y al siguiente, Chile y Paraguay.

Se desconoce cuando lo harán Brasil y la Argentina, aunque la Federación Uruguaya de Voleibol les cursó un telegrama exhortándoles a avisar con 48 horas de anticipación su presencia en la capital uruguaya, a los efectos de disponer su adecuado recibimiento.

La etapa inaugural contará con los partidos femeninos entre Brasil - Chile; Uruguay-Bolivia y Perú - Paraguay, mientras que en masculinos se enfrentarán Uruguay y Bolivia.

MUJERES CORRERAN EN "LE MANS".

LE MANS (FRANCIA), 10 (UPI).- Es posible que por primera vez en 20 años, se permita la participación de mujeres en las famosas "24 horas de Le Mans", de acuerdo con fuentes deportivas dignas de confianza.

El club automovilístico de Liquest prohibió la participación femenina en la carrera de Le Mans desde 1951. Ahora, sin embargo, parece que la lucha de la organización de liberación de la mujer ha llegado a los círculos de carreras de coches en Francia.



SANTIAGO BENGOLEA, puntea en las Picadas, que se corren en el Autódromo Las Vizcachas.

El automovilismo de hoy:

Regularidad en Concepción y picadas en Las Vizcachas

En Concepción se inicia hoy en la mañana, la temporada de automovilismo de Regularidad, evento mecánico en el que tomarán parte pilotos consagrados del automovilismo nacional.

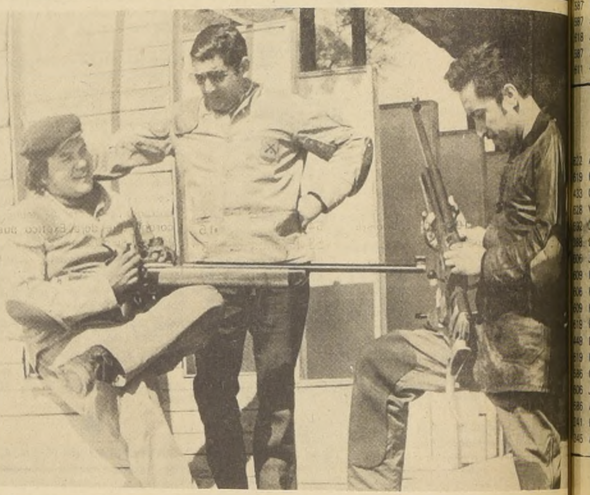
La prueba ha sido dividida en dos, la primera de Huachipato y la segunda dirigida por RAIC. La usinera, a cargo de Manuel Chinchilla, como Director, largará a las 7.30 horas desde la Casa de los Deportes de la Universidad penquista, hacia el Salto del Laja, y regresará por la Panamericana hasta Bulnes cumpliendo un recorrido de 250 kilómetros.

EL RAIC, largará desde la Plaza de Armas, de Chillán seguirá a Coihueco, regresará a Chillán y terminará en Linares en la carretera sur.

Debido a que las pruebas son a diferentes horas, numerosos inscritos en la carrera Huachipato solicitaron su inscripción para participar también en la organizada por RAIC.

Por otra parte, en Puente Alto, en el Autódromo Las Vizcachas, se reiniciaron ayer con gran éxito por la cantidad máquinas inscritas, las [...] cionales picadas. Desde [...] horas los picadores estuv[...] probando máquinas, en la [...] de 40 metros. Este [...] finaliza a fines del presen[...] y los líderes, Santiago Ben[...] Germán del Fierro y Gu[...] Ginesta continuarán en la [...] hoy sus sensacionales [...] contra el reloj. Los tres pa[...] en la serie de hasta 2.000 [...] con Fiat 125.

Las picadas para esta tarde iniciarán a las 17 horas.



Nelson Herrera, Ramiro Lastra, y Manuel Morales, los primeros tiradores seleccionados para los Juegos Trasandinos.

LASTRA, MORALES Y HERRERA LOS PRIMEROS SELECCIONADOS

En el polígono de Recoleta se continuó con la selección de los tiradores que representarán a Chile en los Juegos Trasandinos que próximamente se disputarán en nuestra capital.

En esta oportunidad compitieron en la especialidad Carabina, tres posiciones, consiguiendo marcas de regular calidad, pero siempre se mantuvo el orden de los mejores para optar a la designación para la confrontación con los trasandinos.

El resultado de la jornada fue el siguiente:

PRIMERO: Ramiro Lastra con 1.069. SEGUNDO: Manuel Morales con 1.069. TERCERO: Nelson Herrera 1.055 y CUARTO Guillermo Ibáñez con 1.010. Lastra quedó en primer lugar porque su serie tendida fue mejor que la de Morales.

Con estos resultados ha quedado casi designado el equipo chileno de Carabina Tres Posiciones, siendo muy difícil que alguno de los tres primeros pueda en el día de hoy, cuando se dispare en la posición tendida, hacer una marca que lo deje fuera de la representación nacional; si no pasa nada extradeportivo, el equipo nacional de armas larga estaría integrado por Roberto Huber, Ramiro Lastra, Nelson Herrera y Manuel Morales.

Los tiradores nacionales han continuado con sus controles para aspirar a un puesto en el equipo chileno que asistirá a los Juegos Panamericanos de Cali. Es así como Pilar Valenzuela en un control extraoficial en la especialidad, señaló 585 puntos estando sólo a cinco punto de la marca que exige el Comité Olímpico.

Esta marca de Pilar Valenzuela es su mejor anotación personal; se espera que con el entrenamiento diario a que está sometida la buenamoza Pilar le permita llegar a cumplir con lo exigido en la especialidad de Match Olímpico.

El torneo de selec[...] continuará esta mañana de[...] 11 horas con la especialida[...] tres posiciones, dispa[...] ahora en la ubicación de ten[...]

En Armas cortas, se conti[...] con las especialidades de Pi[...] Libre y de Precisión.

Los dirigentes de la Fede[...] de Tiro al Blanco han comu[...] do que esta mañana, ca[...] mediodía, se designarán a [...] cuatro representantes en A[...] Larga y a los 5 tiradores e[...] mas cortas.

En armas largas se desig[...] cuatro tiradores para la [...] ción de los equipos de M[...] Olímpico y Carabina tres po[...] nes.

Los cinco representantes de [...] mas cortas deben forma[...] equipos. Precisión, Fuego C[...] y Velocidad sobre silueta.

LA COPA AL DIA

LIMA, (PL) — Universitario de Deportes ganará su serie y disputará otra final de guerra con Estudiantes de la Plata de Buenos Aires, opina aquí la mayoría de los comentaristas del fútbol peruano.

La crítica especializada da por descontado que Estudiantes de la Plata, Campeón de

Universitario, favorito para la prensa peruana

América de 1970, que ocupa ahora un modesto séptimo lugar en el torneo argentino, ganará el grupo formado por Unión Española y Barcelona, bautizado aquí como la serie boba. Los peruanos estiman que el subcampeón peruano tiene la primera opción para ganar el grupo formado por el subcampeón de Brasil, Palmeiras, y al subcampeón uruguayo Nacional.

Universitario de Deportes y Palmeiras se enfrentarán aquí el miércoles próximo, pero los peruanos estiman que el rival más difícil de vencer será el uruguayo Nacional, equipo en el cual forman 6 integrantes de la selección uruguaya el último torneo mundial: Montero Castillo, Ancheta, Mujica, Maneiro, Ubiña, Bareno, Esparrao y Cubilla.

El equipo uruguayo además de sus astros nacionales cuenta con una vasta experiencia y el esfuerzo de tres de los mejores jugadores sudamericanos en sus puestos: el mediocampista chileno Prieto, el goleador argentino Artime y el portero brasileño Manga.

Perú no concede mayor chance a Palmeiras, cuya principal figura es Ademir Da Guia, debido a que su estilo de juego se acomoda más a la modalidad peruana y estará en desventaja ante el fútbol raudo, pragmático y a veces aplastante de Nacional. El Universitario [...] va ante sus rivales la ve[...] sicológica de haber ya de[...] do 1-0 en su último enc[...] al actual subcampeón uru[...] yo y de haber derrotado a[...] mo el año pasado a Bota[...] Santos, considerados más [...] tes que Palmeiras.

Cualquiera que sea el res[...] do deportivo, Universitario [...] asegurado para los cuatro [...] dos una bolsa no inferior [...] mil dólares, ya que según d[...] so la Confederación Suda[...] cana los equipos que ju[...] contra Palmeiras cobrarán [...] 50 por ciento de la reca[...] ción, pero cuando sea [...] otros podrán reservarse [...] por ciento de lo que reca[...] en su país.

Club Hípico

DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1971

PRIMERA CARRERA a las 12,30 hrs. 1.00 Mts. 9ª Serie Ind. 0 al 15 (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1).

617 O. Orellana	11-7-2	1	Abracadabra	54	A. Salas	8
123 J. B. Argagnon	Reaparece	2	Ce con Ce	53	E. López	10
572 José Melero	11-11-7	3	Charrúa	53	E. Suárez	1
582 A. Bullezú	6	4	Salmantina	53	S. Azócar	16
617 E. Inda S.	10-8-6	5	Selectiva	53	J. M. Aravena	15
625 P. Medina	9-16	6	Sobradora	53	E. Naranjo	5
636 E. Rodríguez J.	9-9-9	7	Asteroide	52	J. Aracena	12
E. Zijl	Reaparece	8	La Pila	52	J. Sepúlveda	17
625 O. Silva	5-4-8	9	Pirueta	52	J. Miño	14
608 F. Castro C.	7-4-11	10	Samar	52	J. Castillo	13
572 V. Contreras	12-2-9	11	Marilante	51	N. N.	18
521 L. Guerrero	2-9-6	12	Babirusa	50	P. Cerón	7
608 Juan Melero	11-15-5	13	Catta	50	A. Pereira	4
638 J. Castro R.	13-10-6	14	Morochuca	50	C. Leighton	9
608 J. Santos	14-10-6	15	Reserpina	50	P. Castillo	11
619 L. Herrera	10-11-5	16	Beith Sahur	49	R. Claveria	3
619 J. Bernal	14-3-7	17	Jaguar	49	D. Sagardia	6
448 I. Duque	Reaparece	18	Repentina	49	O. Osorio	2

SEGUNDA CARRERA a las 13,05 hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL (SEGUNDA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1).

G. Juliá		1	Desaire	55	E. Guajardo	8
571 S. Fuentes	8-7-11	2	Enrique A.	55	A. Poblete	10
E. Beuzenberg		3	Estilo	55	L. Rivera	1
584 M. Velarde	2-4-7	4	Karim	55	N. N.	5
O. González		5	Laureanus	55	L. Yañez	7
O. Silva		6	Machote	55	G. Jorquera	4
A. Bullezú		7	Marcabien	55	J. Duarte	9
615 L. Gajardo	7-8-8	8	Sedicioso	55	S. Azócar	11
J. Inda		9	Seducer	55	C. Pezoa	3
L. Herrera		10	Tagmari	55	J. Toro	6
A. Proschle		11	Vinco	55	E. Guzmán	2

TERCERA CARREA a las 13,35 hrs. 1.000 Mts. CONDICIONAL (TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 1)

310 P. Valderrama	Reaparece	1	Angello	55	A. Poblete	8
A. Proschle		2	Apaleador	55	C. García	10
A. Bullezú		3	Don Dania	55	C. Leighton	1
584 Alv. Breque	6	4	Excelente	55	L. Toro	5
O. Silva		5	Figurón	55	C. Pezoa	7
616 M. Velarde	2-2-4	6	Llamekan	55	N. N.	4
419 P. Bagú	Reaparece	7	Miami Beach	55	J. M. Aravena	9
570 T. Jacial	5-4	8	Patricio Alberto	55	N. Urrutia	11
616 C. Tapia	2	9	Polinesio	55	C. Sepúlveda	3
584 G. Juliá	4-3-4	10	Ponderado	55	E. Guajardo	6
353 G. Sarmiento	Reaparece	11	Ponte Vecchio	55	G. Jorquera	2

CUARTA CARRERA a las 14,05 hrs. 1.900 Mts. SEGUNDA Serie Ind. 37 al 47 (PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 2).

510 V. Ramírez	2-4-4	1	Miguel Angel	58	E. Guajardo	1
450 A. Vodanovic	Reaparece	2	Ritorno	57	L. Cifuentes	5
587 P. Medina	7	3	Beckenbauer	56	G. Jorquera	7
587 José Melero	8-5-5	4	Grand Bunny	56	E. López	4
618 Juan Melero	1-1-1	5	Piropero	52	N. N.	3
587 A. Bullezú	1-2	6	Lo Curro	51	S. Azócar	6
611 G. Melej	8-9	7	Destino	48	A. Pereira	2

QUINTA CARRERA a las 14,35 hrs. 1.000 Mts. 8ª Serie Ind. 4 al 8. SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 2

A. Vergara	13-12-6	1	Aulen	54	G. Jorquera	8
H. Gazmuri	13-8-3	2	Bimini	54	G. Farfán	10
O. Silva	Reaparece	3	Mascaret	54	J. Duarte	1
V. Contreras	7-1-10	4	Soberbio	54	J. Carrasco	16
J. Melero	15-5-10	5	Unionista	54	N. N.	15
L. E. Toledo	Reaparece	6	Aspe	53	P. Cerón	5
J. Cavieres A.	6	7	Calquin	53	J. M. Aravena	12
P. Valderrama	3-1-9	8	Colmo	53	N. N.	17
P. Bagú	12-9-5	9	Pomodoro	53	N. Urrutia	14
H. Cisterna	6	10	Casbah	52	S. Azócar	13
P. Inda	13-10-2	11	Pincha	52	C. Leighton	18
D. Sandoval	Reaparece	12	Rapp	52	R. Jaque	7
R. Quiroz	8-11-8	13	Rasgo	52	N. N.	4
C. Tapia	3-3-9	14	Repulsa	52	N. N.	9
J. Inda	10-7	15	Tranco Largo	52	C. Pezoa	11
A. Valdés	6-14	16	Bandurria	51	L. Toro	3
L. Gajardo	Reaparece	17	Brasilera	50	P. Castillo	6
A. Ramírez	Reaparece	18	Jamais	50	J. Aracena	2

SEXTA CARRERA a las 15,05 hrs. 1.000 Mts. TERCERA Ser. Ind. 31 al 43 TERCERA VALIDA TRIPLE Nº 2

J. Melero	Reaparece	1	Cachivachera	60	P. Ulloa	8
611 J. Inda	7-10-6	2	Azul Marino	59	L. Gutierrez	10
591 J. Inda	13	3	Señor Don	51	N. N.	1
611 P. Valderrama	5-4	4	Director	56	C. Pezoa	5
611 E. Inda S.	7-9-8	5	Percal	53	M. Pereira	7
591 E. Inda S.	1-9	6	Trilladora	49	J. M. Aravena	4
591 A. Breque	2-2	7	Kita	52	S. Vásquez	9
39 J. B. Argagnon	Reaparece	8	Sens	50	E. López	3
579 J. Melero	1-3-9	9	Marabuto	49	S. Azócar	6
620 A. Castro	4-33	10	Magarota	48	L. Toro	2

Corral: 2 con 3 y 5 con 6

SEPTIMA CARREA a las 15,35 hrs. 2.000 Mts. Clásico PRIMERA VALIDA TRIPLE Nº 3 Solo juego Dupla exacta. La Triple en esta carrera se jugará con las combinaciones de la dupla exacta.

621 J. Zúñiga	1	1	Hennessy	60	E. Guajard.	1
403 O. Silva	Reaparece	2	El Tirol	57	P. Ulloa	4
403 C. Covarrubias	3	3	Naspur	57	C. Sepúlvec	3
621 O. Silva	3-1-3	4	Rey Colombo	57	C. Pezoa	2

OCTAVA CARRERA a las 16,05 hrs. 1.500 Mts. 4ª ser. Ind. 22 al 29 SEGUNDA VALIDA TRIPLE Nº 3

L. Herrera	2-2-7	1	Azalee	54	C. Sepúlveda	8
P. Medina	9-8-9	2	Dhaulagiri	53	E. Naranjo	10
O. González	1-15-7	3	Touche	52	C. Pezoa	1
A. Bullezú	9-2-10	4	Bold Lady	51	S. Azócar	5
A. Bullezú	6-3-3	5	Taravao	48	J. Duarte	7
O. Silva	7-7-4	6	First Love	51	E. Guzmán	4
O. Silva	13-1-2	7	Picaron	51	N. N.	9
P. Inda	1-7-5	8	Temuquita	50	L. Gutierrez	11
A. Carreño	3-2-9	9	Chispeador	49	S. Vásquez	3
A. Quiroz	4-5-7	10	Apercero	47	D. Sagardia	6
E. Vidal	2-8-12	11	Reclamación		(D)	2

Corral: 4 con 5 y 6 con 7

NOVENA CARRERA a las 16,35 hrs. 1.000 Mts. 7ª Ser. Indi. 9 al 13 (TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE Nº 3)

A. Quiroz	11-8-13	1	Biyey	54	D. Sagardia	8
A. Castro	10-9	2	Atramo	53	E. Naranjo	10
P. Bagú	7-6-13	3	Mistelle	53	L. Gutierrez	1
P. Bagú	5-1-4	4	Epitelio	52	C. Pezoa	16
A. Bullezú	14-11	5	Mora	53	C. Leighton	15
E. Inda	12	6	Respingo	53	G. Jorquera	5
E. Inda	0-6-10	7	Hualtata	51	L. Toro	12
J. Cavieres A.	11-14-3	8	Young Dog	53	J. M. Aravena	17
E. Pinochet	5-5-1	9	Ginette	52	E. Guajardo	14
M. Velarde	3-7-4	10	La Lelita	52	N. Urrutia	13
E. Inda S.	Reaparece	11	Vichita	52	M. Pereira	18
R. López	2-2-8	12	Aire Guapo	51	G. Fernández	7
E. Carreño	15-12-7	13	Corredor	51	J. Trujillo	4
J. Melero	0-8-4	14	Rio Cautin	51	A. Pereira	9
J. Vial	Reaparece	15	Zari	51	A. Salas	11
M. Muscat	18-12	16	Barbulla	50	N. N.	3
P. Polanco	13	17	Pongale	50	J. Sepúlveda	6
A. Abarca	15-11-10	18	Akara (Desc)	52	L. Yañez	2

Corrales 3 con 4, 6 con 7

Pronósticos de la Prensa y Radio (Club Hípico)

	LA NACION	LA TARDE	EL ENSAYO	HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	EL SIGLO	EL CLUB	SE GANA Y SE PIERDE
1	Selectiva Abracadabra La Pila	Catta Abracadabra Marilante	Pirueta Morochuca Charrúa	Abracadabra Jaguar Charrúa	B. Sahur Pirueta Morochuca	Salmantina B. Sahur Selectina	Selectiva Morochuca Babirusa	Abracadabra Salmantina Marilante	Abracadabra Jaguar Charrúa	Jaguar Babirusa Abracadabra
2	Karim Laureanus Sedicioso	Seducer Desaire Laureanus	Seducer Machote Desaire	Karim Seducer Desaire	Seducer Karim Laureanus	Desaire Seducer Karim	Karim Vinco Sedicioso	Seducer Machote Karim	Karim Seducer Desaire	Karim Desaire Laureanus
3	Llamekán Ponderado Polinesio	Figurón Polinesio Llamekán	Polinesio P. Alberto Figurón	Llamekán Ponderado Polinesio	**Figurón** Polinesio Excelente	Polinesio Excelente Llamekán	Polinesio Llamekán Ponderado	Polinesio Ponderado Figurón	Llamekán Ponderado Polinesio	Llamekán Polinesio Ponderado
4	Piropero Lo Curro	Piropero Lo Curro	Piropero Lo Curro	Lo Curro Piropero	Piropero Lo Curro	M. Angel Piropero	Lo Curro Piropero	Piropero Retorno Beckenbauer	Lo Curro Piropero	Piropero Lo Curro
5	Pincha Pomodoro Rasgo	Casbah Pomodoro Calquin	Casbah T. Largo Bandurria	Unionista Colmo Pincha	Casbah T. Largo Pincha	Pincha Bimini T. Largo	Pincha Bimini Pomodoro	Aulen Tranco Largo Calquin	Unionista Colmo Pincha	Pincha Rasgo Pomodoro
6	Magarota Director Marabutto	Sens Kita Director	Director Kita Marabutto	Director Magarota Kita	Magarota Kita **Trilladora**	Director Kita Magarota	Kita Magarota Cachivachera	Director **Trilladora** Magarota	Director Magarota Kita	Director **Trilladora** Magarota
7	Naspur El Tirol	El Tirol Naspur	El Tirol Naspur	El Tirol Naspur	Naspur El Tirol	El Tirol Naspur	Naspur El Tirol	El Tirol Naspur	El Tirol Naspur	Naspur El Tirol
8	First Love Aparcero Chispeador	Picarón Taravao First Love	Chispeador Bold Lady Picarón	Bold Lady Aparcero Temuquita	Aparcero Taravao Picarón	F. Love Taravao Chispeador	Touché Picarón Bold Lady	Picarón Chispeador Taravao	Bold Lady Aparcero Temuquita	Azalde First Love Aparcero
9	Río Cautín Ginette Zari	Río Cautín Ginette La Lelita	Río Cautín Corredor Young Dog	La Lelita Aire Guapo Yung Dog	Río Cautín Young Dog Epitelio	Ginette Río Cautín Young Dog	Young Dog La Lelita Río Cautín	Río Cautín Epitelio Ginette	La Lelita Aire Guapo Young Dog	Río Cautin Ginette Zari
10	Eslava Acampado Rey de Oro	R. de Oro Puchacay Rural	R. de Oro Puchacay La Gabachita	Mocasín Eslava La Gabachita	Rey de Oro Rural Eslava	Puchacay Kuri-Ñe Rural	Puchacay La Gabachita Acampado	Rey de Oro La Gabachita Puchacay	Mocasín Eslava La Gabachita	Eslava Acampado Puchacay
11	Bantú Litorio Dingo	Masacrón Bantú Atentado	Masacrón Litorio Bantú	Frelón Masacrón Bantú	Terciopelo Masacrón Atentado	Masacrón Imprevisto Litorio	Bantú Atentado Frelón	Masacrón Imprevisto Bantú	Frelón Masacrón Bantú	Bantú Litorio Frelón
12	Mamby Poligono Brisa del Rio	B. del Río Tolpanera Matorral	Pataty B. del Río Bilbaino	Pataty Tolpanera Bilbaino	B. del Rio Tolpanera Partenón	Tolpanera Bilbaino B. del Rio	Bilbaino Mantecón Mamby	Tolpanera Partenón Mantecón	Pataty Tolpanera Bilbaino	Mamby Bilbaino Poligono

Naspur busca rehabilitación

Pocos pero buenos. La frase se puede aplicar al clásico de esta tarde en el Club Hípico, de Santiago, el premio Otoño que se correrá en septimo orden del programa y sobre un recorrido de 2.000 metros.

Es una carrera de importancia. Anotan su nombre, ejemplares como Tolpán Lily Pons, Par de Ases, y sin ir más lejos, Exótico que se llevó el premio el año pasado. Este año Exotico estuvo a punto de ser inscrito con muchas posibilidades a repetir su victoria pero la "grua" extranjera y los dólares nos privaron de verlo en acción.

En esta ocasión se han reunido cuatro valores de esos que gustan al público. Nos atrevemos a predecir que esta tarde habrá nutrida asisten-rcia en el Club Hípico, porque el hípico gusta de ver a los campeones en acción.

El favoritismo, debe ser para El Tirol que viene de ganar en empate con Playtex. Se ha demostrado como excelente corredor y hasta la fecha, la corona que deja Exótico puede adornar su cabeza.

Su enemigo exacto, es difícil de pronosticiar. Rey Colombo viene de llegar en un desteñido tercer lugar, pero sus anterio res eran muy buenas. Hennessy, si bien ganó a Anashima, llegando allí tercero Rey Colombo, lo hizo con soltura y con 57 kilos. Los tres más que recarga ahora, no debían serle inconveniente ya que es animal de buen físico. Además en sus cotejos se ve en forma sobresaliente.

La incognita para algunos es Naspur, Para otros es el ganador. La campaña brillante de sus comienzos decayó en sus últimas carreras, pero a la vista el animal no era el mismo de sus jornadas de gloria. Ahora en pleno físico y con su mejor postura va a ser hueso muy duro de roer, y no sería de extrañar que rematara con una de las más altas cotizaciones.

Por nuestra parte, vamos a confiarle al pupilo de Cesar Covarrubias el pronostico para ganador. Para escoltarlo, dejamos a El Tirol.

En cualquier caso, será un hermoso duelo de autenticos ases.

Pronósticos de la Prensa y Radio Sporting Club

	LA NACION	LA TARDE	RADIO MAGALLANES	EL ENSAYO	JOHN TIMBA	EL VIÑAMARINO
1	Llallagua T. Bramador Sangrass	Llallagua T. Bramador Portaliga	Llallagua T. Bramador Portaliga	Sangrass T. Bramador Ghezinet	Llallagua Portaligas R. Bramador	T. Bramador Llallagua Nukakok
2	Norte Sur Real Madrid S. Lady	Norte Sur S. Lady Real Madrid	S. Lady R. Madrid Ensayo	Norte Sur S. Lady Majuelos	Norte Sur Real Madrid S. Lady	S. Lady Norte Sur Real Madrid
3	Mordisco P. Varas	Mordisco P. Varas	Mordisco Mostarda	Mordisco Mostarda	Mordisco Mostarda	Mordisco P. Varas
4	Lover Lamparazo Harvey	Harvey Armeliano Lover	Harvey Lover Lamparazo	Lover Lamparazo Harvey	Harvey Lover Armeliano	Lover Armeliano Harvey
5	Jalónico Entendida Cátula	Jalónico Entendida El Molino	Jalónico Entendida B. Latino	Jalónico Entendida Quirinal	Entendida El Molino Cátula	El molino Cátula Jalónico
6	Feudal Maniático	Feudal Banduc	Feudal Banduc	Feudal Banduc	Feudal Escuadrón	Maniático Feudal
7	Miss Mariella Zurzulita P. Negro	M. Mariella Jorquina Zurzulita	Bufa M. Mariella Pirata Negro	Cancillería Pirata Negro Bufa	M. Mariella Pirata Negro Bufa	M. Mariella Zurzulita Jorquina
8	Volada Berretín La Lore	Berretín Diligente Volada	Berretín Volada La Lore	Volada Tia Tali Diligente	Volada Tia Tali Berretín	La Lore Berretín Volada
9	Bizarria Amie Tabolango	Maicolpué Tabolango Kurihuilque	Maicolpué Madre India Bizarria	Maicolpué Madre India Amie	Madre India Maicolpué Amie	Tabolango Amie Madre India
10	Anatómico Jaquelada Adrienne	Adrienne Petaquita Jaquelada	Jaquelada Mallada Adrienne	Anatómico Ghinaloa Patronal	Anatómico Jaquelada Clepia	Mallada Anatómico Petaquita

DECIMA CARRERA a las 17,10 hrs. 1.500 Mts. 6ª Ser. Ind. 12 al 21 (PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 4)

614	P. Medina	3-2-2	1	La Gabachita	56	G. Jorquera	8
452	A. Bullezú	1-3-10	2	Mocasin	55	S. Azócar	10
585	A. Breque V.	5-8-4	3	Rural	55	L. Toro	1
539	G. Juliá	3-8-10	4	Kuri Ne	54	E. Guajardo	5
590	G. Juliá	1-3-7	5	Extra	48	R. Claveria	12
537	A. Breque	7-11-2	6	Puchacay	54	S. Vásquez	14
614	J. Castro R.	5	7	Rey de Oro	52	C. Leighton	13
588	O. González	6-3-4	8	Acampado	49	A. Pereira	7
445	C. Miranda	11-10-6	9	Grifo	49	D. Sagardia	4
612	S. Fuentes	10-9-11	10	Pagora	49	A. Poblete	9
609	L. Herrera	5-7-1	11	Parsifal	48	E. Suárez	11
577	R. Mendez	13-0-12	12	Dolondon	47	R. Sagardia	3
530	P. Bagú	11-5-10	13	Eclaireur	47	J. Duarte	6
612	E. Inda S.	2-4-6	14	Eslava	47	N. N.	2

Corral 4 con 5

UNDECIMA CARRERA a las 17,45 hrs. 1.000 Mts. 5ª Ser. Ind. 17 al 27 SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 4

624	O. Silva	2-3	1	Bantu	57	P. Ulloa	8
614	O. Silva	9-11	2	Hardamo	51	J. Duarte	10
624	A. Abarca	6-1-1	3	Masacron	55	C. Pezoa	1
624	M. Rodriguez	13-2	4	Frelon	54	C. Ocampo	16
623	A. Carreño	8-3-1	5	Imprevisto	54	S. Vásquez	15
624	A. Donati	6-1-11	6	La Doncella	53	J. Carrasco	5
613	J. Inda	4-11-8	7	Dingo	52	L. Cifuentes	12
613	E. Inda	13-1-11	8	Don Carlos	52	C. Leighton	13
624	C. Tapia	5	9	Atentado	49	J. Aravena	13
222	L. A. García	Reaparece	10	Burlador	49	C. García	7
441	E. Vidal	Reaparece	11	Destello	49	N. N.	4
623	J. Castro A.	8-2-2	12	Litorio	49	N. Urrutia	9
623	L. E. Toledo	0-12-5	13	Fruta Verde	48	P. Cerón	11
636	L. Contreras A.	12-2-14	14	Terciopelo	47	E. Suárez	3
593	J. Chamorro	17-17	15	Trique (Desc)	55	N. N.	6
593	M. Muscat	6-16-13	16	Sello (Desc.)	54	N. N.	2

Corral: 1 con 2 EL Nº 15 TRIQUE

DUODECIMA CARRERA a las 18,20 hrs. 1.000 Mts. 6ª Ser. Ind. 13 al 21 TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE Nº 4

635	O. Silva	4-10-9	1	Partenon	56	P. Ulloa	8
614	O. Silva	3-12-8	2	Ritual	55	C. Pezoa	10
564	H. Cisternas	1[illegible]-2	3	Bilbaino	54	C. Sepulveda	1
614	E. Inda	1-6-7	4	La España	54	M. Pereira	16
624	E. Inda	9-9-4	5	Pataty	51	L. Toro	15
622	A. Carreño	11-5-1	6	Tolpanera	52	S. Vásquez	5
623	O. Lizama	11-7-4	7	Mamby	51	E. Suárez	12
590	A. Martinez L.	12-12-11	8	Parrish	51	O. Escobar	17
593	J. Nicoli	9-12-6	9	Poligono	51	N. N.	14
623	M. Velarde	0-14-10	10	Vacilante	51	N. N.	13
427	M. Velarde	Reaparece	11	Subversivo	50	J. Sepúlveda	18
71	J. Inda	Reaparece	12	Trebbia	50	A. Poblete	7
592	P. Inda	3-2	13	B. Del Rio	49	C. Leighton	4
580	E. Pinochet	12-1-15	14	Curipeumo	49	R. Sagardia	9
614	A. Abarca	7-5-6	15	Mantecon	49	N. Urrutia	11
592	A. Quiroz	12-1-13	16	Trevisana	49	D. Sagardia	3
623	J. Zuñiga	18-14-7	17	De Boquete	48	N. N.	6
563	O. Mora	7-5-8	18	Matorral	48	R. Claveria	2

Corrales 1 con 2, 4 con 5 y 10 con 11

Sporting Club

Domingo 11 de Abril

PRIMERA CARRERA
1.500 metros. A las 13.00 horas
No Ganadores
Primera Triple Número Uno

Debutante	1	Sherif	58	8	L. Vásquez	H. Alcántara
8-5	2	Llallagua	53	7	J. Burton	R. Cruz B.
13-6	3	Sangrass	53	5	G. Pinto	R. Cruz B.
10	4	Anneliesse	51	2	J. Tapia	J. Abarzúa
5	5	Hebreita	51	1	D. Ahumada	J. H. Medina
10	6	Abejero	50	3	J. Barraza	D. Alvarez
3-3	7	Nukakok	50	4	N. N.	O. Aliaga
7-2	8	Toro Bramador	50	6	J. Maira	L. Bernal
8-10	9	Gheziret	48	9	L. Carvajal	H. Vera
4-7	10	Carabaya	47	11	B. Parra	R. Bernal
4-5	11	Portaliga	47	10	C. Jorquera	A. Martínez

Corral 2 con 3

SEGUNDA CARRERA
1.000 metros. A las 13.30 horas
2 años no ganadores
Segunda Triple Número Uno

Debutante	1	Coquimbo	54	8	D. Ahumada	R. Saavedra
Debutante	2	Ensayo	54	7	P. Hernández	A. Martínez
Debutante	3	Gastón	54	5	E. Frias	H. Vera
Debutante	4	Lihueimo	54	2	J. Bórquez	H. Alcántara
Debutante	5	Majuelos	54	1	J. Barraza	D. Alvarez
6-3	6	Norte Sur	54	3	S. Pradenas	D. López
2	7	Real Madrid	54	4	L. Vásquez	J. Abarzúa
6	8	Pascualita	51	6	N. N.	O. Martínez
Reaparece	8	Retoñada	51	9	N. N.	H. Medina Ch.
3	10	Sporting Lady	51	10	N. N.	O. Aliaga

TERCERA CARRERA
1.400 metros. A las 14.05 horas
2a. serie Ind. 27-39
Tercera Triple Número Uno

3-2-5	1	Apacible	60	7	N. N.	H. Medina Ch.
9	2	Remehue	60	5	N. N.	D. Bernal
4-3	3	Puerto Varas	59	2	S. Pradenas	D. López
6-2	4	Belzum	56	1	S. Leal	E. Núñez
1	5	Mordisco	49	3	L. Vásquez	E. Vidal
3-3	6	Mostarda	48	4	L. Carvajal	H. Vera
6	7	Per Bene	48	6	G. Pinto	L. Vásquez

CUARTA CARRERA
1.000 metros. A las 14.40 horas
3a. serie Ind. 22-34
Primera Triple Número Dos.

5-7	1	Pericón	59	8	J. Maira	H. Alcántara
6-8-7	2	Flameo	58	7	O. Saavedra	R. Saavedra
3-8-8	3	Waleska	47	5	A. Marchant	R. Saavedra
2-8	4	Californiano	53	2	E. Romero	L. Vasquez
2	5	Lover	52	1	L. Carvajal	H. Vera
11-7-9	6	Llorontón	52	3	N. N.	U. Bravo
4-6-4	7	Lamparazo	51	4	N. N.	G. Mancilla
5-1	8	Armeliano	49	6	J. Burton	I. Silva
7	9	Incendiaria	49	9	C. Jorquera	A. Martínez
Reaparece	10	Harvey	47	10	N. N.	O. Martínez

Corral 2 con 3

Retiro y descartes

El siguiente retiro y descartes se registraron para la reunión de esta tarde en el Club Hípico:

1a. CARRERA: (15) RESERPINA.

DESCARTES

8a. CARRERA: (11) RECLAMACION
9a. CARRERA: (1) BIYEY y (18) AKARA
11a. CARRERA: (15) TRIQUE y (16) SELLO.
12a. CARRERA: (16) TREVISANA.

QUINTA CARRERA
1.400 metros. A las 15.15 horas
4a. serie Ind. 15-25
Segunda Triple Número Dos

2	1	Bronceado	57	8	P. Hernández	L. Alvarez
4	2	Julepe	57	12	N. N.	G. Mancilla
4	3	El Molino	52	7	N. N.	G. Mancilla
Reaparece	4	Zafirino	52	14	N. N.	G. Mancilla
9-7	5	Bruxeles	51	5	N. N.	G. Mancilla
4-2-4	6	Cátula	54	2	J. Burton	H. Jara
1-1	7	Doriza	53	1	N. N.	D. Alvarez
12	8	Baturro	52	3	N. N.	D. Alvarez
2	9	Extendida	51	4	L. Vásquez	E. Vidal
5-11	10	Textual	53	15	E. Romero	R. Perez
2-8-7	11	Quirinal	51	6	S. Leal	D. López
2-2	12	Jalónico	50	9	N. N.	G. Pombo
2-2-1	13	Barrio Latino	48	13	L. Carvajal	H. Vera
1-4	14	Aleonado	47	11	C. Jorquera	J. H. Medina
5-9-14	15	Baby Rose	47	10	N. N.	H. Navarro P.

SEXTA CARRERA
1.900 metros. A las 15.50 horas
Tercera Triple Número Dos
Ind. 20 o Inferior. Handicap

Reaparece	1	Escuadrón	56	7	C. González	L. Vásquez
Reaparece	2	Maniático	56	5	E. Romero	H. Vera
Reaparece	3	Taquillero	56	2	N. N.	G. Mancilla
10	4	Apia	55	1	C. Silva	J. H. Medina
1-5	5	Banduc	55	3	J. Barraza	R. Cruz B.
1-3	6	Feudal	51	4	S. Pradenas	D. López
12ch	7	Campacana	50	6	L. Vásquez	R. Carvajal

SEPTIMA CARRERA
1.400 metros. A las 16.30 horas
5a. serie Ind. 4-13
Primera Triple Número Tres.

9-1	1	Embriagador	58	8	E. Frias	J. H. Medina
7-4	2	Hernoscar	58	12	C. Silva	O. Castillo
10-7	3	Seráfico	57	7	N. N.	H. Medina Ch.
11-11	4	Otaw	54	14	N. N.	H. Medina Ch.
9	5	Guardián	56	5	N. N.	G. Mancilla
5-5-2	6	Miss Mariella	54	2	N. N.	G. Mancilla
3-5-8	7	Cancillería	49	1	N. N.	G. Mancilla
6-6	8	Pirata Negro	56	3	N. N.	O. Aliaga
6-10	9	Adonia	55	4	J. Bórquez	R. Bernal
7-5	10	Jorquina	55	15	E. Romero	L. Vásquez
Reaparece	11	Yasny	55	6	D. Ahumada	H. Vera
14	12	Poca Pena	54	9	N. N.	C. Urbina
5-9	13	Terete	54	13	S. Leal	R. Carvajal
9-2	14	Zurzulita	54	11	J. Burton	D. Bernal
6-1-6	15	Bufa	51	10	L. Vásquez	H. Alcántara
8	16	Escoba	50	16	G. Pinto	R. Pérez

Corrales 3 con 4, 5 con 6 y 7

OCTAVA CARRERA
1.300 metros. A las 17.05 horas
Especial
Segunda Triple Número Tres

2-3	1	Espartacus	57	8	C. González	R. Saavedra
2-3-1	2	Volada	50	7	L. Carvajal	Saavedra
2-6	3	Goldap	57	5	O. Saavedra	Saavedra
1	4	Barretín	56	2	N. N.	J. Abarzúa
5-5	5	Posilipo	56	1	S. Pradenas	R. Saavedra
Reaparece	6	Diligente	55	3	J. Barraza	D. Alvarez
5-3-6	7	Zedilla	55	4	E. Romero	H. Vera
1-4	8	La Lore	53	6	P. Hernández	L. Romero
1-2	9	Tia Tali	47	9	N. N.	G. Mancilla

Corral 1 con 2

NOVENA CARRERA
1.000 metros. A las 17.40 horas
6a. serie Ind. 0-10
Tercera Triple Número Tres.

Reaparece	1	Marguerite	56	8	J. Borquez	A. Araya
2-8-12	2	Alarde	55	12	R. Araya	R. Carvajal
2-9	3	Amie	55	7	L. Vásquez	J. Abarzúa
9-3-7	4	Tabolango	55	5	S. Arellano	R. Pérez
5-7-5	5	Zorro del Mar	55	2	D. Ahumada	R. Saavedra
6-11-2	6	Maicolpue	50	1	L. Carvajal	R. Saavedra
6-4-6	7	Kirihuilque	54	3	S. Pradenas	D. López
7-10	8	Veloxy Queen	54	4	P. Hernández	A. Martínez
Reaparece	9	Don Lolito	53	6	N. N.	O. Aliaga
1	10	Madre India	53	9	E. Romero	H. Vera
5-7	11	Picada	52	13	J. Maira	L. Bernal
9-10	12	Bizarria	50	11	J. Barraza	D. Alvarez
Reaparece	13	Royal Peach	47	10	N. N.	H. Navarro P.

DECIMA CARRERA
1.000 metros a las 18.20 horas
4a. serie Ind. 12-20

8-11	1	Doña Bárbara	55	8	L. Vásquez	E. Vidal
1-6	2	Mallada	55	12	J. Barraza	D. Alvarez
11-1	3	Patronal	53	7	N. N.	D. Alvarez
2-4	4	Clepia	53	14	S. Pradenas	A. Martínez
4-3	5	Seguidora	53	5	J. Maira	D. Bernal
6-8	6	Chinaloa	52	2	L. Carvajal	H. Vera
12ch	7	Pensiero	52	1	J. Tapia	J. Castro
9-3	8	Anatómico	51	3	C. González	A. Araya
3-3-1	9	Jaquelada	51	4	N. N.	G. Pombo
6-2-8	10	Rugidora	49	15	N. N.	G. Pombo
1-9	11	La Mia	51	6	P. Hernández	L. Alvarez
5-5-2	12	Adrienne	50	9	J. Burton	J. Abarzúa
6-11ch	13	Furor	50	13	G. Pinto	F. Olave
1-5	14	Petaquita	50	11	C. Jorquera	J. H. Medina
6	15	Moraima	49	10	N. N.	R. Bernal
6-10	16	Preacher	47	16	N. N.	G. Mancilla

1 BICICLETAS

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.

A -10

2 ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA casa con sitio La Frontera N° 2670. (Carrascal altura Brisas del Rio) tratar en Alameda 2685. Sr. Ricardo Segura. Valor E° 300.

C. 11/6

6 JUDICIALES Y LEGALES

SE DA AVISO del extravío del Vale Vista N° 99491-A por E° 2.221.00 del Bco. Israelita, depósito a un día fecha a la orden de la Empresa Periodista "La Nación" S.A. queda nulo y sin valor por darse el aviso correspondiente.

Z. 11/6

POR HABERSE extraviado el cheque N° 1266219 Serie D.S. Bco. del Estado de Chile Of. Principal por E° 27.614.50 girado a la orden de la Empresa Periodista "La Nacion" S.A. queda nulo por darse el aviso correspondiente.

Z. 11/6

NULO por robo talonario cheque Serie A.T. del N° 3245852 al 3245875 del Banco del Estado Suc. Huérfanos.

Z. 11/6

En Santiago, a 6 de abril de 1971, ante el Sr. Inspector del Trabajo Dn. Mario Téllez Aguirre, siendo las 18.30 Hrs. en Catedral 1778, en Asamblea Extraordinaria, se procedió a elegir un Director, para completar el Directorio del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Maderas González S.A. Magosa, resultando elegido el Sr. Manuel Núñez Guajardo. Se hace la presente publicación con forme al artículo 378 del Código del Trabajo.

A-12-6

En Santiago 7 de abril de 1971 a las 19 hrs. En Chiloé 1876 ante el Sr. Inspector del Trabajo Héctor Osorio Núñez se efectuó la votación para renovar la Directiva del periodo 1971-72 del Sindicato profesional empleados "Burger Saci" la que quedó constituida por las siguientes personas: Tito Kunze Durán Presidente, David Celis Dinamarca Secretario, José San Martín Bello, Tesorero, Ramón Díaz Casanova, Director, José Navarrete, Director. El Secretario.

A-12-6

POR EXTRAVIO queda nulo cheque N° 1655362 Serie STA E° 800. Banco Español Chile cta cte. 1073504-7".

A. 11/6

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de acciones de establecimientos metalúrgicos "Indac" S.A. quedan nulos y sin valor habiéndose dado el aviso correspondiente Francisco Agurto Espejo 22604 x 400. 22629 x 3.900. 26496 x 2.500. 26691 26523 x 2.500. 26576 x 2.500. 26691 x 2.500 María L. Menares de Agurto. 23813 x 1.000. Bertha Graves Zelada. 24436 x 1.333. Augusto Oyarzún Soudy. 20224 x 3.000 20960 x 600. 22351 x 720. 23122 x 4.320 24655 x 960. 24980 x 750. 25007 x 250 Patricio Girardin Morales 26702 x 5.000 Hernan Lyon Vial: 4257 x 44; 11477 x 14; 12427 x 19; 13603 x 77; Eugenio Espinoza Pérez: 24356 x 222. Arturo Vergara Zúñiga: 25885 x 2.500; 25950 x 2.500. Juan Andrade Moya: 26515 x 1.000; 26612 x 1.000; 26683 x 1.000; 26782 x 1.000; 26892 x 1.000; 27010 x 1.000; 27080 x 1.000. Ludwing Bruchfeld Adler: 5999 x 100; 7349 x 20; 8866 x 53; 10025 x 66; 11258 x 79; 12215 x 106; 13367 x 424; 15276 x 212; 16842 x 265; 18485 x 331; 20566 x 331; 21710 x 397; 22723 x 2.384; 24252 x 529. Alicia Alvarez González: 24186 x 220. Julio Agurto Espejo: 21198 x 3.607. Patricia Agurto Espejo: 22631 x 5.040. Luis Fernández Arias: 23396 x 318. Alicia M. de Morales: 20922 x 225; 22065 x 270; 23085 x 1.622. Rafael González López: 24944 x 2.560. René Correa Bórquez: 20607 x 1.041; 21756 x 1.249; 22771 x 7.496. Guillermo Rosenberg Melnick: 22600 x 10.000. Luis Prieto Vial: 24686 x 11.111; 24991 x 49.166; 25311 x 5.555; 25798 x 5.555; 25863 x 5.555; 25937 x 5.555. Ana Espejo de Agurto: 21197 x 14.410; 21620 x 2.882; 22626 x 17.292, 23942 x 10.186

A 11-6

RESOLUCION 1er. Juzgado Trabajo: Día 14 abril en curso 12 horas, en domicilio ejecutada, Av. Pedro de Valdivia 6293, ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol N° 59.239. Beyris Keller y Cia Ltda. Repr. Leg. Claudio Martinez V., caldera "Fundición Libertad", tipo 15. Serie 5. Modelo C, con quemador petróleo "Romco", N° G-327-A, presión trabajo 90 libras pulgada cuadrada, con accesorios; cuatro máquinas talcadoras, para productos látex, con respectivos motores, ejes y transmisiones, sin marcas ni números visibles; compresora, aire "Hirsch Hnos.", con motor "sterling Motors", N° 37133; otra compresora, "Atlas", con motor "Asea" N° 3556670-A; y compresora aire "Incemat", con motor "Sterling Motors" N° 37135; Caja fondos, "Hercules", N° 1280, sumadora eléctrica "Olivetti", M-138272, Multisumma; máquina escribir "Remington", N° DJ-327484; máquina escribir "Olivetti", N° 333107; sumadora "Olivetti", N° 99521852, Divisumma; sumadora eléctrica "Olivetti" N° ID - 771508, Multisumma; sumadora eléctrica, "Olivetti", N° 99764004. Multisumma"; y Caja fondos "Hinze Bostelman", 11771, con respectivas llaves. Secretario.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. HERNAN DEL PINO.
Enfermedades de niños Rayos X.
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes.
Domicilio: Fono 496745

Dr. JOSE FROIMOVICH. ESPECIALISTA EN VEJEZ.
Avenida Bulnes 377, Departamento 605
Fono 67176

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO.
Medicina Interna Corazón - Higado - Riñón
~~Estómago~~ - Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Horas de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA.
Cirugía General. Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P. M.
Avda. Bulnes 80 Depto.108 - 10° Piso
Fono 716973

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR.
Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30 hrs.
Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE.
Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916.
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias
Atención Domiciliaria.

LABORATORIO CLINICO

DOCTOR SOTOTELLO
Análisis urgentes
Transfusión
San Isidro 91 Fono 36338

POR EXTRAVIO cheque C-21 N° 3978444 Banco Edwards y Cía. Queda nulo.

A. 11/6

POR EXTRAVIO de los Cheques Serie A. 2563848, A. 2563849 y A. 2563850 del Bco de Crédito e Inversiones Of. Central quedan nulos.

A. 11/6

POR HABERSE extraviado cheque N° 005719381 Serie C del Bco. Sud-Americano oficina principal por E° 756.00 a la orden de la Empresa Periodística "La Nacion" S.A. queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

Z. 11/6

HABIENDOSE extraviado cheque de pensión emitido por la Tesorería Provincial de Santiago a nombre de Vargas Isabel e hijo N° C-07-40734 por E° 1.167.01 de fecha 1° de Abril de 1971 queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 11/6

HABIENDOSE extraviado Cheque Serie C-27 N° 367832 contra Banco de A. Edwards y Cía oficina Macul con el timbre de la firma V. Carvallo y Cía Ltda. queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

A. 11/6

EN SANTIAGO a 5 de abril de 1971, ante la Inspectora del Trabajo Sra. Rosa Reyes Soto se efectuó la elección complementaria de un Director.- Quedando su directiva formada por: Presidente: Alejandro de la Cruz A. Secretario: Francisco Muñoz S. Tesorero: Ernestina John R. Director: Hernán Zúñiga C. Director: Rafael García S. Se hace la presente publicación de acuerdo al artículo N° 378 del Código del Trabajo. Sindicato Profesional de Empleados y Vendedores Comisionistas de Aguilar Chilena de Ediciones S. A.

A-11-6

PARA AVICULTORES Y CRIADEROS EN GENERAL OFRECEMOS

Succinil Sulfatiazol (sust. Sulfaguanidina)
Vitaminas para piensos
Sales de Colina en General
Alquitrán Vegetal
Fenotiazina
Potasio Permanganato
Formalina
Cobalto Cloruro
Manganeso Sulfato
Aceite de Higado de Bacalao
Sulfato de Magnesia
Acido Amino Acético
Formiato de Sodio
Azul de Metileno
Yoduro de Potasio
Piperazina y sus sales
Acido Nicotínico
Fosfato Tricálcico
Fosfato Bicálcico
D. D. T., Lindano y Polvos de persia
Creolina
Soda Caustica en escamas
Sulfato de Nicotina
Calcio Pantotenato
Acido Acetil Salicílico
Sulfato de Zinc
Sulfato Ferroso

y un amplio surtido en Sales Minerales, Vitaminas y complementos dietéticos, Productos Químicos en general

DROGUERIA MICHELSON S.A.

Avda. República 290- fonos 90088- 91245- 97554 Atención de Lunes a Viernes de 9 a 18.15 horas.

COMPRE MAQUINAS CALCETINERAS MANUABLES

TEJEN: Medias para todos los deportes, calcetines lana escocés, medias malla damas, medias liceanas y colegios particulares. Etc.

ENSEÑANZA 1 SEMANA

FABRICA MAQUINAS CALCETINERAS
ECHAURREN 560 F (Entre Toesca y Gay).

ACERO INOXIDABLE

en planchas

Todo espesor y medida desde 0,3 a 8 mm.

Partida vapor "Sta. Elena" **LIQUIDAMOS:** calidad 304 desde E° 34,90 Kg.

E. CASTRO DONOSO bandera 627

Con fecha 7 de abril 1971 ante el Inspector del trabajo Sr. Guillermo Pérez, se efectuó la elección del Sindicato de Choferes de microbuses "Diagonal" quedando constituido de la siguiente manera Presidente Sr. Francisco Santibañez (reelegido) Secretario Jorge Moncada (reelegido) Tesorero Sr. Guillermo Camus (reelegido) Directores Sr. Mario Bobadilla y Sr. Elbe Astudillo. La Directiva.

A-12-6

HABIENDOSE extraviado libreto cheques serie AE, cuenta N° 5034, Banco Chile, sucursal Vicuña Mackenna, quedan nulos del número 276064 adelante por haberse dado el aviso de acuerdo a la ley.

A-12-6

CONSTITUCION de Sindicato. Con fecha 8 de abril de 1971 a las 20.30 hora en calle L. Subercaseaux N° 2739 de la comuna de San Miguel, ante el Impector del Trabajo don Manuel Riquelme M., ha quedado constituido el Sindicato Profesional Mixto N. I. A. Ingenieros S. A., siendo elegido el siguiente directorio: Presidente: Nallib Cuzmar H. Secretario: Fernando Pérez M. Tesorero: Osvaldo Herrera N. Directores: Carlos Molina M. y Homero Monarde P. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del actual Código del Trabajo. La Directiva.

13-6

HABIENDOSE extraviado cheque Serie DR N° 1538227 del Banco del Estado, Stgo. Principal cta. 49342 queda nulo, por darse el aviso correspondiente.

A. 11/6

7 REMATES

Remate judicial ante el 2° Juzgado del Trabajo de Santiago Remates el 30 de abril próximo a las 19 Hrs. propiedad ubicada en calle Echeñique 5995, inscrita a fs. 16.833 Nro. 19792 de 1967 y fs 4978 Nro. 5833 de 1969 en Conservador de Vienes Raices de Santiago. Minimo E° 200.381.- pagaderos E° 50.000 al contado saldo en 60 meses, la 1ra. cuota 3 meses despues de la adjudicación. Garantía: Boleta de consignación con el 10% del mínimo. Más bases en autos caratulados "Cerda y otras con Suc. Gómez" en Secretaría".

A-13-7

LO MEJOR en **TANAX** es **TANAX**

HOY DIA DOMINGO DIA de USAR DOLLY PEN



RESOLUCION 5° Juzgado Trabajo: Día 13 Abril en curso 11.30 horas, en domicilio ejecutada, Los Olmos N ros 2950 y 2970 (galpón metálico), ante Martillero Público Sergio R. Ravanal Valenzuela, efectuaráse Remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra deudor indícase: Exped. Rol N° 58.303 c/Espinoza Lamas, Ramon. Dos juegos hilandería lana, compuesto tres cardas cada uno y "Sefacting"; cardas son fabricación inglesa, "Platta Broders, Cía Limited", 1.50 m. una y otra de 1.20 m; cuatro telares, "Cropton", 2 x 1, de 2.00m ancho; dos telares "Cropton", 4 x 4, 2.00 m. ancho; tres telares "Schoner", 4 x 4, 2.00 m. ancho; y un telar "Riveira", 4 x 4, 2.00 m. ancho, todos con motores. Secretaria.

REMATE: Ante Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 385, se rematará 27 abril 1971, 15.30 horas, propiedad ubicada Portal Fernández Concha 960 Depto. 743, inscrita fs. 15123 N° 18512 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1969. Mínimo subasta E° 25.000 pagados al contado y con el saldo a seis meses contados desde la fecha de la subasta, devengando interés del 23.75% anual, quedando hipotecado el inmueble en garantía del saldo de precio e intereses. Para participar remate, todo postor deberá otorgar garantía equivalente 10% mínimun, dinero efectivo o boleta bancaria a la orden del Tribunal. Demás bases y antecedentes, expediente rol 2279-70 Banco del Estado de Chile con Thomas José requerimiento. La Secretaria.

A-11-18-6

8 CITACIONES

CITACION.- La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Pfizer" Ltda. cita a Junta General Ordinaria de socios para el día miércoles 16 de abril de 1971 a las 18 hrs. y 18.30 hrs. en primera y segunda citación, respectivamente, en el local de calle camino a Melipilla N° 9978 de Maipú. Tabla: 1° Balance Inventario y memoria; 2° Elecciones de miembros del Consejo de Administración; 3° Elecciones de los miembros de la Junta de Vigilancia; 4° Fijación de cuotas para enterar los diferentes fondos sociales; 5° Varios.- Consejos de Administración.

-11-6

COOPERATIVA de Viviendas y Servicios Habitacionales "21 de Julio" Ltda. cita a sus Socios a Junta General Ordinaria para el día 25 de Abril de 1971 a las 10 horas y 10.30 en segunda citación, respectivamente. En el local de la Cooperativa, Miraflores esq. de Porvenir, en Maipú. Para tratar la siguiente tabla: 1°.- Lectura Acta anterior. 2°.- Memoria del Presidente del Consejo. 3°.- Exposición y Aprobación del Balance al 30 de Junio de 1970, aprobado por oficio de la División de Cooperativas, con el número 178. 4°.- Elección parcial del Consejo de Administración, y total de la Junta de Vigilancia. 5°.- Designación del Comité de Educación. 6°.- Fijación Cuota Dividendo Mensual. 7°.- Varios. El Consejo.

A-11-18-8

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 26 Abril actual, 15 horas, propiedad calle José Miguel Infante 1502 Comuna Providencia; inscrita fojas 4781 N° 6420 Conservador Santiago 1970. Mínimo: E° 20.766. pagaderos contado. Garantía: Boleta por 10% mínimo. Más bases autos "Valenzuela con Rojas", ejecutivo. Secretario.

E. DIRECTORIO de Techo Movimiento Habitacional Cristiano cita a sus socios a la Asamblea Ordinaria Anual para el miércoles 28 de abril a las 17 hrs. en primera citación y a las 17.30 hrs. en segunda citación; en su sede de Bellavista 67. El Presidente.

A. 11/8

EL SINDICATO Profesional de Intermediarios de Seguros del Segundo Grupo (Vida), cita a reunión para el Lunes 12 de abril en primera citación y Lunes 19 de abril en segunda citación, ambas a las 18.30 horas a fin de efectuar elección complementaria de un Director. Esta Asamblea tendrá lugar en el local del Sindicato de Viajantes de París 836. El Directorio.

A. 11/8

EL CIRCULO Mutual de Personal de la Caja de Prev. de Empleados Particulares, cita a Asamblea General ordinaria para el día 13 de abril 1971 a las 18 horas en primera citación y a las 18.15 hrs en segunda citación en el local del casino de la Institucion (Central) Tabla: Lectura del Acta. Cuenta Administración año 1970-1971. Designación candidatos mesa Directiva año 1971 1972. La Directiva. Raúl Saldaño Escobar. Presidente. Carnet 1.664.387 Stgo.

A. 11/8

CITACION. Cítase a reun[...] General a los socios del Sindi[...] to Profesional de EE.PP. [...] Industrias Montero Ltda. para [...] Martes 13 de abril de 1971, [...] 18.15 en primera citación y a [...] 18.30 en segunda citación, [...] el local de la C.E.I.C. ubicado [...] calle Catedral N° 1778. Tabla [...] Elección de Directorio por [...] periodo 1971/1972. [...] Cepeda Olguín. Secretario.

C. 11[...]

Junta General socios Un[...] Amigos Animales 23 de abril [...] horas Nueva York 52, of. [...] 420. Secretario.

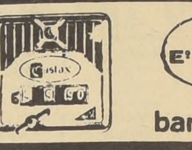
A-12[...]

13 MAQUINAS DE ESCRIBIR

COMPRO máquina de escribir [...] importa estado. Bandera 5[...] Teléfono 85479. Amunátegui [...] 431. Teléfono 8992.

C. 5[...]

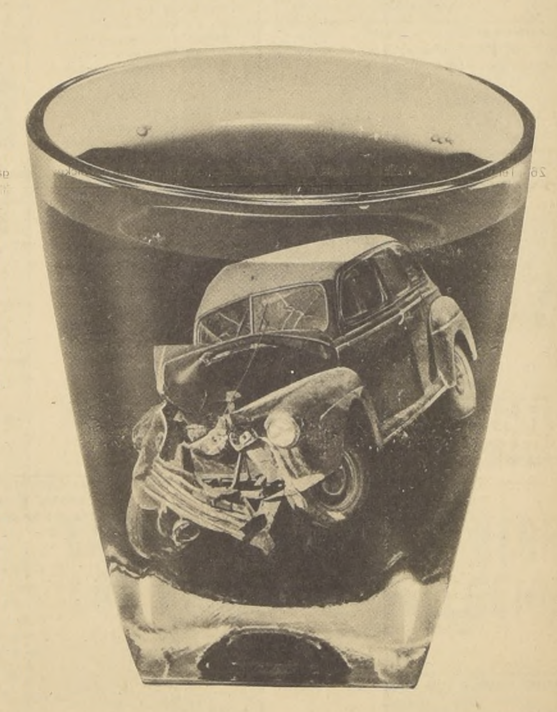
A la persona [...] encontró una libreta [...] documentos a nombre de E[...] Oyarzún, se ruega devolver [...] Agustinas 1269, "Empresa [...] Periodística LA NACION". Agradecida de antemano, E[...] Oyarzún.



E° 1.350

bandera 627

El trago del estribo



El alcohol anula su capacidad para conducir





CINES del CENTRO

ASTOR. Estado 257 Tel 392112. Desde las 11 hrs. Lawrence de Arabia (May. 14).

AUDITORIUM. Bandera 236 (84688). Desde las 1030 hrs. Los gigantes del desierto. Winnie Pou y el árbol de miel.

BANDERA. Bandera 76 Tel 714403. Desde las 13.30 hrs. Futbol México 70.

CITY. Agustinas 1022 Tel 66687. Desde las 10.30 hrs. El último Guerrero.

CENTRAL. Huérfanos 930. Tel 33555. Desde las 10.30 hrs. Tchaikovski.

CERVANTES. M. Cousiño 134 Tel 381894. Desde las 11 hrs. La guerra de los botones.

CINELANDIA. Puente 540 Tel 67932. Desde las 13 hrs. Palabras de amor. El gitano.

CAPRI. Monjitas 825. Tel 392414. Desde las 10 hrs. Estacion Polar Zebra. La dama y el vagabundo.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel 60735. Desde las 14 hrs. Borsalino.

DUCAL. Agustinas 777. Tel 35375. Desde las 10.30 hrs. Revuelta general.

ESPAÑA. Estado 337 Tel 398488. 14, 16.30 19 y 21.30 hrs. Edipo Rey.

FLORIDA. Estado 226. Tel 34289. Desde las 13 hrs. El último verano.

GRAN PALACE. Huerfanos 1176 Tel 60082. 15, 18.45 y 22 hrs. Mayerling.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel 31603. Desde las 14 hrs. El clan de los hombres violentos.

HUERFANOS. Huérfanos 930 Tel 36707. Desde las 11 hrs. Mi adorable espía.

IMPERIO. Estado 215 Tel 397960. Desde las 13.30 hrs. El último secreto de Sherlock Hohmes.

KING. Huérfanos 840 Tel 32838. Desde las 10 hrs. Alias Ho!

LIDO. Huerfanos 680 Tel 34366. 13.30, 16 19 y 22 hrs. El círculo rojo.

MAYO. Monjitas 879 Tel 391201. Desde las 10 hrs. Coroliano, el magnífico traidor.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 14.40 hrs. Guerra entre contrabandistas. Mat. 11 hrs. Los 3 caballeros.

NILO. Monjitas 879 Tel 392078. Desde las 10 hrs. Borsalino.

PACIFICO. Huérfanos 1147j Tel 62921. Desde las 10.30 hrs. La pasión de Ana.

PLAZA. Compañia 1068 Tel 34714. Desde las 10 hrs. Corolino el magnifico traidor.

REAL. Compañia 1068 Tel 65555 Desde las 10.30 hrs. Borsalino.

REX. Huerfanos 735 Tel 31143. Desde las 11 hrs. Queimada.

RIO. Monjitas 743 Tel 33550 Desde las 11 hrs. Sabata viene a matar. Nido de avispas.

RITZ. San Antonio 50 Tel 380613 Desde las 13 hrs. El pasajero de la lluvia.

RIVIERA. D. Cervantes 802 Tel 36093. Desde las 11 hrs. Más fuerte que el amor. El precio de amar.

ROXY. Huerfanos 1055 Tel 80809 Desde las 10 hrs. Cupido Motorizado. El fabuloso mundo de MicKey.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776 Tel 35367. Desde las 11 hrs. Palabras de amor. El gitano.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro Tel 64718. 11; 15, 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al este de Java.

SANTIAGO. Merced 829 Tl. 32888. Desde las 11 hrs. Beba la sangre de Drácula.

SAO PAULO.- Merced 772 Tel 394976. Desde las 13 hrs. Los 3 caballeros. Bambi.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel 30611. Desde las 11 hrs. Un fenómeno llamado Cassius Clay. La pasion.

TOESCA Huérfanos 1313. Tel 711562. Desde las 13 hrs. Quiero llenarme de ti. Rosas blancas para mi hermana negra.

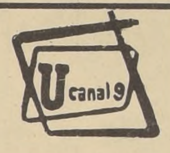
VICTORIA. Huérfanos 827 Tel. 30021. Desde las 11 hrs. Borsalino.

WINDSOR Moneda 1035. Tel 89761. Desde las 10.40 hrs. El final de un canalla.

YORK. Ahumada 166. Tel 66687. Desde las 10.30 hrs. Donde está el frente.

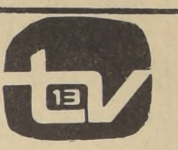


11.00-11.30 Al aire.
12.00 Lynch - Cornejo.
14.00 Ganzábal - Fillol.
15.15 VIEJA MATINE. Diablos del volante. Capitán Meteoro. Noticiario del ayer. David y Goliat. Las aventuras de Carlitos. Bug Rogers Cheyene.
18.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA.
19.00 ARCHIE.
19.30 ENGELBERT HUMPERDINCK.
20.30 AREA 12.
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 OVNIS.
22.00 MARTINI AL INSTANTE.
22.30 A TRES BANDAS.

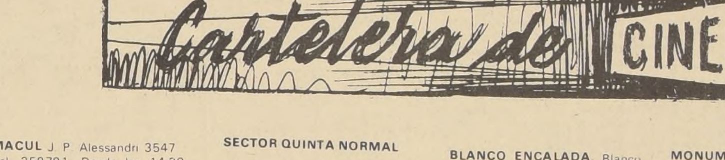


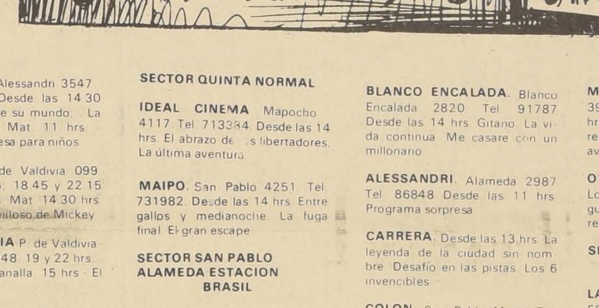
16.00 Noticiario.
16.05 Magazine.
16.35 El Llanero Solitario.
17.00 Las Aventuras de Cachencho. Hoy: "La venganza de la tortuga".
17.30 Lassie.
18.00 Cuentos. Hoy: "Bartolo y Bartoldino".
18.50 Daniel Boone.
20.00 Goles y Marcas. Con Sergio Brotfeld.
20.30 Revista de Estrellas.
21.30 Nuevediario.
22.00 Largometraje.
23.30 Noticiario.
23.35 Cierre.





13.33 El Fantasma y la Sra. Muir.
14.00 Los Catedráticos del Tiempo.
15.00 Disneylandia.
15.45 Colorin Colorado.
16.56 Jaime M... Pheeters.
17.53 Los 3 C...lados.
18.45 El Virginiano.
19.10 El Sapo y La Culebra.
19.15 En cuentos.
20.30 Cardenal Silva Henriquez en un Mensaje de Pascua de Resurrección.
21.00 La Gran Jornada.
21.30 Teletrece.
23.00 A esta Hora se ... a





SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139 Tel 392749. Desde las 13 hrs. Pecos Bill, Ben Hur.

SECTOR ÑUÑOA - PROVIDENCIA - VITACURA.

ANDES. Avda. Irarrazaval 1435 Tel 43611. Desde las 14 hrs. Oliver. El niño y el potro blanco. El golfo.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 Tel 498061. 16, 18.45 y 22.15 hrs. Borsalino. Mat. 14 hrs. La dama y el vagabundo.

DANTE. Washington 26. Tel 494359. 16; 19 y 22 hrs. El ejército de las sombras. Mat. 14.14 hrs. Festival de Chaplin.

EGAÑA. Plaza Egaña Tel 271026. Desde las 15 hrs. La mudanza. Risas inolvidables.

EL GOLF. Apcquindo 3368 Tel 480046. 15.30; 19.30 y 22.30 hrs. Borsalino. Mat. 14.30 hrs. Oro de las nieves.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 Tel 42389. Desde las 13 hrs. Los guerreros. Horizontes desconocidos. Los valientes mueren una sola vez.

LAS CONDES. Apoquindo Noruega Tel 484067. 15, 18.30 y 22 hrs. Lawrence de Arabia.

LAS LILAS. E. Yañez J. de Dios Tel 431160. 16, 19 y 22 hrs. El último secreto de Sherlock Holmes.

LO CASTILLO. Vitacura Tel 481981. 16, 19 y 22 hrs. Revuelta general.

MARCONI. Manuel Montt 032 Tel 42867. 16, 19 y 22 hrs. Perdidos en la noche.

MACUL J. P. Alessandri 3547 Tel 258791. Desde las 14.30 hrs. Al borde de su mundo. La chica del auto. Mat. 11 hrs. programa sorpresa para niños.

ORIENTE P. de Valdivia 099 Tel 41345. 16, 18.45 y 22.15 hrs. Tchaikosvki. Mat. 14.30 hrs. El mundo maravilloso de Mickey.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia Bilbao. Tel 43948. 19 y 22 hrs. El final de un canalla. 15 hrs. El bribon.

VERDI P. de Valdivia 5273 Tel 499704. Desde las 14 hrs. Canallas pero héroes. Comandos. Callar por vivir.

10 DE JULIO— FRANKLIN AVDA. MATTA— GRAN AVENIDA

ALHUE Población Dávila Tel 581427. Desde las 14 hrs. Canallas pero heroes. Comandos. Callar por vivir.

AMERICA Ñuble 290 Tel 52443. Desde las 14 hrs. La venganza de Fu Man Chu. La cosa nostra. Fronteras en llamas.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel 64303. Desde las 13 hrs. Los guerreros. Horizontes desconocidos. Los valientes mueren una sola vez.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel 52163. Desde las 14 hrs. Prueba la sangre de Drácula.

IMPERIAL San Diego 1344. Tel 51112. Desde las 14 hrs. Gitano. La vida continua. Me casare con un millonario.

LIRA Pintor Cicarelli 293 Tel 52181. Desde las 14 hrs. La marqueza del barrio. Guadalajara en verano. Acompáñame.

MISTRAL San Diego 279. Tel 63994. Desde las 13 hrs. Vivir de sueños. Los años verdes. Una señora estupenda.

MODERNO Gran Avda. 6544 Tel 581782. Desde las 14 hrs. El gran escapa. Algunas chicas lo hacen. El circo.

ROMA San Diego 230 Tel 67258. Desde las 14 hrs. Arrullo de Dios. Maria Isabel. Rostros olvidados.

MONACO 10 de Julio- A. Prat Tel 382845. Desde las 13 hrs. La leyenda de la ciudad sin nombre. Desafio en las pistas. Los 6 invencibles.

SAN DIEGO San Diego 612 Tel 81093. Desde las 14 hrs. Un puesto en el infierno. Los sanguinarios. Entre gallos y medianoche.

SAN MIGUEL: Avda. Euclides 1202 Tel. 512663. Desde las 14 hrs. Un puesto en el infierno. Entre gallos y medianoche. Los sanguinarios.

SUR (61254). Desde las 13 hrs. El macho. Más-alla de la ley. La batalla del Alamein.

PORTUGAL 10 de Julio 242 Tel 34816. Desde las 14 hrs. Arrullo de Dios. Maria Isabel. Rostros olvidados.

PRAT San Diego 2117 Tel 50754. Desde las 13 hrs. La fuga final. El gran escape. Entre gallos y medianoche.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117 Tel 713384. Desde las 14 hrs. El abrazo de los libertadores. La última aventura.

MAIPO. San Pablo 4251 Tel 731982. Desde las 14 hrs. Entre gallos y medianoche. La fuga final. El gran escape.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA ESTACION BRASIL

ALAMEDA. Alameda 2987 Tel 91254. Desde las 12.30 hrs. El gran escape. La fuga final. Como casi gane la guerra.

ALCAZAR. Avda Brasil 373 Tel 80122. Desde las 14 hrs. La décima víctima. Los ilusionistas. Bobby rey de su raza.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel 91787. Desde las 14 hrs. Gitano. La vida continua. Me casare con un millonario.

ALESSANDRI. Alameda 2987 Tel 86848. Desde las 11 hrs. Programa sorpresa.

CARRERA. Desde las 13 hrs. La leyenda de la ciudad sin nombre. Desafío en las pistas. Los 6 invencibles.

COLON. San Pablo Maipu Tel 733146. Desde las 14 hrs. Infierno en el Pacifico. Volver. Espionaje ultrasecreto.

MINERVA. San Pablo 3230 Tel 733342. Desde las 13 hrs. Comandos. Canallas pero heroes. Callar por vivir.

MONUMENTAL. Alameda 3943 Tel 91555. Desde las 14 hrs. El abrazo de los libertadores. El camino del odio. La última aventura.

O'HIGGINS. Desde las 13 hrs. Los 11 premios de W. Disney. La guerra de las aceitunas. Rey de reyes.

SECTOR INDEPENDENCIA VIVACETA EL SALTO

LA PALMILLA. Pedro Fontova 5021. Desde las 14 hrs. Cuando los hijos se van. Solo los dos. Lucio Vásquez.

NACIONAL. Independencia 801. T. 370594. Desde las 13 hrs. La última aventura. Camino del odio. El abrazo de los libertadores.

VALENCIA. Desde las 14 hrs. Arrullo de Dios. Maria Isabel. Rostros olvidados.

CINES COMUNALES

MAIPU. 5 de Abril. Pajaritos. Desde las 15 hrs. Abandonados en el espacio. Al maestro con cariños.

MUNICIPAL. (San Bernardo) Desde las 14 hrs hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. La pieza del Diablo.

NACIONAL. Puente Alto. Desde las 14 hrs. El hombre marcado. Sin un adiós.

PLAZA. Puente Alto. Desde las 15 hrs. Refugio de placer. El botín de los valientes.

PLAZA. (Talagante) Desde las 14 hrs. La sentencia del fugitivo. MASH.

SANTIAGO. (San Bernardo) Desde las 14 hrs. El cara de ángel. Los intocables.

DIANA (Cartagena). Desde las 15 hrs. El último guerrero. Celos estilo italiano.

VICTORIA (San Antonio) Desde las 15 hrs. Los mochileros.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

CALIFORNIA. 14 hrs. La dama y el vagabundo.

DANTE. 14.15 hrs. Festival de Chaplin.

EL GOLF. 14.30 hrs. Oro de las nieves.

MACUL. 11 hrs. Programa sorpresa.

METRO. 11 hrs. Los 3 caballeros.

P. DE VALDIVIA. 15 hrs. El bribón.

ORIENTE. 14.30 hrs. El maravilloso mundo de Mickey.

TEATROS

ANTONIO VARAS. Morandé 25 Tel 61200. Depto. del teatro de la U. de Chile. 19 hrs. "El Degeneresis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rubel.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350) PRODES 19.30 y 22.30 hrs. "El visón volador" de Chapman y Cooney.

CARPA MODERNA. Alameda 1461 Tel 60778. 15, 18.30 y 21.30 hrs. Circo Las Aguilas Humanas 1971.

CENTRO COMUNITARIO. Aeropuerto y Taitao. 16 hrs. Juanin y sus títeres.

CAUPOLICAN. San Diego 840 Tel 85912. Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 Tel 391523. Grupo Lobo. 19.30 hrs. "Viejo matrimonio". de Griselda Gámbaro.

MARU. Huérfanos 786. Cia de Lucho Córdova y Olvido Leguia. 19.15 y 22.15 hrs. "La toma del dormitorio" de Lucho Córdova.

MONEDA. Moneda 920. Tel 715451. Cia de Americo Vargas y Pury Durante. 19.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor" de Banlet y Gredy.

OPERA. Huérfanos 937. Tel 397907. Cia de Revistas Bim Bam Bum 19, 21.40, 23.15 hrs. Diabólicas al desnudo.

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 10 y 23 hrs. Cia de Revistas Strip Tease.

SALA PARROQUIL SAN JOAQUIN. Panamericana Norte y Dgo. Sta Maria TEPOCHI. 19 hrs. "Animas de día claro" de Alejandro Sieveking.

CIRCO MAGICO TIHANY DEBUTA PROXIMO JUEVES T. CAUPOLICAN

El próximo jueves en función de Gala a beneficio de las Obras Sociales del COCEMA "Ropero del Pueblo" debuta en el Teatro Caupolicán el prestigioso Circo Mágico Tihany. La Empresa Chilena Cóndor anuncia que este nuevo espectáculo es diferente a todos los de su índole que se han presentado en el país, puesto que luce variadas atracciones internacionales de diferentes producciones con un marco circense al estilo de los grandes shows de USA con desplazamiento de diferentes escenarios con el precioso marco de las Aguas Danzantes de New York y un atractivo Rocket Girls Ballets de 30 hermosas chicas. Las habilidades de Tihany, con sorprendentes actos de magia lo han hecho merecedor de ser considerado el auténtico sucesor de Houdini. Completan el espectáculo elefantes, tigres, chimpancés, trapecistas, el auto loco de Hollywood, en un deslumbrante espectáculo de dos horas y media de duración.

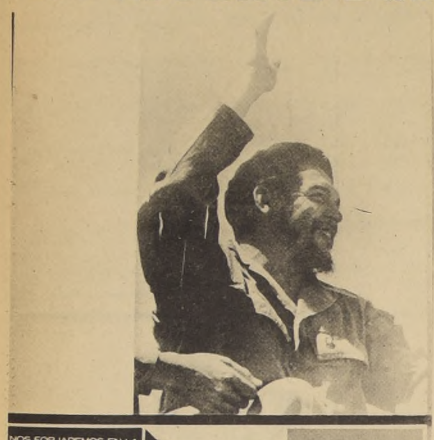
TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual E° 490.-
Semestral 245.-
Trimestral 125.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 11 DE ABRIL DE 1971

Director Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago

LA CIA ES RESPONSABLE DE LA MUERTE DEL "CHE" GUEVARA



WASHINGTON, 10 (PL) La Agencia Central de Inteligencia (CIA), fue responsable de la muerte de Ernesto "Che" Guevara, afirmó ante un programa de televisión un ex capitán de los "boinas verdes".

El ex capitán Robert Marasco dijo que uno de los hombres de su unidad en Vietnam, fue entrenado especialmente por la CIA en Panamá y luego enviado a Bolivia para dirigir la operación de perseguir y matar al comandante Guevara.

En el transcurso de la entrevista televisada, Marasco definió a los "boinas verdes" como el brazo operacional de la CIA".

El antiguo capitán fue acusado recientemente de la muerte de un espía del régimen de Saigon.

La acusación se retiró posteriormente alegando razones de seguridad nacional.

Ernesto Guevara fue asesinado por un militar después de ser apresado con las piernas imposibilitadas por los balazos recibidos el 8 de octubre de 1968.

Exposición sobre Pascua ofreció Neruda a Francia

PARIS (UPI) - Pablo Neruda, nuevo embajador de Chile en Francia, propuso al Ministro francés del Exterior, Maurice Schumann, una exposición de obras artísticas de la isla de Pascua.

El poeta Neruda destacó la belleza e importancia del acervo cultural de esa isla del Pacífico, donde sobresalen las renombradas estatuas megalíticas cuyo origen aún se halla sin esclarecer.

Otros temas de carácter cultural fueron sugeridos al Ministro galo, durante la visita que hizo el diplomático chileno al "Quai D'Orsay".

Triunfo de UP comenta el diario peruano "Expreso"

LIMA, 10 (PL). El socialismo ha dado inicio a una ambiciosa tarea de cambios estructurales en Chile y ha sabido ganarse la voluntad de las mayorías afirma un artículo del diario "Expreso".

Al comentar el triunfo de la Unidad Popular en las elecciones municipales del pasado domingo en Chile, el diario señala que ese triunfo demuestra que el pueblo ratificó con sus votos decidida preferencia por el socialismo.

Más adelante destaca que "los resultados oficiales arrojan un 50.86 por ciento de los votos para los partidos que respaldan al gobierno del doctor Salvador Allende".

"No habrá más pretextos en consecuencia para torpedear la acción del gobierno señala "Expreso". El totalitarismo que según pronosticó la derecha, Allende iba a implantar es ahora una fantasía insostenible".

Destaca más adelante el diario que "cualquier intento de intervención extranjera que pretenda aducir estos y otros motivos pueriles, tropezará con una nación dispuesta a defender la dignidad de su causa y su destino".

"Queda demostrado también que el cambio estructural es un anhelo creciente en Latinoamérica. Hay distintos caminos para llegar a él; todos son respetables", concluye.

EMBAJADOR DE CHINA ROJA VIAJO A ROMA

PEKIN, 10 (ANSA). El diplomático Shen Ping, designado como primer embajador de la República Popular China en Roma, dejó esta mañana Pekín en avión junto a su mujer para hacerse cargo de su nueva sede.

El embajador Shen Ping había precedido en Roma por el encargado de negocios Feng Shien Pi, mientras Italia está representada actualmente en Pekín por el encargado de negocios Antonio Restivo.

La República Popular China e Italia decidieron establecer relaciones diplomáticas en noviembre pasado, cuando el Gobierno de Roma reconoció al Gobierno de Pekín.

ENCARNIZADAMENTE SE LUCHA EN GUERRA CIVIL PAKISTANA

CALCUTA, 10 (UPI). Las tropas pakistanas y secesionistas luchaban hoy por el control de Jhikargacha, importante punto rebelde situado a 24 kilómetros de la frontera de Pakistán Oriental con India sobre el camino de Jessore.

Si las tropas federales toman la localidad, cortarán el movimiento de abastecimiento para las fuerzas bengalíes de liberación, que se hallan en las afueras de Jessore, y el tráfico comercial que va a la ciudad de Khulna, hacia el sur, donde están las plantas de industrialización del Yute.

Un corresponsal del diario Amrita Bazar Patrika dice, desde Jhikargacha que las tropas orientales están luchando "virtualmente de espaldas contra la pared".

LUCHA GENERAL

NUEVA DELHI, 10 (ANSA). La lucha sigue furiosa en el Pakistán Oriental entre separatistas y gubernamentales, según informa la Agencia de India, que recoge informaciones de fuentes separatistas.

Se combate hoy en seis importantes ciudades del Pakistán Oriental, según la citada agencia, en base a informaciones llegadas a Calcuta se trata de noticias sin confirmación alguna que, como de costumbre, vienen desmentidas por la parte contraria.

Según la radio oficial del Pakistán el ejército infligió "un duro golpe" a la revuelta. El gobierno afirma mantener el control de Dacca, la capital del Pakistán Oriental, y de Cittagong, el gran puerto que da al golfo de Bengala.

LEY MARCIAL

NUEVA DELHI, 9 (PL). El gobierno de Pakistán dictó hoy medidas para hacer más severa la ley marcial, vigente en todo el país desde 1968.

Radio Pakistán informó esta noche de la promulgación de las medidas, pero no explicó lo motivos de la decisión oficial.

La emisora dijo que la disposición autoriza a la fuerza pública a actuar contra toda persona sospechosa de intento de sedición o de perturbar el orden.

El hecho de que el decreto esté suscrito por el Presidente Yahya Khan, en su carácter de Administrador Jefe de la ley marcial, hizo opinar a observadores aquí que no parece estar motivado sólo por el conflicto existente en Pakistán Oriental.

La ley marcial rige en el país desde 1968, en que graves disturbios culminaron con la caída del gobierno del General Ayub Khan. En diciembre pasado fue suspendida con motivo de las elecciones parlamentarias y restablecida el 2 de marzo, cuando una huelga general paralizó a Pakistán Oriental en protesta por la suspensión del inicio de la Asamblea Nacional.

CHILE DIO ASILO A ESTUDIANTE PARAGUAYO

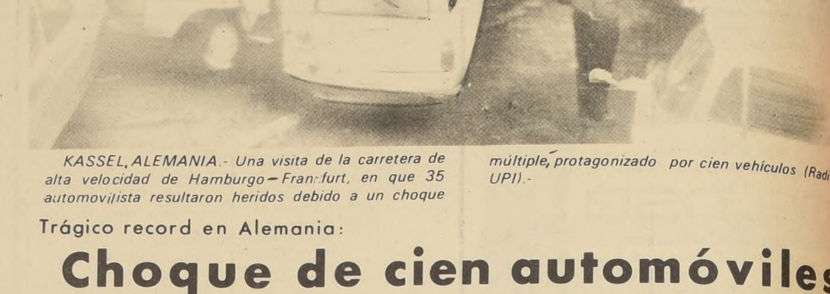
POSADAS, ARGENTINA (PL) - El gobierno chileno concedió asilo político al estudiante paraguayo Manuel Julio Mandelik, detenido en Argentina hace un año, informó el juez federal de la provincia de Misiones, Diego Isasa.

Mandelik estudiaba arquitectura en Montevideo y fue detenido en Jardín América, localidad de esta provincia argentina, por distribuir propaganda contra el régimen paraguayo.

Procesado en la Argentina, país al que ingresó ilegalmente, fue condenado a un año de prisión, que se cumple precisamente hoy.

El joven decidió solicitar asilo político en la embajada chilena en este país, según Isasa.

De un momento a otro Mandelik viajará a la capital para dirigirse desde allí a Santiago de Chile, aseguró.



KASSEL, ALEMANIA.- Una visita de la carretera de alta velocidad de Hamburgo—Francfurt, en que 35 automovilista resultaron heridos debido a un choque múltiple, protagonizado por cien vehículos (Radiofoto UPI).-

Trágico record en Alemania:

Choque de cien automóviles dejó a 30 personas heridas

FRANCFORT (Alemania Occidental), 10 (UPI). Más de un centenar de automóviles chocaron entre sí en la principal autopista de esta nación, resultando 30 personas gravemente heridas.

El accidente se produjo en las horas de mayor tránsito de vehículos con ocasión del feriado de Pascua de Resurrección entre Kassel y Francfort, quedando la pista cerrada por varias horas.

La policía manifestó que muchas otras personas con heridas leves y que 45 automóviles quedaron totalmente destruidos.

El choque múltiple no tiene precedente y es el más espectacular ocurrido en los últimos meses en la autopista de alta velocidad.

Las autoridades dijeron que las festividades de Semana Santa se han visto empañadas este año por los accidentes en las carreteras. Ayer perecieron 15 personas en choques registrados en Baviera, pero la policía dijo que no es posible dar por el momento la cifra exacta. Explicaron, sin embargo, que los principales factores de lo ocurrido fueron la velocidad excesiva, la escasa distancia entre uno y otro vehículo y la neblina matinal, aunque muchos de los casos sucedieron bajo pleno sol primaveral.

ROMA, ITALIA.- Pablo VI, descalzo, cruza la nave central de la Basílica de Santa María la Mayor, en Roma, durante la ceremonia de conmemoración religiosa de la muerte de Cristo (Radiofoto UPI).-

MILLARES DE ISRAELITAS CELEBRAN PASCUA JUDIA

JERUSALEN, 10 (UPI). El primer día de la pascua judía, la alegre fiesta que marca la salida de Egipto en el año 1300 antes de Cristo, trajo a miles de peregrinos hoy al muro de los lamentos a orar por el éxodo en nuestros días de los judíos de la Unión Soviética.

El dolor del Viernes Santo, el día más triste de la cristiandad, dio paso bajo un brillante sol a la feliz celebración en que felices Israelíes y turistas entraron en masa a la vieja ciudad, en dirección a su más consagrado santuario.

Las angostas calles de piedra adquirieron extraordinaria vida al salir el sol, que dio brillo a los colores de maxifaldas bordadas puestas a la venta colgando de las ventanas.

Una atmósfera más tranquila que la de ninguna de las pascuas desde la guerra del levante en 1967, se reflejaba en el hecho de que soldados israelíes, portando metratalletas, se mantuvieron impávidos, pero siempre alertas para caso de posibles ataques árabes.

La fiesta de ocho días de duración consagra el éxodo judío de la esclavitud en Egipto, hace más de 3.200 años. Y hoy adquiere mayor significación entre la minúscula cantidad de judíos que llegan de la Unión Soviética.

Los diarios israelíes publicaron oraciones especiales para los judíos soviéticos, para ser leídas durante la comida seder y en el muro de los lamentos, último remanente del segundo templo de Salomon, luego de su destrucción por los romanos en el año 70 después de Cristo.

TUPAMAROS NADA DICEN SOBRE ESTADO DE EMBAJADOR INGLES

MONTEVIDEO, 10 (UPI) - Los tupamaros mantenían hoy su silencio acerca de una presunta afección cardíaca que habría sufrido el embajador británico, Geoffrey Jackson, secuestrado por los guerrilleros hace más de tres meses.

La expectativa creada en la noche del miércoles por una llamada anónima de una persona que dijo ser integrante del Movimiento de Liberación Nacional (Tupamaros), anunciando que Jackson había sufrido una afección cardíaca, no ha sido confirmada ni desmentida en forma de comunicado escrito, como es habitual en ellos.

La espera del comunicado número 22 de los tupamaros se ha hecho angustioso, y la Embajada británica ha dispuesto todo lo necesario para que el diplomático tenga una atención adecuada en el Sanatorio británico, para la eventualidad de que los secuestradores repitan el caso del agrónomo norteamericano Claude L. Fly, al que dejaron a las puertas del nombrado Sanatorio el dos de marzo, víctima de un infarto al miocardio del que ya se ha recuperado.

La esposa del Embajador, Mary Delany, que se halla en Gran Bretaña, envió un mensaje a la prensa uruguaya, con la esperanza de que los tupamaros le entreguen a su marido.

El mismo dice: "Todos hemos leído tu mensaje personal" refiriéndose a una breve carta del Embajador que los tupamaros entregaron el 25 de marzo a radios, diarios, agencias noticiosas, acompañadas de algunas fotografías que lo muestran en la celda con una tupida barba y en aparente buen estado de salud.

Tres chilenos, detenidos en USA

NUEVA YORK, 10 (UPI)— Tres chilenos fueron detenidos en Jersey City, Nueva Jersey, acusados de traficar en cocaína.

La policía de Nueva York, que cooperó en la aprehensión de los culpables, manifestó que Federico Sotomayor, de 22 años, residente en Jersey City, fue detenido anoche en Manhattan a la salida del Holland Tunnel. Las autoridades señalaron que Sotomayor tenía en su automóvil nueve kilogramos de cocaína pura.

Poco después, la policía de Nueva Yersey detuvo a Rubín Rena, de 33 años, domiciliado en la barriada de Queens y a A. G. Ríos, de 35, procedente de Chile, recuperando siete kilogramos de la droga.

Los agentes de la brigada contra el tráfico de narcóticos de Nueva Yersey calculan que la cocaína requisada habría producido a la pandilla unos 15 millones de dólares.

SITUACION DE JORDANIA TRATAN PAISES ARABES

El Cairo, 10 ABR DPA. Los representantes de ocho países árabes (de catorce en total) se reunieron hoy en El Cairo para hallar el medio de poner fin al derramamiento de sangre en Jordania, entre el Ejército Real y los Guerrilleros Palestinos.

Están representados por sus embajadores: Egipto, Libia, Sudán, Siria, Líbano, Kuwait y las dos repúblicas yemenitas.

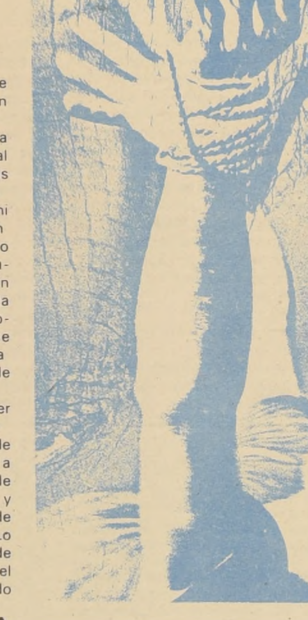
La conferencia procedió inmediatamente al trabajo, si bien estaba previsto un aplazamiento hasta tarde, hasta la llegada a El Cairo del ex Primer Ministro Tunecino, Bahi Ladgham, quien durante varios meses presidió la comisión militar interárabe de control del cese el fuego en Jordania. Laggham presentará a la conferencia un informe sobre la situación en el reino.

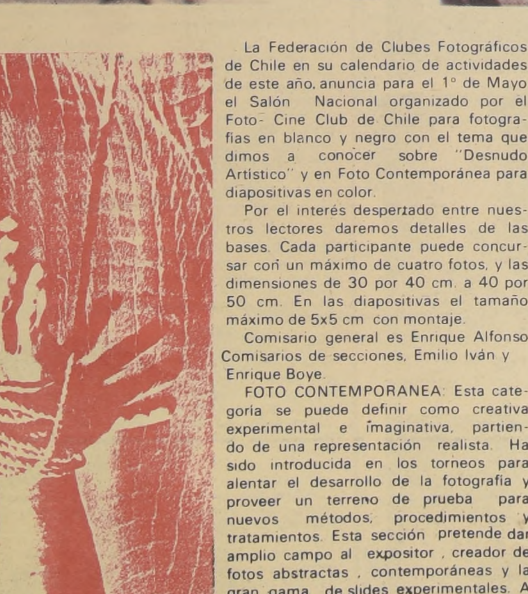
Pese a los esfuerzos de última hora de los embajadores árabes en Amman no se consiguió convencer al Gobierno jordano de participar en la conferencia. El rey Hussein se ha negado desde un principio a asistir, indicando que prefiría la convocatoria de una conferencia cumbre árabe, tal como lo propuso Marruecos apoyado por los otros países magrebinos.

El monarca está ahora menos inclinado que anteriormente a discutir en El Cairo los asuntos jordanos, debido a que mediante la ayuda, Siria, ayer se puso de acuerdo con los guerrilleros sobre una nueva tregua, que será supervisada por una comisión tripartita jordano-sirio-guerrillera). Con tal acuerdo, opina el gobierno de Amman, la comisión interárabe ha dejado de existir definitivamente, tras haber abandonado ya hace tiempo Ladgham y sus ochenta oficiales el territorio Jordano.









La Federación de Clubes Fotográficos de Chile en su calendario de actividades de este año, anuncia para el 1° de Mayo el Salón Nacional organizado por el Foto- Cine Club de Chile para fotografías en blanco y negro con el tema que dimos a conocer sobre "Desnudo Artístico" y en Foto Contemporánea para diapositivas en color.

Por el interés despertado entre nuestros lectores daremos detalles de las bases. Cada participante puede concursar con un máximo de cuatro fotos, y las dimensiones de 30 por 40 cm. a 40 por 50 cm. En las diapositivas el tamaño máximo de 5x5 cm con montaje.

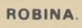
Comisario general es Enrique Alfonso Comisarios de secciones, Emilio Iván y Enrique Boye.

FOTO CONTEMPORANEA: Esta categoría se puede definir como creativa, experimental e imaginativa, partiendo de una representación realista. Ha sido introducida en los torneos para alentar el desarrollo de la fotografía y proveer un terreno de prueba para nuevos métodos, procedimientos y tratamientos. Esta sección pretende dar amplio campo al expositor, creador de fotos abstractas, contemporáneas y la gran gama de slides experimentales. A pesar de la gran amplitud de esta sección para el tratamiento tendrá que tenerse la evidencia de estar basada en una imagen fotográfica real.

FOTOGRAFIAS LITERARIAS.- Ha sido lanzado a la venta por Editorial Siglo XXI, "AMERICA. Un viaje a través de la injusticia" en el más auténtico lenguaje fotográfico. Ni nombres, ni lecturas de grabado. Solamente la visión del fotógrafo Enrique Bostelmann, que no recurre a técnicas especiales ni se refugia bajo el alero del folklorismo fácil. En esta página damos a conocer una de la centena. Más adelante daremos a conocer en profundidad este trabajo, que muestra como puede llegar la fotografia a ser el lenguaje lírico, dramático y de arte, hermano de la literatura.

En la parte nacional damos a conocer dos obras que han tenido gran éxito Marjan Suchestow con el paisaje de Horcón, en el litoral de Valparaíso a honores de la Federación Nacional de Sociedades Fotográficas de Francia y de la Federación de Suecia, además de San Adrian de Besos en Barcelona. Lo acompañamos de una foto de Edith de Suchestow, cuyo nombre lleva el Concurso Nacional del "Desnudo Artístico".

ROBINA.



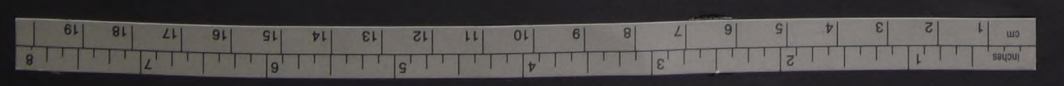



la nación dominical

SUEÑO Y FANTASIA

POR ENRIQUE ARAYA (CUENTO EN PAGINAS CENTRALES)





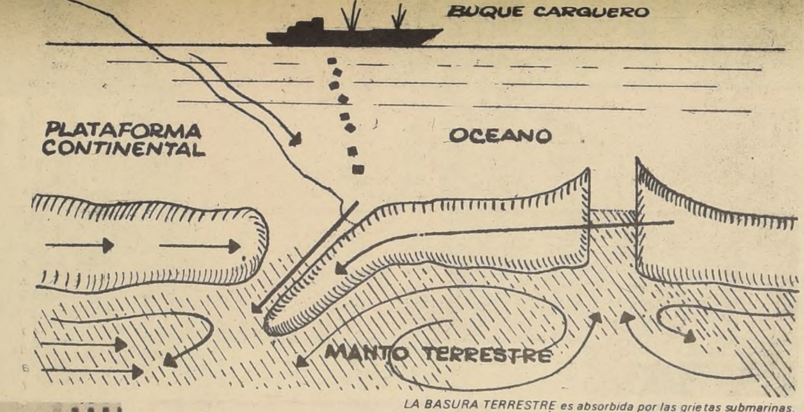
LA SEMANA CIENTIFICA

DR FERNANDO CASAS BELLAS

TRASPLANTE DE RIÑONES.

En el centro de trasplante de riñones, en el hospital de Berlin Friedrichshain; fueron trasplantados desde diciembre de 1969 un total de 26 riñones. Siete procedían de donantes vivos, 19 de fallecidos. Mas de dos tercios de los pacientes, explicó el director de este centro, prof. Dr. Moritz Mebel, viven bien con los trasplantes.

Entre los pacientes se encuentra una mujer joven que desde hace tres años vive con un riñon de su madre. Otra paciente vive desde hace tres años con un riñón de una persona muerta en accidente. Un segundo centro para trasplantes será instalado en la clínica de urologia de la Universidad Martin-Luther en Halle.



LA BASURA TERRESTRE es absorbida por las grietas submarinas.



***WALTER SCHEFFEL** con su regalón, un tigre de Bengala.*

BISCHOFSHEIM (Da). A una afición realmente poco común se dedica el asesor fiscal Walter Scheffel. Detrás de su bungalow de Bischofsheim, cerca de Francfort del Meno (República Federal de Alemania), se encuentra el cercado de fieras privado más grande de Europa. El amigo de gatos, Scheffel, es orgulloso propietario de cuatro tigres y 41 otros gatos monteses, entre ellos animales muy raros, tales como los gatos del Amur, los únicos que viven en cautiverio, y por los que le envidian incluso directores de parques zoológicos. Uno de los ases en las jaulas de construcción ejemplar lo es el tigre siberiano "Radjah", que en el año 1968 nació en el jardín zoológico de Moscú. En Bischofsheim hubo también nacimientos de especies que enparques zoológicos no se multiplican sino sólo raras veces o de ningn modo. Por consiguiente, no es nada extraño que el director del jardín zoológico de Francfort, Profesor Grzimek, quien a menudo figura entre los visitantes de Bischofsheim, n(sea parco en alabar al criador.

AL MANTO TERRESTRE LA BASURA RADIOACTIVA

EN UNA ERA donde los materiales desechados son producidos en masa, solamente una técnica de eliminación en masa resulta exitosa. La basura y su destrucción a escala mundial ofrece un desafío contínuo a los científicos. Producida en cantidades siempre creciente en todas las naciones, está siendo incinerada, convertida en abonos, usada como relleno, reconvertida en nuevos productos ó vaciada a granel en ríos y mares. Pero como aún allí sigue estorbando, algunos expertos sugieren lanzarla a una órbita solar perpetua, o dispararla al Sol donde sería consumida en su fuego atómico.

La solución más reciente es propuesta por dos expertos: enterrar los despojos de nuestra civilización en la corteza de la Tierra cubierta por los océanos. Aunque antiguamente se pensaba que el suelo marino se mantiene incambiable por billones de años, los oceanólogos saben ahora que se renueva contínuamente mediante una cadena de volcanes de 80 mil kilómetros de largo que empuja el manto terrestre y provee el mecanismo del desplazamiento de los Continentes.

Millones de años después de filtrarse por las grietas submarinas, esta lava volcánica penetra de nuevo bajo la corteza de la Tierra. Nada cuesta, pues, localizar las grietas, donde la lava ayudaría a sepultar los desperdicios de nuestra civilización, incluso la basura radioactiva de los reactores atómicos.

SENCILLO TRATAMIENTO DEL COLERA

El cólera, que aún causa epidemias mortíferas en muchas regiones asiáticas, se debe a que millones de personas beben agua infectada. El vibrión colérico produce diarreas fulminantes acompañadas de vómitos y alta fiebre. Hace un siglo los médicos trataron infructuosamente a las víctimas fumigándolas en una caja de madera como la que se emplea para los baños turcos individuales; pero ahora, en el Pakistán Oriental, siempre amagado por el cólera, los doctores han ingeniado una cura simple y barata que está salvando miles de vidas, y que consiste en evitar la deshidratación, suministrando por vía bucal a los enfermos grandes dosis de una solución cuyos ingredientes —Cloruro de sodio, soda y glucosa— pueden conseguirse en cualquier poblado y a precio módico. Los pacientes graves, ya muy deshidratados, son primero desintoxicados con suero gluco-salino, intravenoso, en gota a gota permanente, y después sostenidos con la solución bucal, que es sazonada con jugo de limón para mejorar su sabor.

VACUNA CONTRA LA HEPATITIS

Hace pocas semanas, el Dr. Saul Krugman anunció en la Universidad de Nueva York que él y dos colegas habían logrado inmunizar un grupo de niños contra la hepatitis sérica, una inflamación del hígado a veces fatal, que es propagada por transfusiones de sangre o por agujas hipodérmicas mal esterilizadas, cuando contienen un pequeño virus llamado Antígeno Australiano.

Para obtener la inmunización activa, Krugman inoculó a los niños con suero infectado y hervido durante un minuto, para destruir la capacidad infecciosa del virus sin arruinar su propiedad de producir anticuerpos.

El éxito del Prof. Krugman es un paso significativo en la guerra contra la hepatitis. Sin embargo, el perfeccionamiento de su vacuna demorará aún algún tiempo más.

EL UNIVERSO RETARDA SU EXPANSION

La mayoría de los astrónomos concuerdan en que el Universo se formó por la explosión cataclísmica de un átomo primoevo extremadamente denso, y que los billones de galaxias colmadas de estrellas, incluyendo la Galaxia de la Vía Láctea a la cual pertenecemos, siguen alejándose una de otras a velocidades fantásticas.

Sin embargo, tal alejamiento se está retardando, y los científicos se hallan preocupados porque la masa de las galaxias corresponde a un décimo de la requerida para tal deceleración. Algunos suponen que la respuesta descansa en las inmensas nubes de hidrógeno y helio descubiertas en los espacios intergalácticos. Otros dudan que el total de estas nubes baste para proveer la deceleración. Los cosmólogos Camerón y Truran, sostienen que esa masa invisible se halla en los "agujeros negros" del Espacio, residuos de estrellas concentradas cuyo combustible termonuclear está agotado.

Los recientes teorizantes, usando las fórmulas de Einstein explican que cuando una estrella se contrae, viola las reglas familiares de la física. Su masa se hace infinitamente densa, y no ocupa espacio. Es un "Agujero Negro", un "Colapsar" como la denomina Camerón: si un barco espacial se acercara lo suficiente sería inmediatamente absorbido por tal "abismo cósmico", sin dejar huellas.

Camerón y Truran afirman que un 90 por ciento de la masa universal existe en esta bizarra formal. La masa primitiva del Universo consistió en agrupaciones de gigantescas superestrellas. Estos monstruos primarios, cien veces más concentrados que el Sol, eventualmente se enfriaron, colapsaron y desaparecieron, sin perder su atracción gravitacional.

TRANSPORTE POSTAL EN TUBOS SUBTERRANEOS

El Correo Alemán ha realizado en el transcurso de los últimos años, trabajos de producción y diseño muy avanzados, para resolver los problemas que le plantea el tránsito dentro de las ciudades. Una de estas nuevas realizaciones es el ferrocarril tubular sin vías. Diseñado por el Instituto de Técnica Postal, contribuirá a descongestionar el tránsito de superficie en las grandes aglomeraciones; ya que se desplaza por el interior de un tubo de cemento-amianto de 70 centímetros de diámetro, a una profundidad de uno o más metros. Por el se van a transportar de una a otra oficina, o hasta el aeropuerto más próximo, no sólo cartas y tarjetas en recipientes especiales, sino también paquetes de correspondencia.

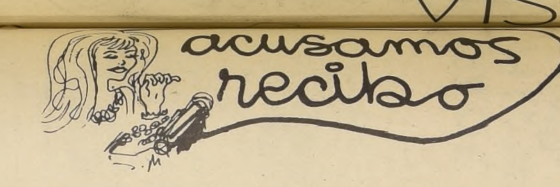
Este "Metro" postal no será impulsado a través del tubo mediante aire a presión, sino que posee una auténtica locomotora eléctrica en miniatura, que transporta varios "vagones" a 40 kilómetros por hora. Los vehículos se desplazan sobre ruedas elásticas montadas con una inclinación de 45 grados. La corriente llega a la locomotora a través de 2 cables montados en la parte superior del tubo.

Los pequeños vagones se adaptan a las curbas del tubo gracias a su sistema especial de construcción y bajo la influencia de la fuerza centrífuga, cobrando su postura normal en los trayectos rectos.

Varios grupos industriales se ocupan actualmente del proyecto de un gigantesco ferrocarril a reacción que, en forma de proyectil, transportará a los viajeros con velocidad supersónica a lo largo de un sistema subterráneo de tubos, que dejará demodados a los presentes "Metros" de las ciudades.



***TIGRE** siberiano, de la colección de Scheffel.*



LOS JEFES, de Mario Vargas Llosa. Edición única en idioma español, autorizada por el autor para todos los países de América Latina, en cuyo territorio, con excepción, de Cuba, no puede circular legalmente ninguna otra. Ed. Universitaria.

Solapas: . . . "la obra de este autor, señaló Carlos Fuentes, parte de un afán totalizador que quisiera medir, doblegar, resistir esa permanencia del trasfondo inhumano de la América Latina con las armas de un lenguaje que traspasa en todos los sentidos".

Parrafos marcados:

—"Había sido suficiente apenas un segundo para que pasara a primer lugar; ahora tenía el mando y lo admiraban, a él ratita amarillenta que no hacía seis meses imploraba mi permiso para entrar en la banda. Un descuido infinitamente pequeño y la sangre corriendo en abundancia por mi rostro y mi cuello; y mis brazos y piernas inmovilizados bajo la claridad lunar, incapaces ya de responder a sus puños".

—Te he ganado- dijo resollando- ahora soy el Jefe. Así acordamos.

NO HAY LUGAR, de Armando Uribe. Ed. Universitaria.

Solapa: Mis poesías no me pertenecen mucho. A veces a las de otro, Como poeta me repugno bastante. Mis poesías me aburren. A pesar de que escribo para combatir mi propio aburrimiento, que debe ser angustia. En cambio, prefiero algunos de mis informes de abogado. También he escrito cables que me satisfacen. Dejo constancia que soy autor de un Diccionario de Derecho Minero y que tengo ambiciones políticas ocultas.

PARRAFOS MARCADOS:

"Documentado por los codos
pierdo mi juventud en el humo del tabaco.
No recupero nada. Sólo una gaviota
De papel me hace señas
De donde sacas tus señas,
gaviota de cumpleaños!
—De las piezas de guardar y de los closets
de la desesperación funcionaria.
—Lo que es a mí me faltan ojos para llorar.

LOS RECURSOS NATURALES EN EL DESARROLLO ECONOMICO, de Orris C. Herfindhal. Ed. Universitaria. Coedición con Siglo XXI. México.

Solapa: Los recursos naturales desempeñan una importante función en el desarrollo económico general, pero su aprovechamiento depende en gran medida de la calidad y cantidad de la información que se tenga sobre su disponibilidad. . . De aquí que sea sumamente importante la estrategia seguida en la recopilación de estos antecedentes sobre todo en los países en desarrollo ¿Qué tipo de datos debe reunirse, qué cantidad, qué orden de prelación y qué métodos deben usarse? ¿Cuándo conviene y cuándo no conviene postergar los programas de desarrollo?

"Aunque el estudio examina principalmente la situación en América Latina, en especial Chile y Perú, puede ser aprovechado en otras partes del mundo".

Párrafos marcados:

"Se dice que la historia de los proyectos de colonización en América Latina está plagada de fracasos, aunque se desconoce su magnitud o las razones que los motivaron, por falta de evaluación adecuada. Seguramente podrían haberse evitado algunos de esos fracasos mediante investigaciones directas".

". . . El mismo error se comete so pretexto de "ahorrar importaciones". Aparentemente se arguye que si un país consume gran cantidad de petróleo, por ejemplo, debería poner gran empeño en elevar su propia producción de este combustible o de sus sucedáneos, porque así no tendría que importar. Pero se olvida que el objetivo fundamental de la actividad económica de un país es elevar el ingreso real y mejorar su distribución, y que será lícito "Ahorrar importaciones" sólo en la medida que esto ayude a cumplir tal objetivo. . ."

DESOBEDIENCIA CIVIL.- Por Henry David Thoreau. Traducción de Ernesto Montenegro.

Prólogo: "Algo así como eso es Thoreau; una descarga cerrada de lógica extrema, de lógica llevada a sus últimas consecuencias. . . El empeño que pusimos en la presente traducción no es mero homenaje, sino que arranca del convencimiento de que los días que corren piden con urgencia reafirmaciones tan elocuentes y terminantes del derecho a la libertad de pensamiento y de la dignidad humana, como las que estampara unos cien años atrás el genio de Troreau.

Párrafos marcados:

¿Cómo puede un hombre limitarse a abrigar una opinión y contentarse con "eso"? Todo hombre reconoce el derecho a la revolución, a sea, el derecho a negar obediencia y a resistir a un gobierno cuya tiranía e incapacidad sean excesivas e intolerables. Pero casi todos dicen que eso no ocurre ahora; pero sí el caso era el caso, a su juicio, en vísperas de la Revolución de la Independencia. . ."

SAMUEL, de Braulio Arenas, Prólogo del autor: . . . "¡Escríbeme- me decía —, escríbeme, pero no con tu seco estilo, como acostumbras, sino con brío, con ritmo, con poesía!" y esto me lo ordenaba sin considerar mi flaco esfuerzo. Obedeciéndola, ésta es la razón por qué de la noche a la mañana la escribí en toradas de verso blanco, y ésta es la razón, también, que me determina a entregársela a Editorial Universitaria para que se otorgue a mi deshilvanada pieza de teatro el Nihil Obstat de la impresión y audiencia.

Solapa: "He descubierto el autor que dentro de poco será lo más estupendo, lo más aplaudido, lo más solicitado que habrá en todo Chile. Os lo aseguro, comprometiéndome a apostar mil pesos (de esa época) a que de aquí a un año Braulio Arenas nos dará a conocer la mejor comedia o el mejor drama que se haya escrito jamás en este país". 1935. Rafael Frontaura.

A pesar del juicio tan elocuente, cuando el autor contaba con 22 años, Arenas abandonó prontamente, para reincidir, dice él, sólo en 1958 con esta pieza. Su estada en 1966 en Israel le permitió darle el "background".

PUBLICACIONES ANUNCIADAS:

LOS CABALLEROS de Aristófanes. Traducción de Genaro Godoy. Ilustraciones de Mario Toral

CUENTOS DE LA REVOLUCION CUBANA de Ambrosio Fornest. (cubano)

EL CAPITAL - CONCEPTO FUNDAMENTAL de Marta Harnecker (chilena).

CONCENTRACION DE BICICLETAS de Carlos Olivarez (chileno).

EL MOVIMIENTO DE GUERRILLAS EN AMERICA LATINA de Richard Gott (inglés).

PARA UNA FILOSOFIA DEL VALOR de Augusto Salazar Bondy (peruano).

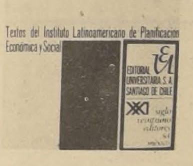
UN HOMBRE MUERTO A PUNTAPIES de Pablo Palacio (ecuatoriano).

LA REVOLUCION DE LOS LIBROS de Egar Morín

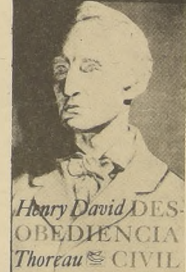
Ed Universitaria).

ORRIS C. HERFINDAHL

Los recursos naturales en el desarrollo económico











Por GONZALO DRAGO

DESDE 1948 Eugenio García Díaz ha ejercido el difícil oficio de poeta. Desde entonces hasta la aparición de "Una lámpara nos espera al final del día" (Colección El viento en la llama), ha publicado 16 obras poéticas. Es un poeta trabajador, fecundo, que ha tomado en serio su oficio de crear belleza literaria y se entrega a él íntegramente en las pausas que le deja el obligado trabajo cotidiano. Funcionario del Banco del Estado, García Díaz no se ha dejado derrotar por el trabajo oficinesco que malogra a tantos escritores chilenos.

"Una lámpara nos espera al final del día" es un libro maduro, fruto de una profunda vocación, de una insobornable actitud frente a la vida. Los temas son humanos, recogidos en el acontecer cotidiano, en el contacto con la realidad que se hace presente a cada instante y hace vibrar los ocultos resortes del poeta. Y esa realidad a veces lo hiere y lo convierte en un rebelde que utiliza su verso como una bandera de protesta. "Destruyo violento, inconformista, apasionado// los horóscopos de viejos magazines// porque con mi puño cerrado// trepado en las escalas del horizonte// deseo desafiar el designio// de escondidas escrituras".

Los materiales para crear belleza poética pueden ser múltiples y cada poeta los elige en el misterioso desván de su concienca creadora. La intensidad de la poesía estará en relación directa con la sinceridad y la profundidad de donde se extraen los materiales interiores para que afloren a la superficie. El autor de este libro, poeta auténtico, hurga en su mundo interior y nos entrega este puñado de poemas de gran rigor estético, en los que se hace presente su fina estirpe de poeta.

LA POESIA de Alfonso Echeverría, prematuramente desaparecido en 1969, irrumpe en la poética nacional con su volumen "Tal es el tiempo" (Talleres Gráficos Hispano-Suiza, 1970), en el que el amor maternal de María Flora Yáñez ha reunido un puñado de poemas que reflejan, en profundidad, el alma del poeta en sus más íntimas reacciones.

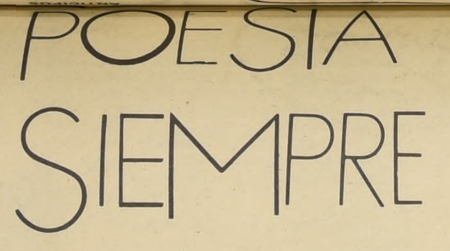
"Tal es el tiempo" es el producto de un auténtico poeta, de un hombre que se mira a sí mismo para aproximarse a la íntima realidad que se oculta en los profundos abismos de la naturaleza humana. Angustiado sin llegar a la exasperación, torturado por los enigmas de la vida, impresionado por la actitud de ciertos hombres incitado por su angustia matafísica, el poeta crea sus poemas como una imperiosa necesidad de expresarse a aliviar sus tensiones íntimas.

El estilo poético de Echeverría es de gran dignidad estética, de vigilante autocrítica de hondo significado. Es un poeta en el más amplio y justo sentido del vocablo, sin concesiones a la rima, a la vulgaridad o al compromiso individual.

Una de las cualidades más evidentes del autor de "Tal es el tiempo" es su unidad temática, sus méritos equivalentes en los poemas que conforman el volumen. Sus aciertos, sin ser extraordinarios, son de alto rigor estético y de sobria expresión poética. En "Oscuro mar de la conciencia" nos dice: "Osrcuro mar de la corciencia en tí navego No conozco la playa de tus cerros profundos".

Más adelante agrega: "Los obreros que golpean el cemento/ La yegua que vigila su potrillo muerto/ La niñita turnia que se cubre un ojo / en alguna cocina de Octay".

Alfonso Echeverría deja una vasta e interesante obra inédita. En ella se cuenta novela, ensayos y poesía que iremos conociendo en la medida de su aparición. No se trata, pues, de un escritor improvisado sino de un autor frustrado por la muerte y que ahora comenzamos a conocer y admirar con este libro póstumo que confirma las excelentes cualidades del autor, su sensibilidad hiperestesiada y su conducta humana para captar temas que lo impresionaron y que lo hicieron preguntarse: ¿A dónde va, adonde escapa el tiempo? Ahora, desaparecido, su pregunta sigue vigente y sin respuesta.



POESIA SIEMPRE

Majosos cigarros lían una hiedra azul piedra a mis pulmones
Qué inmensa soledad la del Jirón de la Unión,
hasta los pintores lo abandonaron ese invierno.
El mar adentrándose por los roquerios de mis ojos.
Viejos metales de la última escultura, tierra de hierro
suena lluviosa al lanzarle zapatos desconocidos.
Incienso rosado cosquillea los párpados.
Cuadros nuevos, una pareja de la playa miran al tragalúz
alto como el aire, buscando un color desteñido en el encierro.
Dónde el alero de mis pestañas rebeldes?
El hierro quemado a la intemperie, las mañanas brumosas.
Visagras que suenan, llaves que no se encuentran.
Dónde el alero de mis pestañas rebeldes?
Acaso entre la llovizna, con el pecho descubierto
rodillas con vientre en una ventana prestada,
mirando el anuncio rojo eléctrico del "Crillón"
ceja burguesa de la máscara de Lima.
Cuántas veces quise cortar gaviotas con tijeras.
La soledad de las escaleras, el café simple.
La poca ropa que aprendí a querer de tanto lavar y usar
Cuerpo mío y de quién lo cogiese, se hizo al viento.
Pobres libros de poemas leídos en la niebla, la brisa
vuelve las páginas, las calles pasan como versos.
Cada calle una estación y yo con mis ojos de maleta.

EL COLECCIONISTA

Recuerdo en mis recuerdos, que entre otras cosas
que pasaban por el desfiladero de su garganta
Marco me decía coleccionista de agravios,
incesante coleccionista de agravios irrecopilables

Hay quienes coleccionan hambres
en las horas anteriores a la muerte
para alimentar un cuadro, un poema, una mujer y dormir en paz.
Los ídolos que hablan y aman en pantallas iluminadas
coleccionan ojos que lo admiren
ojos que mas tarde llenan sus panzas y desorbitan
sus propios ojos entre drogas y alcoholes perfumados.
Los niños sueñan con ser marinos grandes
de fuertes mandíbulas y los viejos que soñaron igual
y han jubilado en la administración pública se unen
en el júbilo de coleccionar estampillas y cajas de fósforos.
(Las imágenes van disgregándose,
restregándose a pestañas alborotadas de melancolía).
Marco, amigo, polilla de maderas nocturnas
de los treinta y siete cafés de Lima
no debes desconocer mi colección de botellas palpitantes
vertidas en mi pecho y mi colección de palabras
y colillas de cigarros perdidos de bocas transeúntes
y mi colección de cantos de gallos desplumados
que en el amanecer de mis hombros amenazan una curva
Coleccionista de resentimientos ajenos, de dolores lejanos
de angustias cercanas, de soledades y yo detesto la soledad

FERNANDO SANHUEZA.

ULTIMO TRAMO

En el derrumbamiento de mis rosas
el cielo se volvió un espeso muro,
la tierra desvelada se hizo estrecha,
largo collar de lágrimas,
como esos ventisqueros solitarios
en donde agonizó la ternura del agua
y su luz se hizo piedra;

En ese otoño arisco, sin racimos,
en medio de sus dunas sin oasis,
floreció nuestro amor de mediodía
nos encontró llamándonos
al borde de la vida y de la muerte
y transfiguróse nuestro pobre barro
en árbol florecido.

Nuestro pequeño mundo,
se incorporó a la paz de los crepúsculos.
Sin puños apretados
emigraron las lágrimas,
las cosas sucedieron
con el signo propicio
con que nacía el alba,
la tierra parecía más ancha en su esperanza

Ahora nos va quedando
la palabra suave
y el sol de invierno
con su rescoldo lento.

Ya no se ve el fondo deslumbrante
de aquel corre, verde de tantos sueños,
que contuvo la dulce trenzadura
de la fe compartida,
la atónita sorpresa ante el hallazgo
y el tránsito inefable hacia la entrega.

Nos hemos vuelto
más limpios y serenos,
como debió ser el primer día
con su primer amanecer.
Hay una nueva luz
un velamen más alto en el navío,
próximos a la ausencia
el mar nos llama,
nos hace señas con sus alas blancas.

Fue generoso el amor:
tiñó los ideales de arreboles,
desterró las nostalgias,
entregó en la cordial sobremesa
el íntimo placer de la vida sencilla.
Ahora, si queda un paso más
pulsaremos la última sonata
como en una oración de anochecida.
En mutua comprensión,
tomados de la mano,
con la sonrisa y la ternura intactas,
cubriremos este último tramo.

DOLORES PINCHEIRA

Nadyeszhda

POR VICTORIA ORJIKH

(A dos años de su partida)

Yo tenía una hija, dulce y buena,
rubia y gentil, era una mies dorada,
como las Hadas de los Cuentos, bella,
ojos verdes, radiante la mirada.

Su padre y yo, soñamos para ella
una vida feliz, larga jornada
jalonada de triunfos. . Dicha plena
¡Era una Primavera de Esperanzas!

Surgió el amor, y ella tomó otra senda
¡Los padres sueñan. . Y el destino manda!
Quedó deshecha, trunca la carrera
que como pedestal, la resguardara.

El padre alcanzó a ver, junto a su vera
tres lindas niñas, tiernas sonrosadas,
Victoria Eugenia la mayor, la "nuestra"
Perla y Mary, tan rubias como el ámbar.

Vino una mala racha. . Ventolera
que un árbol derribó de sombra grata
Yo me quedé, buscando las estrellas
en una noche negra y desolada.

¿Quién sufrió más? No sé. . Tal vez Nadyezhda
su Esperanza, la hija idolatrada,
que no se resignaba con su ausencia
como una rosa, de dolor tronchada.

Pero siempre la vida se renueva
y, rayito de luz, nació Alejandra,
un niño rubio como espiga tierna
y la más pequeñita, mi Tatiana.

Todos rodean a la madre buena.
¡Seis eslabones, para aprisionarla!
Mas. . un viento de nieve se la lleva
al País de las Hadas

Tres jovencitas tienen mucha pena.
¡Son tres palomas, con heridas alas!
A los pequeños, nada los consuela
y el padre llora, lágrimas amargas.

Son siete ustedes, y una pena negra
muy unidos los siete, se desgrana
como un enorme pan, duro y amargo
repartido en tajadas.

Yo, desde hace trece años, tuve apenas
dos amores inmensos, como dos llamaradas
¡El hijo y su cariño, siempre cerca
La hija. . era una estrella muy lejana!

No eran suaves las piedras del camino
ni alcanzaba mi voz, para llamarla
Y sólo nos unía, ¡tan distantes!
un puñado de cartas.

Este relato, es una historia cierta:
¡La soledad, es una cruel madrastra!
Y como ahora loca me volviera
de no enlazar, en blanco, unas palabras

Un largo viaje: Italia, la serena
beldad; y un Portugal que canta
¡Francia, radiante, luminosa, bella,
y esta España admirable y admirada!

Como un ramo de rosas, ofreciera
todo esto, a aquella hija tan amada. . .
¡Y otra vez un puñal vino certero
a desgarrarme el alma!

Sólo el amor del hijo me consuela.
"La otra mitad del corazón. . ." lejana,
Voz- ternura, trizada voz que ruega
Serenidad, resignación, y calma.

Su amor sobre mi amor, como bandera,
como campana de bruñida plata
Y aún así . Tengo una pena inmensa
¡Conmigo llora Abril, en toda España!

Los hijos de mi Nad, suben la cuesta
de la vida. . Yo, su madre, la baja . .
¡Unidos como un haz, en su recuerdo
aún podemos amarla!

Alcen las cabecitas, tan dolientes
y, por favor, enjuguen esas lágrimas.
No olviden sonreír. . Llévenla siempre
viva en el corazón, altiva llama!

Mis queridísimos, Mamita sueña
descansa, junto al padre que la amaba, .
¡La mirada de Dios, está con ella
como un rayo de luna que la guarda!

VIAJE A LA LEYENDA

A PESAR DE QUE hasta el más remoto rincón de la tierra ha sido hollado por el pie humano, aún restan confines y latitudes casi desconocidos, lugares "nuevos" que motivan emociones inéditas, jamás presentidas, en el ánimo del ser contemporáneo, insaciablemente predispuesto a vivir la alucinante aventura más allá del bullicio y el trajín de los conocidos centros urbanos.

Desde Santiago parte la ruta insospechada de leyenda y de encantamiento hacia Robinson Crusoe, isla de milagro y misterio que asegura al viajero un periplo privilegiado de sensaciones inolvidables.

Este "pasaporte a la aventura" en un par de horas de Santiago, en avión, nos ofrece una isla de extraña vegetación, de singular flora y sorprendente fauna; allí la soledad impera enmarcada en una atmósfera de rara belleza y curioso magnetismo, aunque poblada de sueños y recuerdos, de huellas imponderables dejadas por el hombre y acontecimientos de fascinante atracción.

Se trata de una de las tres islas que integran un pequeño archipiélago ubicado en pleno océano, a setecientos cincuenta kilómetros, aproximadamente, del aeropuerto santiaguino de "Los Cerrillos". Fue descubierta por un arriesgado piloto español, Juan Fernández, que debió afrontar —según rezan las crónicas— el severo juicio de la Inquisición de Lima. Se desconfió en la travesía de Callao a Valparaíso, por la ruta alejada de la costa e indicada por dicho archipiélago sorpresivamente descubierto por el mencionado marino. Se reduciría el tiempo de 4 o 5 meses a un solo mes de viaje lapso inaceptable según cálculos de los hombres sabios de la época. Un caso de herejía.

Pero si a partir de su descubrimiento el predestinado archipiélago se vió envuelto en conflictos inquisistoriales, el destino habría de vincularlo a acontecimientos relacionados con la épica y la literatura. Piratas y filibusteros abordaron barcos españoles y asolaron las costas del Pacífico. La isla de Juan Fernández fue para ellos sede y refugio de fechorías y correrías. . .

Pero si tales acaecimientos aurolearon de romanticismo y patetismo la alejada existencia de la isla, mucho mayor prestigio universal —prolongado y sostenido en el suceder de las generaciones— habría de darle un episodio, en su iniciación sin trascendencia alguna al parecer, pero que con el tiempo se proyectó legendaria, literalmente, a todos los confines de la tierra. Tal acontecimiento derivó del castigo que el capitán de la nave inglesa "Cing Ports" aplicó a un rebelde marino escosés: Alejandro Selkirk. Sin más arma que una vieja escopeta y sin más alimentos que unos precarios y perecederos víveres, fue abandonado en la desierta isla de 93 kilómetros cuadrados.

EL PRIMER BEST SELLERS EDITORIAL

Daniel de Foe, escritor que ostentaba desafiantemente sus 60 años después de una vida por demás azarosa, en la que mucho había escrito y un poco se había visto recompensado, urgido por la necesidad y acuciado por la situación de sus hijas casaderas, propuso novelar el episodio de la aventura de Selkirk en la isla desierta al editor Taylor. La propuesta tuvo como respuesta el encargo de un volumen de 350 páginas.

Y así fue como en Londres, el 25 de Abril de 1719, apareció la primera edición de "Vida y extrañas y sorprendentes aventuras de Robinson Crusoe de York marinero", que con el discurrir de los años sería según consigna el Diccionario Porto-Bompiani, el libro que después de la Biblia ha tenido mayor número de ediciones.

¿No es tentador para el viajero de hoy compartir, en la evocación, las emociones del protagonista del más universal de los libros aunque, al decir de Eugenio D'Ors, su autor sea el menos universal de los escritores?

La isla de Robinson Crusoe nos espera. Y hacia allá volamos desde la multitudinaria y trepidante Buenos Aires. Santiago es sitio actual de un itinerario que termina frente a los picachos cordilleranos de majestuosa altitud y a la inmensidad oceánica del Pacífico.

Aterrizamos en el aeródromo de Bahía Padre. El clima es templado y las aguas son propicias para el baño, la caza marina y la pesca. Allí se nos ofrece, para nuestro asombro, una enorme variedad de peces desconocidos. Los jureles, el bacalao, los pámpanos, el atún, se brindan en cantidades inverosímiles, y en particular la langosta, la famosa langosta chilena de bien justificada demanda internacional, para cuya preparación los habitantes de la única población, San Juan Bautista, que no alcanzan al millar, tienen más de un centenar de recetas.

VIVIR PARA REVIVIR

En lancha a motor continuamos viaje a Cumberland. Hora y media de indescriptibles perspectivas; las murallas cortadas casi a pique, los peces voladores fingiendo raudos vuelos de aviones en miniatura y ya, al aproximarse a la nueva costa, los pájaros y mariposas de relucientes colores, entre los que se destaca el bermejo del colibrí escarlata, y el paisaje de las chontas y helechos gigantes, y más allá la esbeltez de los pinos y el follaje de los eucaliptos en graduada formación forestal, a la manera de guardias de corps de los cerros y las lomadas reverdecidas por la vegetación. Se hacen ver ejemplares de la fauna isleña. Los ositos de pelo café-azulado se acercan aparentemente mansos, aunque escondan resabios instintivos de temor y desconfianza.

Adelantan progresivamente las obras del camino entre el Aeródromo y San Juan Bautista; se mantienen constantes las comunicaciones por radio con Santiago y Valparaíso. Pero lo que más sorprende, en el marco de una florecida vegetación, en el remanso de paz que la isla nos ofrece, es la atmósfera que envuelve a elocuentes testimonios de un pasado que ya pertenece a la leyenda: inutilizados cañones españoles, vetustos castillos, antiguas cárceles, desguarnecidos lugares de observación, cementerios con lápidas macabras, ocultas cuevas de patriotas. . . y si nos sentimos bien dispuestos de ánimo, con nuestra ropa sport y sweaters que nos resguarda del viento y los zapatos bajos y gruesos conforme a las indicaciones previas antes de nuestra visita al lugar, podemos desplazarnos en medio de ese deslumbramiento, hasta el sitio que es tumba marítima del crucero "Dresden", de muy comentada historia.

Una hostería en "El Pongal" puede albergar a los viajeros y hasta los mismos isleños ofrecen con su tradicional sentido de amistad y de hospitalidad sus propios hogares a quienes visitan la insólita región. En el recuerdo queda la isla teñida por una dulce, grata y confortadora nostalgia.

ENRIQUETA HANNE





SANTIAGO, Domingo 11 de Abril de 1971

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva
DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.
DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.
ILUSTRACIONES:
Arturo de la O
COORDINADORA:
Dora Antuña T.
FOTOS:
Rosa Robinovitch,
Servicio Alemán, Bis,
Prensa Latina.
LABORATORISTA:
Alejandro Muñoz C.

¿QUE ES LA VIOLENCIA?

ORIGEN

El análisis de la viiolencia supone abordar el problema de los orígenes de ésta.

Los ideólogos y científicos burgueses estudian este fenómeno fuera del contexto socio-político en que aparece afanándose por hallar casos de "conductas animales" que, a su juicio, probarían la raíz biológica de la violencia humana, constituyendo ella una especie de fatalismo constitutivo de nuestra condición.

De acuerdo con dicha pauta la conducta normal se evaluaría desde la perspectiva de adaptación pasiva al medio ambiente socio-, político lo cual reflejaría la "actitud humana razonable". Cualquiera trasgreción se catalogaría como "inadaptación", "anormalidad" o "desajuste". La estructura social burguesa constituiría el ámbito de la existencia propiamente humana y los defectos que en ella se pudieran detectar serían productos de la animalidad que en cada uno de nosotros aún persiste, en el sentido de rasgos inmodificables.

Los científicos e ideólogos, progresistas, por su parte, estiman que los sistemas capitalistas están edificados sobre la base de la explotación, la cual es una situación de violencia permanente que genera la contraviolencia, como el arma privilegiada de los explotados que buscan la liberación. Lenin, por ejemplo, probó que las leyes del desarrollo del imperialismo —fase superior del capitalismo— involucran la guerra como necesidad histórica. En consecuencia, mientras el desarrollo histórico de la humanidad se rija por dichas leyes, la guerra es una amenaza inevitable.

NATURALEZA

La oposición a las teorías que sostienen la bondad primaria del ser humano (Juan Jacobo Rousseau), muchos especialistas occidentales defienden la tesis de la maldad inherente a la índole humana, la cual se originaría de los aviesos instintos que heredó de sus ancestros.

Este tipo de análisis zoológico reconoce dos formas de violencia:

a).- La intraespecífica. Esto es, la que se da entre los componentes de una misma especie, y

b) La extraespecífica. Es decir, la violencia que los integrantes de una especie animal desencadenan sobre los individuos de otras especies.

El segundo tipo de violencia constituiría la norma de la naturaleza. Así, por ejemplo, el puma que devora a los corderos, no repite dicha actuación respecto a sus semejantes. Y, a la inversa, cuando luchan dos leones, no obstante la fiereza desplegada, cesa la confrontacion cuando uno de ellos, apelando a rituales, ademanes o posturas, se rinde. De manera que entre los animales se darían ciertos instintos inhibitorios que protegerían a la especie de la extinción.

Ciertos sociólogos, antropólogos y sicólogos extrapolan dichos fenómenos a la especie humana, la cual se habría convertido en "fabricante de armas" como consecuencia de no estar dotados sus integrantes de un aparato físico mortal (dientes, garras, piernas), lo que en una primera instancia los llevó a tirar piedras, para, posteriormente, transformarse en creadores de la bomba atómica.

Siempre en esta línea, Roger Masters, profesor de la Universidad de Yale, busca los orígenes de la violencia actual en la conducta de los primates.

Según dicho autor, los primates viven en grupos, existiendo entre ellos la dominación y la subordinación. Los modos de esta estructura pueden variar, siendo "torpes" en el caso de los rhesus y "ágiles" en el caso de los chimpancés.

En dicho ámbito siempre se cumple que los adultos, en especial los machos de menor edad, ocupan posiciones periféricas. De manera que los individuos periféricos manifiestan, en general, una conducta agresiva, tanto dentro de los marcos de su grupo, como con respecto a otros grupos del mismo género.

A partir de este esquema, Masters cree poder interpretar la conducta violenta de los jóvenes actuales.

Jacques Barzán, Rector de la Universidad de Columbia, refiriéndose a los disturbios provocados por los estudiantes de su Universidad, señala: "Se debe tener en cuenta de que son jóvenes y de la juventud cabe esperarse excitaciones, que, además, estimulan la presencia de las muchachas". Por su parte, el historiador George Kennan le pide a los jóvenes que no abandonen las tradiciones antiguas y que no rompan "el amor" que debe existir entre las diversas generaciones. Que discutan libremente, que "aguanten", que se interesen especialmente por completar su instrucción, y que cuando sean mayores verán cómo no actuarán del mismo modo como lo hacen ahora.

ZARZA ARDIENTE

La palabra "Dios" deriva del latín "Deus", la cual se halla emparentada con "Zeus", término que designa a la deidad suprema griega, dios del rayo y del trueno. A su vez, "Zeus" precede a "Zás", voz sánscrita que imita el ruido del relámpago.

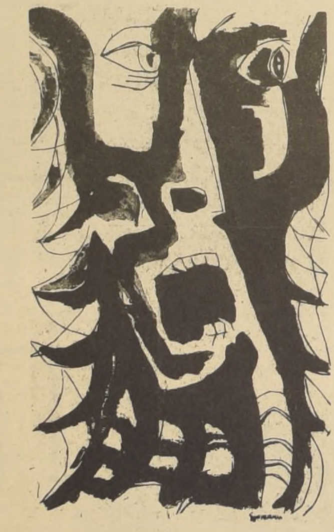
"Zás" o "Zeus" era para las religiones antiguas el dios de las cosas existentes, en el sentido de creador, pero también era un rey todopoderoso que podía desencadenar su ira sobre la tierra, sembrando en ella la muerte y la desolación.

Jehová, que se le aparece a Moisés en la "zarza ardiente", manifiesta su divinidad a través del fuego y la luz. También se da a conocer como el ser todopoderoso, capaz, por un lado de crear por amor, y, por el otro lado, de aniquilar mediante la cólera que sanciona ejemplarizadoramente los pecados humanos.

Por otra parte, la Sagrada Biblia constituye una especie de antología que publica un respetable surtido de violencia pecaminosa la que, a su vez, es castigada por la violencia justiciera.

En la "Divina Comedia", la cólera divina está subordinada al amor; empero, Jacob Bochme concibe dicha cólera en un nivel bastante análogo al del amor.

Respecto a la existencia del mal en el mundo, el filósofo Leibniz distingue el "mal moral" el cual, a su juicio, deriva del hecho de que Dios creó al hombre como ser libre, con lo cual solucionó la siguiente disyuntiva: ¿crear un universo perfecto, pero sin libertad, o bien, un universo imperfecto, pero con libertad? Y según Descartes y el mismo Leibniz, Dios prefirió lo último, dado que vale más la libertad, aún cuando conduzca al mal, que un universo sin libertad.



(*Esta materia forma parte del tema tratado en Tercer Año Medio de Filosofía*)

NICOLAS DRAGICEVIC PAVLOV

Federico Hegel, por su parte, sostenía que la desgracia era la etapa que debe superarse como condición de lograr el bienestar más profundo.

Schopenhauer creía que la voluntad que se hallaba contenida en el universo pugnaba por lograr ciertos fines que no podía alcanzar, los cuales no eran siempre necesariamente buenos, sino, que, por el contrario, a veces eran necesariamente malos para las creaturas limitadas o imperfectas en las cuales se encarnaba momentáneamente. Esta voluntad desea alcanzar ciertos fines, pero cuando lo hace no queda satisfecha con ello, valiéndose, por ende, de las creaturas como medios para perpetuarse ella misma.

Para Bergson el impulso vital se introduciría en la materia, dividiéndola en instinto e inteligencia. La "sociedad cerrada" sería el obstáculo que impediría el libre desarrollo de nuestra interioridad.

Volviendo a la Sagrada Biblia, podemos señalar que en ella se describe la primera conducta violenta humana la cual no sólo compromete a Adán y a Eva, sino a toda la humanidad. Es el "pecado original", la rebeldía derivada del orgullo de los débiles, que por creerse fuertes, creerse Dios, desafían la autoridad de Este. Ella origina la caída del hombre, el dolor, la muerte y el sufrimiento a través del ejercicio laboral.

En el "Génesis" puede leerse:

"A la mujer le dijo: (Yavé Dios):

"Multiplicaré los trabajos de tus preñeces

Parirás con dolor los hijos.

Y buscarás con ardor a tu marido.

Que te dominará".

"Al hombre le dijo: "Por haber escuchado a tu mujer, comiendo del árbol del que te prohibí comer, diciéndote: no comas de él:

Por ti será maldita la tierra;

Con trabajo comerás de ella todo el tiempo de tu vida;

Te dará espinas y abrojos.

Y comerás de las hierbas del campo.

Con el sudor de tu rostro comerás el pan, hasta que vuelvas a la tierra, pues de ella has sido tomado; ya que eres polvo, y al polvo volverás".

("Sagrada Biblia". Génesis 3. Biblioteca de Autores Cristianos. Madrid 1957).

Por el acto natural del pecado original, el hombre rompió violentamente los lazos sobrenaturales que lo ligaban con la divinidad. Empero, al introducirse naturalmente (como hombre) en la humanidad, y al sufrir la violencia humana, Cristo restablece dichos lazos.

Teilhard de Chardin, filósofo jesuita, considera que el mal es inherente a todo lo creado, constituyendo "falta de ser", puesto que lo creado, por no ser Dios, no puede ser perfecto. De manera que el pecado es inherente a la naturaleza humana.

Según Chardin, el hombre no está enajenado cuando atribuye a Dios su poder, sino que, por el contrario, se halla en esa situación cuando se atribuye a sí mismo la omnipotencia divina, lo cual se opone a su condición humana.

Sin embargo, filósofos como Sócrates, Aristóteles y Platón, afirman que el hombre está conformado de tal manera que nunca puede apetecer sino el bien: está ligado al bien, como lo está a la felicidad, y sólo al buscar su bien desordenadamente causa el mal.

Santo Tomás de Aquino y San Agustín consideran que el mal nace del bien y no puede existir sino en función de él. No es extraño entonces que Hartmann vea en la figura de Satanás el símbolo de lo que el hombre no podría nunca obtener: la búsqueda del mal por el mal, el apetito por la aniquilación propiamente tal.

MAL INTENSO

Según Segismundo Freud, el creador del Sicoanálisis, en el ser humano se da un impulso innato hacia el mal, la agresión, la destrucción y la crueldad. Y son tan intensos estos requerimientos que se ve impulsado, aún al margen de su voluntad, a buscar víctimas propiciatorias en quienes desahogar su natural índole agresiva. Esto lo concretiza bajo las formas de la explotación por el trabajo no retribuido, por la posesión sexual sin el consentimiento de la pareja, por el despojo de las pertenencias ajenas, por la humillación, la tortura y la muerte de sus semejantes, lo cual, finalmente, reflejaría cierto fatalismo inmerso en la hostilidad humana innata.

Freud sostiene que en los seres humanos se dan dos tipos de instintos fundamentales:

a.- El instinto de amor (EROS) y

b.- El instinto de destrucción o muerte (THANATOS).

En la primera categoría se incluyen las tendencias de autoconservación y de conservación de la especie, las que se expresarían a través de conductas o actitudes amorosas hacia sí mismo (narcisismo) y hacia los prójimos. El instinto de destrucción, en cambio, comprende los propósitos y acciones orientadas a deshacer las conexiones, y de este modo destruir o reducir las cosas vivientes al estado inorgánico. En esta perspectiva se manifiestan los impulsos de destrucción de sí mismo (masoquismo) y de destrucción de los demás (sadismo). Ejemplos de esto son las heridas que los sicópatas se causan, la tendencia a atormentarse de los neuróticos, los suicidios, etc. La revolución y los actos violentos, de acuerdo con esta interpretación, no pasarían de ser válvulas de escape de este instinto.

En ocasiones, el instinto amatorio y el de la muerte operan el uno contra el otro, en otros casos se combinan. En el comer, por ejemplo, se trata de destruir un objeto para incorporarlo, en el acto sexual existiría una agresión que busca la más íntima de las uniones. De modo que en el interjuego de estos dos instintos fundamentales, ya sea en colaboración, ya sea en oposición, se genera la infinita gama de la conducta humana. Esta, como se puede apreciar, no se caracteriza por su puridad. Por el contrario: todos los comportamientos humanos, según esta doctrina, derivan de oposiciones y combinaciones de ambos grupos de instintos. Las alteraciones de estas relaciones conducen a desórdenes conductuales. Por ejemplo, el exceso de la agresividad sexual puede llevar del amor al asesinato; la disminución excesiva de la agresión, en cambio, hace que un individuo se torne tímido o impotente.

Para el Sicoanálisis, pues, la violencia es el modo según el cual ciertos fines se persiguen en un nivel primario, en respuesta a la frustración o espontaneidad que arrancan por indiferenciación del Eros y del Thanatos.

EXISTENCIALISTA

A través del tiempo, la mayoría de los pensadores han coincidido en considerar al hombre como una criatura intermedia: un ser entre ángel y bestia, un animal racional, un ser que se balancea entre el extremo de la bestialidad y la angelicalidad.

No obstante, los filósofos existencialistas insisten en concebir el ser humano como siendo un ser ambiguo y desubicado. Jean Paul Sartre, por ejemplo, lo ve como el agujero del universo, por el cual penetra la nada; como el ser que quiere "llegar a ser", por tanto, el ser que está perpetuamente inmerso en un proyecto.

En su obra "La Náusea" dicho filósofo presenta al personaje central como un individuo que tras haber fracasado varias veces en la empresa de comprenderse a si mismo, en un momento dado recibe la iluminación respecto a "que es la realidad humana". Y la realidad del mundo, los hombres, las plantas, los animales y uno mismo, consiste simplemente en "estar ahí", sin un por qué o un para qué, sin un sentido, ni una finalidad. Los seres son "existencias desnudas", desconectadas entre si y sin posibilidades de comunicarse interiormente.

Para Sartre, el hombre se diferencia de todos los demás vivientes por el hecho de poseer conciencia, la cual, sin embargo, no pasa de constituir "una enfermedad del ser", que origina la angustia y la desdicha humanas.

Consecuencialmente, el temple de ánimo propio del hombre sería la angustia, la cual reflejaría la desesperación y el abandono del ser humano en el mundo. A la vez, la desesperación se convertiría en el principio que mueve al hombre a la acción, en el sentido que los seres desesperados, que no tienen nada que perder, no hallan impedimentos para arriesgarse.

DESHUMANIZACION

Pese a las elucubraciones de los pensadores y científicos burgueses, en los sistemas capitalistas la propiedad privada de los medios de producción engendra la violencia que se manifiesta a través de hechos como:

a.- El producto de la actividad laboral deja de pertenecerle a su creador (el obrero), convirtiéndose en la mercancía poseída por el dueño de los medios de producción. El producto del trabajo explotado adquire la fisonomía de mercadería que al ser vendida se transforma en el capital, el cual, finalmente, otorga el poder político a quienes lo poseen.

b.- En estas circunstancias, los propósitos y méritos de la actividad laboral dependen de los propietarios de los medios de producción, los que determinan las características, los fines y el ritmo del trabajo. Por tanto, la actividad laboral pasa a ser la actividad no-personal que se evalúa solamente en relación a su valor mercantil.

c.- El ser humano deja de constituir un fin, para convertirse en un instrumento o medio de producción. Debido a ello, el hombre no halla en el trabajo la oportunidad para desarrollar sus facultades y realizar sus proyectos pernales. Muy por el contrario, a lo que más llega es a realizar los fines del patrón, adquiriendo su actividad el carácter de "sacrificio" que debe hacerse para sobrevivir.

En las sociedades capitalistas el obrero queda deshumanizado hasta el punto de poseer como propio tan solo su fuerza de trabajo, la cual, incluso, debe vender a un patrón. En tales condiciones, los productos de la creación humana a través de los tiempos, toda la riqueza y el poder, se convierten en propiedad de la clase que explota al hombre trabajador, lo cual se expresa políticamente a través del Estado que cautela los intereses de la clase dominante.

La extinción de esta situación violenta sólo será posible cuando el hombre "llegue a ser tal" destruyendo el imperio capitalista del "tener". De esta manera que la actitud revolucionaria liberadora implica la tarea de destruir las bases que sustentan al sistema capitalista, exigiendo la apropiación colectiva de los medios de producción.

Se trata de alcanzar un humanismo sobre fundamentos económicos que involucren "una reunión de hombres libres, que trabajen con medios de producción comunes y que empleen, según un plan concertado, sus numerosas fuerzas individuales como una sola y misma fuerza de trabajo" (Carlos Marx: "Manuscritos de 1844")

corrientes en el pasado, era porque ahí tenían ocasión de ver actuar de cerca a esos fabulosos tipos hercúleos de las golondrinas, que casi todos lucían una tradicional fascinante ancha faja roja que todos admirábamos en silencio, lo mismo que estupefactos sus escondidas grandes fuerzas de luchadores que siempre exhibían, que en un dos por tres levantaban una enorme mesa o se echaban al hombro de un sólo envión una gran cómoda con media docena de cajones, y tenían una pericia extraordinaria como juglares, para estibar las cosas arriba de la golondrina asegurándolas con unos largos cordeles.

Otra cosa que nos gustaba y nos deleitaba ver, cuando el golondrinero con su ayudante tenían que subir un piano a un segundo piso: se trenzaban por sus hombros unas enormes anchas huinchas como gigantes suspensores forrados en felpa, que uno no podía resistir el deseo de pasarle por encima nuestras manos una y otra vez, y en sus puntas tenían unos ganchos de acero como patas de tarántulas, para asegurar la tomada del pesado objeto, que podía ser un gigante ropero de esos que ya no se ven, sino arrumbados y despreciados en las casas de remates o en los museos.

Los cambios o mudanzas, antaño eran muy corrientes y muy continuos, y los que se hacían en golondrinas, parecía que a los que las ocupaban, les daba

rango que los que hacían el mismo menester en una modesta y a veces desvencijada carretela. Había su marcada diferencia. Y el golondrinero captaba de inmediato esa interior vanidad que acomplejaba a los que precisaban de sus servicios, y listamente sacaban partido de esta debilidad humana de los clientes que iban al paradero de carretelas y golondrinas en busca de un vehículo que les hiciera una mudanza.

El ser humano es susceptible a ser vanidoso sin proponérselo por esto que antaño todos los que pretendían o pensaban cambiarse de casa estaban convencido que era de buen tono llegar al nuevo barrio e impresionar a los futuros eventuales vecinos mirones con sus cosas en golondrina de 4 ruedas y dos caballos, y no en una modestísima y desvencijada carretela con 2 ruedas y tirada sólo por un flaquísimo y sufrido jamelgo, y ese extravagante detalle especial de amor propio, lo conocían y lo explotaban muy bien con mucha casera psicología aquellos forzudos y hercúleos golondrineros de faja roja.

A los únicos vehículos para ese mismo menester que el golondrinero le tenía respeto y sufría indisimulable envidia y se le bajaban los humos de prepotencia que hacía padecer a los que elaboraban en carretelas en el rubro de fletes y mudanzas, eran a unos inmensos descomunales vehículos con unas



gigantescas carrocerías todas cerradas, y tiradas por tres saludables caballos percherones, y que también competían con carretelas y golondrinas en el ramo similar. Eran aquellas unas altísimas casas rodantes de color azul o amarillo, y en sus lados laterales pintadas unas frases propagandistas del giro de sus faenas, que fueron muy característicos e impactó desde el principio el final, como un slogan popular: Empresa de Mudanzas "PARA TODOS SALE EL SOL".

La enorme ventaja que tenían aquellos acorazados rodantes accionados por patas de caballos ¡y qué caballos! eran que en su interior, cabía todo el menaje que tuvieran las casas, fuera de 3 ó 15 piezas, o todos los muebles de toda una parentela de 2 ó 3 generaciones juntas. Y tenía la discreta comodidad, que no exibía nada, ni un solo objeto a la vista del público siempre novedoso de enterarse de las cosas y enseres que tiene el prójimo. En la mudanza todo el menaje iba encerrado en la enorme cabina, y ningún ojo extraño se daba cuenta de la calidad de los colchones o si las sillas eran finas, a alguna le faltara alguna pata, del vecino que se iba o recién llegaba a esa nueva casa.

Antaño en las décadas de los locos 20 o un poquito después, en los escasísimos conflictos y muy raros días de huelga de la locomoción colectiva, que como novedad extravagante se presentaba a veces en la capital, cuando paralizaban los tranvías eléctricos, únicos medios de transportes que contaba la población, ahí sacaban la cara por ellos toda clase de material rodante accionado por vigorosas patas de caballos, y era entonces que tanto como carretelas, golondrinas y los inmensos "PARA TODOS SALE EL SOL", se leshacíanchicoslas calles y arterias de la capital acarreando entusiastamente todo el día para allá y para acá como bultos, a los pacientes santiaguinos que habían dejado de infantería los pícaros tranviarios. Claro que no viajaban muy cómodos ni era modelo de suavidad el trayecto del viaje, pero los sacaban de apuro. Viajaban parados como piño a la feria, o algunos con más suerte, en sillas desvencijadas o largas bancas amarradas con deshilachados cordeles, pero sí que el bulto viviente, al bajarse tenía que religiosamente ipso facto pagarle "su pasaje" al carretelero o al forzudo golondrinero, ¡y vamos andando! Esos imprevistos percances servían también para alegrar el almanaque y borrar el tedio de la rutina de la época, con divertidas y jocosas situaciones que se presentaban en el trajín callejero, al subir y bajar por hechizas escaleras en carretelas y golondrinas a los asustadizos pasajeros, animadas como siempre por interminables carjadas de elementos jóvenes revoltosos y bulliciosos contemporáneos. Sacaban de apremio en estas emergencias aquellos singulares vehículos y sus conductores en aquel viejo Santiago que se fue, pero ellos no quebraban la huelga y acaso ni la comprendían, y tampoco les importaba un pito.

El sitio donde iban los conductores tarzanes de aquellos monumentales "PARA TODOS SALE EL SOL", ya desaparecidos de arterias y calles de éste también monumental moderno Gran Santiago, era tan elevado el pescante en esas moles con ruedas, que los primeros días de faena, muchos de ellos a pesar de ser unos formidables fornidos Hércules criollos, se mareaban o sufrían principio de vértigo.

Los hombres de las mudanzas "PARA TODOS SALE EL SOL", miraban con cierta protectora indiferencia a sus colegas de oficio, de carretelas golondrinas. Se sentían de un estrato más elevado a pesar que con sus atléticos biceps, hacían exactamente lo mismo que aquellos ¡Insensata vanidad, todo campo es propicio para ella¡ Que ocasión más feliz para repetir aquí, el slogan ése: "PARA TODOS SALE EL SOL".

Ramón Lira



EL GOLONDRINERO

Su solo nombre indica que es un ser fenecido en la macedonia de la nueva fauna humana. Este hombre tenía su sitio de acción en un singular vehículo a tracción animal, una especie de portaavión tapizado con vieja alfombra, 2 ejes, y cuatro pequeñas ruedas, y era conocido con el zoológico nombre de golondrina. Servía para hacer fletes de bultos y cajones, pero preferentemente hacían mudanzas del menaje de casa de un sitio a otro. Actualmente han desaparecido totalmente de Santiago.

Estos vehículos venían siendo como parientes cercanos en sus afanes de las criollas carretelas, una especie de primos hermanos, pero de más rango, pues, tenían dos ruedas más que ellas, lo mismo regía y acontecía con sus conductores, tenían otra simbólica escala social entre ellos.

El golondrinero, era la parte vital del vehículo que siempre lucía profusa y llamativamente sendos letreros "SE FLETA" — "SE HACEN MUDANZAS"; éste tipo era un anticipado Tarzán en fuerzas, ñeque y maña. Los menesteres de su oficio lo requería que fuera así. Siempre este hombre de las mudanzas usaba una ancha vistosa faja tejida en que envolvía su cintura, parece que ella era mágica, y le daba insospechada fuerza y más energía, ya cuando levantaba un piano, o tenía que subir un gigante ropero a un segundo o tercer piso. Jamás fracasaba el golondrinero al pretender mover, levantar o colocar cosa alguna por muy pesada que fuera. Este tarzanesco tipo siempre tenía cerca de él, un ayudante, y también era un hombre de recios biceps y fornido para las mudanzas y fletes, que siempre permanecían juntos en el pescante cuando se dirigían a una física faena de sus especialidades.

Las golondrinas y carretelas tenían sitios específicos tradicionales de estacionamientos por años en Santiago.

Eran muy solicitados sus servicios preferentemente los días 1° y 15 de cada mes para hacer cambios de domicilios. Por muy numeroso que fuera el mobiliario y menaje de una casa cuando decidían cambiarse, todo cabía en la golondrina, o lo hacía caber el golondrinero; para este menester, era un técnico consumado, y para acondicionar las cosas era un inigualable orfebre. Otra cualidad que disponía el forzudo golondrinero, era que calculaba a puro ojo observando todos los enseres, cuantos viajes había que hacer en un determinado cambio.

A todos los muchachos de antaño, les



BAJO OTRO PRISMA

JULIO CESAR JOBET

La figura gallarda y turbulenta del intrépido guerrillero Manuel Rodríguez Erdoíza se mantiene erguida y fascinante en el alma de cada chileno. En su lucha infatigable contra el godo invasor, el instinto popular lo sintió suyo y transformó las peripecias de su vida en legendaria aventura. Su estupenda gesta despierta nuestra admiración y simpatía profundas; y nos sumerge en el estupor su inexplicable, monstruoso y villano asesinato.

Entre los héroes de la lucha por la independencia nacional, Manuel Rodríguez exhibió un auténtico espíritu democrático; se hizo portavoz y símbolo de las esperanzas confusas de libertad y justicia de las masas populares. Al mismo tiempo se atrajo la antipatía, el recelo y la sospecha de la aristocracia colonial y de los nuevos mandones. Por su heroísmo e inteligencia, su astucia y su devoción a la patria naciente, en su batallar contra las fuerzas españolas, alcanzó una popularidad temible, porque su prestigio en las capas humildes y sus ideas democráticas se conjugaban con una praxis crítica, inconformista y rebelde, enderezada en contra de los privilegios y de los aspirantes a la tiranía.

ANTIARISTOCRATICO Y ANTIDICTATORIAL

Su desprecio hacia los aristócratas y terratenientes egoístas y pusilánimes, a quienes sólo importaban sus bienes y prebendas, mientras el pueblo, los campesinos, se batían con valor y derramaban generosamente su sangre por la emancipación patria, le llevó a castigarlos y humillarlos en diversas oportunidades. Entre otros muchos detalles reveladores de su personalidad revolucionaria, el historiador Barros Arana anota que, después de la toma de San Fernando, ejerció actos de violencia, "imponiendo gruesas contribuciones y decretando la prisión de vecinos considerados y prestigiosos y que en realidad no habían cometido otra falta que el no haber cooperado a la insurreccion popular" ("Historia de Chile", tomo XI, capítulo IV, página 214). Mientras el pueblo se levantaba contra las autoridades y fuerzas españolas, y los campesinos nutrían innumerables partidas de guerrilleros, los acaudalados propietarios ni siquiera facilitaban los medios materiales indispensables para aquella desigual contienda, apuntalando en la práctica el régimen colonialista.

Una vez vencido el español y eliminadas sus autoridades, entró a enfrentarse con el gobierno patriota surgido del seno de la conflagración como una nueva dictadura. Muchos de los flamantes dirigentes pertenecían a la clase terrateniente y no querían modificar el sistema económico-social heredado. Le bastaba con adoptar una fachada republicana encubridora del espeso fondo de privilegios de una reducida casta dueña del país. Bernardo O'Higgins miraba con desconfianza y molestia las actividades de Manuel Rodríguez. Según O'Higgins había en Rodríguez muchos Carrera, y en carta de fecha 5 de junio de 1817, a San Martín, le manifestaba: "Rodríguez es bicho de mucha cuenta . . Haciéndolo salir a luz, luego descubrirá sus proyectos, y si son perjudiciales, se le aplicará el remedio".

¿Por qué esa inquina en contra del famoso guerrillero? En primer término, a causa de su amistad con los hermanos Carrera, (cuando se supo el fusilamiento de Juan José y Luis, en Mendoza, protestó airadamente por el crimen injustificable); y, en segundo lugar, por su decidida resistencia al predominio de la aristocracia y a la instauración de la dictadura militar; más su abierta solidaridad con el pueblo. Para el historiador M. L. Amunátegui, el inquietante Manuel Rodríguez "era no sólo un guerrillero audaz, sino un tribuno fogoso. Quería que se reuniese cuanto antes un Congreso Nacional; que se dictase una constitución republicana; que la libertad siguiese a la independencia. El gobierno dictatorial establecido a la sazón le miraba como un demagogo ansioso de novedades y como un factor de trastornos y revueltas" (en Manuel de Salas", tomo III).

EN FAVOR DEL PUEBLO

Manuel Rodríguez pretendía consolidar la independencia y la república por la ascensión de las clases humildes en un sistema democrático. Su espíritu demo popular anhéloso de premiar a las masas desheredadas, se manifestó con claridad categórica en su breve actuación de marzo de 1818. Del 23 al 24 de marzo fue un verdadero dictador de elección popular y "desplegó en esos momentos las más admirables dotes de agitador", según Barros Arana. Su propósito de cambiar la realidad económico-social quedó registrado en un documento notable, escasamente conocido por los historiadores profesionales. Es una resolución firmada por Luis de la Cruz y Manuel Rodríguez, proclamando la repartición de las propiedades de los enemigos de la patria entre quienes se hubieran distinguido en su defensa. El extraordinario documento lo ha reproducido el escritor Alejandro Chelén Rojas, en su obra sobre el guerrillero. Su texto expresa: "El Supremo Directorio del Estado de Chile de acuerdo con el Cabildo ha resuelto lo siguiente: siendo acreedores los defensores de la Patria y en especial los que le restituyan su seguridad en los actuales apuros, a la más distinguida gratitud del Estado, se declara que todos los soldados y oficiales y comisionados militares que se distingan en la presente defensa serán premiados en cuando alcancen las facultades del Erario; pero especial y determinadamente se les señalan todas las haciendas, ganados y aperos secuestrados a los enemigos de la causa pública que existen en las provincias y no están enajenados. Item, todas las casas y fincas de la misma clase. Item, todo lo que pertenezca en el Llano de Maipo y que riega o debe regar el canal San Carlos. Item, todas las propiedades y muebles y semovientes que por derecho de la guerra puedan pertenecer y adquirirse por el Estado. Para el cumplimiento de esta solemne e indefectible promesa se nombra en comisión al Estado Mayor del Ejército, quien procederá a repartir las tierras y demás fundos según los informes que dentro de diez días después de la victoria y extinción del enemigo le presentarán los tres primeros oficiales de cada cuerpo de los soldados y demás individuos que se han distinguido en el servicio; y para calificar el mérito de dichos tres oficiales informantes lo hará el Estado Mayor con informe del General y del Jefe de su División. (Se borró la palabra partida o guerrilla). Dicha Comisión dividirá los fundos y ganado a proporción del número y mérito de los agraciados y, a más de esto, repartirá en nombre del Gobierno las medallas de honor que se preparan a los cuerpos e individuos que se distingan como un perpetuo monumento de su valor, constancia y gloria. Publíquese por bando, fíjese, imprímase, circúlese a todos los cuerpos del Ejército y a las provincias. Dado en el Palacio Directorial de Santiago a 23 de marzo de 1818. Luis de la Cruz, Manuel Rodríguez".





El bando reproducido traduce las aspiraciones igualitarias del guerrillero; su furia contra los solapados enemigos de la independencia y del mejoramiento social de las clases populares.

REPUDIO GENERAL

El credo democrático, el descontento crítico en contra de la dictadura, y la popularidad de Manuel Rodríguez explican su alevoso asesinato. Entre las protestas más indignadas, en medio de la consternación general, se destacó la del benemérito patriota Manuel de Salas, en carta al general San Martín, quién había partido a Buenos Aires, fechada a 13 de abril de 1818. En ella presenta un panorama lamentable del país por efecto del imperio de una mezcla de anarquía y despotismo, y condena el crimen cometido en líneas amargas: "El reino todo está atónito del atentado más impío, horroroso y criminal que ha hecho retroceder la opinión y el sistema increíblemente. Un hombre que ha trabajado con el mayor arrojo en servicio de la patria: de un desinterés, franqueza, valor y talento que le conciliaron la común estimación, ha sido inmolado cobardemente a la vileza de sus enemigos y émulos de un modo capaz de degradar a los gobiernos más absolutos, y cuando la sensación que debió causar tan horrible y soez fuerza excitó sospechas que habían de disiparse por los mismos cuyo decoro atacaban, sólo trataron de sofocarlas por medio aún más impolíticos, violentos y absurdos, publicando bandos contra los que hablen o escriban; con lo que, fomentándose las delaciones alevosas y el terrorismo, vendrán a aniquilarse la confianza, la sociedad y el patriotismo".

El testimonio-protesta de Manuel de Salas es abrumador para los asesinos en virtud del prestigio de tan eminente patriota, y por haber sido un declarado opositor a los hermanos Carrera, a quienes consideró dictadores y usurpadores del legítimo gobierno instaurado en 1811. No poseía convivencia con el grupo carrerino, el más temible enemigo de la dictadura y entre el cual se colocaba a Manuel Rodríguez.

Manuel Rodríguez fue perseguido con saña por los españoles a quienes combatió con temerario arrojo, pero éstos no consiguieron sorprenderlo. Pereció acorralado y ultimado a traición por sus compatriotas victoriosos, en gran parte por la acción de sus guerrilleros. Apenas se logró el triunfo se incrustó en el poder un grupo despótico, imitador de la tiranía derribada, transformado en juez de la existencia o muerte de los héroes que no contaban con el beneplácito de los improvisados gobernantes. Los héroes no se comportaron siempre como se afirma en la historia escolar, con generosidad y patriotismo. A menudo estuvieron movidos por los intereses personales y oportunistas, al servicio de ambiciones bastardas, de prejuicios de casta, de envidias y rencores. El odio de facción, la intriga de círculo, el arrebato autoritario personalista, llevaron a la lucha fraticida y al crimen de muchos de los mejores caudillos de la gesta emancipadora. Manuel Rodríguez fue una de esas víctimas. Los nuevos dictadores en vista de "los altos intereses de la patria" decretaron su eliminación. Por ser leal con el pueblo y consecuente con su espíritu democrático "se le aplicó el remedio".

J. C. J.



DAR CON MUSICA

Por Rosa Robinovit

... levantó y rindió homenaje a una artista anónima entre los asistentes.

Un solo aplauso cerrado y el Presidente Allende emocionado le tendió las manos para saludarla. Era Rayen Quitral.

Allí estaba su continente de reina del escenario lírico con su cara chilenaza y su altiva gracia.



Cantó para el grupo de chilenos. Los de la vieja generación se emocionaron por lo que significaba como patrimonio de nuestra cultura. Los nuevos la descubrieron. Todos tuvieron el privilegio de volver a oir la misma voz de bronce, que tañida en el Convent Graden de Londres, en los grandes conciertos de Europa y América, por más de 20 años fue a campaña tocada a rebato, en el nombre de Chile.

Tanta belleza musical, tan indiscutible talento y tantos éxitos, ¿dónde se escondía en la ciudad? Pues al frente de nuestra casa y nosotros sin saberlo.

No se había movido de Chile y trabajaba abrumadoramente en una tarea totalmente desconocida. Devolviendo la vida y la melodía de existir a los enfermos sumidos en la nada. Los enfermos irrecuperables retrasados, débiles mentales o atados a la paranoia o la equizofrenia.

Nos citó a su casa. Un "ambiente" en un cuarto piso sin ascensor, a dos cuadras de La Moneda. Su cama, la radio y unos pocos libros por compañeros. Y las fotos de sus nietos.

Ni siquiera las fotos de sus actuaciones, ni medallas ni diplomas ni álbumes ni recortes. Un abierto divorcio con el pasado. Tomamos conciencia, pues, que no estamos frente a la típica artista que vive llorando su pasado. Está en el "hoy", muy cruel, disminuído y difícil. ¿Que hace Rayen para embestirlo con valentía?

EL MITO

Durante más de una decena de años constituyó una leyenda magnífica. "Fui profeta en mi tierra", dice ella.

Era como la malecilla verdi-azul que se llama quitral. Que un día comienza a crecer al pie de los inmensos árboles de la selva nativa de la frontera sureña. Empieza a trepar. A medio camino florece y ya nadie la detiene. Abrazada al tronco llega a la copa de los mañíos, de las araucarias imbricatas. Gracias al quitral el bosque se cubre del manto florido de sus rojas flores, pasionales y violentas.

Así ha sido esta Quitral. Por ella, Chile no era solamente esa angosta faja de tonadas y cuecas. Era la Flauta Mágica de Mozart. Era el bronce y cobre de sus cuerdas sonoras, jugando con el nombre de la Patria, en los labios de tres mundos.

Cuando llego a este ápice de su éxito, el "chilito" envidioso que también pintó en estas mismas paginas, Joaquín Edwards Bello, tejió innumerables historias acerca de su origen, su mixtificación, su calidad humana.

Ahora que la sabemos tan fuerte, le preguntamos:

—¿Es verdad, Rayen, naciste en Colina y llegaste de empleada doméstica a casa de Emita Ortiz, tu profesora?

—"Nací en Iloca, en la provincia de Curicó (con fuerza). ¡Ojalá hubiera sido doméstica! Ahora gozaría de jubilación del Seguro Obrero."

—¿Así que no es araucana?

—Me llamo María Quitral Espinoza. No puedo negar mi ascentro araucano. (¿Recuerdan Uds. la increíble riqueza y sonoridad de su voz en la canción de los Copihues Rojos de Osmán Pérez Freire? No era para nosotros la única y auténtica voz emergida del profundo Arauco doliente y olvidado).

A ella lo que no le gusta es que la clasifiquen racial o políticamente.

—"¡Nadie se preocupaba de qué color político o a qué raza representaba cuando canté por Chile, sin pedirle a nadie un cinco, en los teatros de Roma, Berlín, París o Nueva York!", exclama enfáticamente.

—¡Pero a veces le baja la indiada!

—"¡Diga Ud. LA ARAUCANADA, que es distinto!" Y explica. "Soy dura y arremeto sin medir las consecuencias".

EL CAMINO DIFICIL

Volvemos con Rayen a su formación. "Nadie en la familia ha tenido condiciones parecidas para cantar. Mis padres eran trabajadores agrícolas y emigraron a la ciudad. El Dr. Alfredo Avaria me condujo a donde Emita Ortíz, que fue mi maestra única. Y con ella ingresé al Conservatorio Nacional, dedicándome completamente al estudio.

Se detiene y me mira fijamente, inquiriendo como para que yo mida de verdad su pensamiento:

"¿Sabe lo que es entregarse durante meses y años a cinco horas diarias de ejercicios? ¿Aprender cinco idiomas y embeberse en la teoría, en la técnica, y en la filosofía de la música?".

Cómo no valorarlo. En esta época Rayen vivía en razón de su vocación intensa, casi inexplicable. La música se convierte en norte inamovible que llegará a dominar con virtuosismo su talento. Quizás lo extraordinario de este largo proceso fue la afinidad entre alumna y maestra.

Otra de las interrogantes reside en el por qué una muchacha surgida del desamparado agro chileno, con una fuerza arrolladora de voluntad y capacidad, no eligió el camino fácil de los jóvenes cantantes de ayer y de hoy.

EL DESPEGUE

A los 18 años María Quitral Espinoza rompe el cascaron y sale a la dura vida de las clamorosas giras y debuta con un Concierto en Buenos Aires que de inmediato la embarca en la fama.

Las disciplinas de su formación se hacen más rígidas. Y cuando surge el interés por ella, de las solventadas empresas internacionales artísticas del espectáculo de música clásica y lírica, Rayen está preparada. Coge la oportunidad y la hace suya.

Entra a ese mundo embarcada en la ruta de Artistas Corporation y Conciertos Daniel. Va de Londres a México, de La Habana a Venecia, de Nueva York a Caracas. Sin cesar de un lado a otro. Siempre en lo alto de la ola y con el viento a favor.

En 1957, gracias a una beca alemana, va al Conservatorio de Hamburgo y recibe la más acabada complementación de su carrera. Pero la beca es pobre y se le ha puesto entre ceja y ceja que se comprará un buen piano. Logra reunir el dinero haciendo empanadas con las manos habilidosas de su tradición curicana. La colonia chilena y los diplomáticos sudamericanos se las pelean.

Pero tanto éxito no había logrado incrementar su fortuna como para poder sobrevivir holgadamente en Alemania.

"No hay nada más caro que quedarse abandonada en Europa", explica. "Dos veces lo supe. Una vez fue por mi caracter tozudo. Quería cantar en Italia y mis empresarios habían firmado contratos para otros países, sin preocuparse de dejarme incluida en los Festivales Maggio"

Me dije: ¡De aquí no me voy sin que me escuchen!

"Falló Jenny Tuvel, la cantante principal, y fuí requerida de inmediato. No me arrepiento, pues de allí pasé al Convent Garden. Pero quedarse sola y esperar fue muy caro y consumió mi capital".

"La segunda vez, fue esa beca en Alemania. Pero en ninguna de esas dos ocasiones recurrí a la Embajada o que el Gobierno de Chile me ayudara. Me las batí sola. En ambas ocasiones quedé casi abatida por los impuestos. No hay tasa más alta que la que pagamos los artistas líricos".

Y LA NADA

Su vuelta a Chile de nuevo. Y entonces un blanco. Un espacio de tiempo del cual no quiere hablar. No es posible, ni queremos insistir. Ya sabemos que ella se apoya en el presente. Pero queda entonces en la penumbra un matrimonio en Argentina; un hijo y nietos: Quizás una terrible separación y una depresión que la transformó en una desvalida hoja al viento, alcanzada por la vorágine.

Su vida comienza allí y de eso sí que está dispuesta a hablar. La doctora Hamuy la requirio como artista para que el ayudara en su tarea del Hospital Psiquiátrico. Y este es el camino que la ha enriquecido animicamente.

Forma parte del equipo de médicos, kinesiólogos y auxiliares; desempeña el cargo de profesora de Laborterapia para los enfermos irrecuperables. El mismo tesón que puso en su formación artística hoy lo desarrolla en lo docente. Además es la investigadora y pionera de esta especialidad. Ha tenido que establecer nuevos métodos, lenguajes y formas de inducir ritmo, modulación. Con una paciencia infinita con seres que no cuentan con adecuada memorización o fijación de la atención, ha logrado un conjunto de 40 voces.

"¿Sabe Ud. lo que es repetir y repetir hasta que el grupo armonice una frase musical? A veces son cinco horas diarias y llego totalmente extenuada a casa", me confiesa.

"Algunos de los enfermos pasan por crisis de depresión. Entonces tendré que esperar tres o más meses para recuperar una voz que era, por ejemplo, nuestro mejor solista.

—¿Y cuál es el repertorio?

—"Sin siquiera poder impartir nociones de ritmo, solfeo o teoría, hemos llegado a realizar con éxito pasajes de las zarzuelas que con el oído privilegiado, común a estos enfermos, les gusta y le es más fácil".

Estos descubrimientos de Rayen tienen proporciones de todo tipo en lo científico y pedagógico.

Además de esta tarea, que la obliga todos los días, salir antes de las ocho de la mañana camino al Open Door, tiene sus mayores satisfacciones como profesora de música en la Municipalidad de Puente Alto. Pero Rayen está enferma, lo que prohibe siquiera mencionarlo. Los items edicilios y del Hospital no permiten retribuir con justicia su labor. De allí que anda caminando un proyecto de pensión de gracia que ya fue a dar al Senado, rubricado por parlamentarios sin distinción de partidos políticos. Pero también pensamos que cuando se examine el panorama total del campo de la música interpretativa, el Premio Nacional debe ir a parar a manos de Rayen, pues ninguna otra ha llenado una vida al servicio de su patria con mayor dignidad y validez artística que ella.

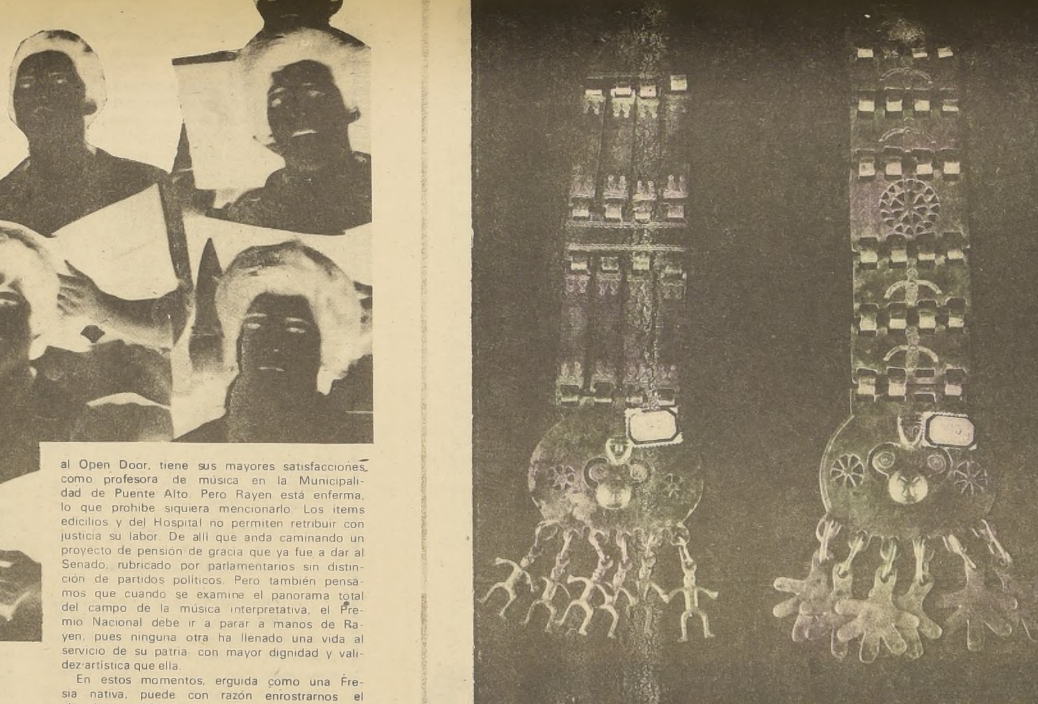
En estos momentos, erguida como una Fresia nativa, puede con razón enrostrarnos el abandono a 600 mil niños débiles mentales, que se transformarán en adultos sin herramientas para vivir, por el abandono de esta sociedad. Rayen nos da el ejemplo, está formando parte de los pocos chilenos que trabajan por los abandonados que también tienen derecho a la vida.

R.

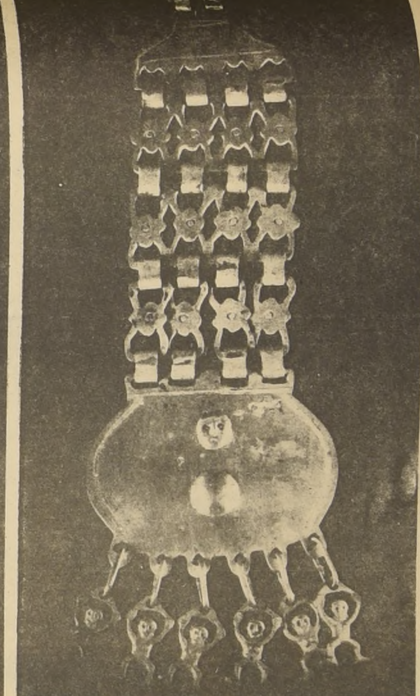
...Municipalidad de Santiago

El Alcalde de Santiago, en nombre ... Honorable Corporación, tiene el agrado de ... a Doña Rayen Quitral ... Diploma de Honor por su destacada labor ... al servicio de la ciudad.

Santiago de Chile a, 29 de Enero del año 1971



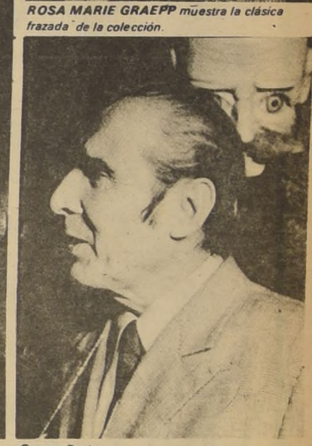
Siquel. Adornos pectorales, 32 cmts. y 34 cmts.



Siquel. Ancha cadena de plata llevada como pectoral, largo 34 cmts.



***ROSA MARIE GRAEPP** muestra la clásica frazada de la colección.*



Oreste Path.

ARAUCO EN VIAJE



A Europa en fotos

CON UN PIE en el estribo o mejor dicho en la escalera del avión. Oreste Plath, nos comunica que parte a España llevando la exposición de Arte Araucano, del Museo Popular Americano de la Universidad de Chile.

Esta Exposición se hará en el Museo de América en Madrid y será llevada por LAN Chile cumpliendo así transportar la cultura del pueblo de Chile a otros pueblos según propia expresión de Plath que cumple un anhelo de años convirtiéndose en guardián y el mejor guía que podríamos conseguir para que nos comprendan en otras latitudes.

La exposición comprende platería, la más completa colección que existe en el país. Como expusimos en crónicas anteriores, esta muestra del Cerro Santa Lucía, es notable y muy escasa debido a que en la época de la Independencia se adquirió toda la posible, para poder acuñar nuestra moneda oficial que comenzaba a circular.

También han sido incluidos instrumentos musicales, las tablas funerarias que se colocan en los cementerios; las máscaras; el rehue, altar de la machi; tejidos y objetos en piedra, cuero, asta y alfarería.

Se complementará todo con fotografías y grabaciones de música araucana. La colección recorrerá ciudades de España, luego irá a París y finalizará en Cuba.

El esfuerzo bien podría váler para incluir de regreso los países del Atlantico, pasando por México, como una embajada singular, que se ha realizado sin la bulla ni el alboroto de iniciativas menores, que tienen la proyección de un envío de este tipo.

SUEÑO Y FANTASIA

dor, en las cuales bajé varios kilos y repasé mil veces las escenas aparentemente vividas en Tierra del Fuego, decidí salir de la duda aunque me jugara el relativo prestigio adquirido y me expusiera a quedar en el más insondable de los ridículos.

Sentada la madre de Azócar en una silla de balanza, con junco en el respaldo, aun cuando frente a ella no había máquina de coser, ni cosa semejante, daba la impresión de que en esos instantes recién suspendía su habitual labor de costurera. Maestra de costura de cierta jerarquía y próxima a jubilar parecía, acaso, por las gafas con lentes circulares y pequeños, montados en armadura de metal plateado; por la morfología de su moño; por su indumentaria; por la manera como fruncía el ceño para mirar a distancia y por quien sabe qué otros factores imponderables.

—Señora, pérdone que la interrumpa. Yo fui compañero de trabajo de su hijo Paulino, en la firma. . .

—¡Mi pobre Paulino! — exclamó suspirando la viejita.

—Sí, fuimos compañeros. . . y amigos. . .

—Sí, señor.

—Sí, señora. . . me parece que lo estuviera viendo. . .

—A mi también — y tornó a suspirar con más pena.

—¿Ah, sí?

—Sí, señor.

—¿Dónde lo ve, usted señora?

—En todas partes: aquí en el comedor. . .

—¿En la calle también?

—Sí; también.

—¿Ah, sí?

—Sí, señor.

—¿Será posible?

—Sí, señor, se lo juro.

—Ah, ¿Ud. también?

—Siempre lo estoy viendo. Pareciera que existe.

—¿Ud. cree?

—Siempre lo estoy creyendo.

—¿Es posible, señora? Fíjese que a mí. . . me pasó lo mismo.

—¿Una sola vez?

—Sí, pero tan nítida la visión.

—Es que el fue tan santo que desde el cielo nos manda algo así como una fotografía para consolarnos.

—¿En el cielo?

—¿Lo duda Ud. exclamó algo airada y quejumbrosa la pobre viejita y rompió a llorar.

—No, señora. . . es que he llegado a pensar que no ha muerto. Suponga usted por un momento que no hubiera fallecido. . .

La madre atormentada por mis delirantes comentarios, empezó a llorar en forma convulsiva y a manotear como si quisiera ahuyentarme de su alcoba. Por fin, logró balbucear su opinión sobre el estado de mis facultades mentales:

—¡Está loco! . . ¡Váyase! — Era tal la desesperación de la señora que tuve serios temores de verla tumbarse agónica al suelo desde la silla que se balanceaba como un potro desbocado.

—¡Perdón, señora! Perdón, no volveré a molestarla. Ya me lo había dicho que me juzgarían loco. Y en puntillas salí del cuarto, bajé la quejumbrosa escalera y sin que nadie me divisara, abandoné la casa de pensión.

——oOo——

Han pasado algunos años desde el día en que visité a la madre de Paulino Azócar. He guardado hasta ahora el secreto por temor a que se me juzgara enajenado, como el lo predijera. Pero durante todos estos años he vivido atormentado por la duda, sin poder trabajar tranquilo, durmiendo casi nada y sin poder disfrutar de ningún placer de la vida. ¿De qué me sirve así el prestigio de aparecer como un hombre cuerdo?

He meditado mucho y valorado todas las posibilidades, pesando las ventajas y los inconvenientes de guardar silencio o de hablar, y arribé a la conclusion de que me resulta preferible buscar, entre todos los hombres de la tierra, al que sea capaz, por carente de prejuicios y por sutil, de creer en mi relato, en la resurrección de Paulino Azócar, homólogo del Lázaro bíblico.

ENRIQUE ARAYA

MULTIPLE LABOR

La poesía chilena ha comenzado a andar con seguros pasos, por el mundo abierto de la radio y la TV, cogida al brazo reconfortante de la Música Popular. Podría decirse que el pionero fue Vicente Bianchi con la poesía de Pablo Neruda y la irrupción la logra Oscar Castro (post mortem) en brazos de la tonada de Ariel Arancibia.

El próximo paso lo da María Cristina Menares a nivel hispanoamericano, con Ariel Arancibia como compositor y el tema de su libro "Cantos de Patria o Muerte".

La poetisa también ha hecho noticia estos últimos días, al recibir la condecoración "Isabel Riquelme" de manos de la Embajadora de Cuba, señora Gladys Delgado Inchálustegui. Le fue otorgada por su labor poética intelectual a través de sus libros infantiles y de contenido social, y, por su trabajo gremial en el Centro de Madres de la Tercera Comuna que lleva el nombre de la escritora.

La incansable María Cristina, tiene además otras tantas preocupaciones, por el Hogar del Escritor, por la Secretaría de la Sociedad de Escritores, por su pequeña artesanía del cobre; por la reunión con los escritores los días lunes; por sus hijas, ambas ahora casadas; por sus amigos del Perú; por su propio hogar; por sentarse también a escribir. . .

Y vamos por parte. . .

MEDIUNIDAD

¡No lo diga!, pero me atrae mucho lo esóterico, lo mentalista. Cuando se dice esto, la creen a uno que está loca. ¡Pero estoy segura que el artista tiene siempre un grado de mediunidad!

¿Nada de inspiración? ¿Nada de númen?

—Oh no. No quiero decir eso. Pero uno siente que puede estar recibiendo algo desconocido. . .

A María Cristina le fascina el tema. A estas alturas de su labor que con razón Luis Merino Reyes ha calificado de madura poetisa esencial, ha recorrido los caminos muy transparentes y claros de una lírica juvenil. Luego al llegar su maternidad, le fue fácil emprender la tarea de una poesía infantil, que hoy será editada de nuevo bajo los auspicios del Ministerio de Educación.

También ha tenido más que cualquier otro poeta, la herramienta de llegar al público masivo trabajando para la fotonovela, Cine Amor, Foto Romance y Apasionada. ¿Qué contenido tenía todo ello?

—"Pues, los guiones se desarrollaban bajo un plan de metas moralizadoras y de optimismo que fueron enseñanza.

¿Si la fotonovela fuera tomada de nuevo como el medio de llegar mejor, con mejores cosas, qué escribiría?

Pues creo que las adaptaciones de obras como La Amortajada de María Luisa Bombal o de Marta Brunet, y fíjese que le nombro mujer, es. . .

—¿Es feminista de que tipo?

—Soy feminista con el caballero al lado. No contra él.

Esta escritora de la sensibilidad protegida, un día escuchó el cable, de la noticia de la muerte del Che Guevara y rompió vallas. Pasó a una diferente poesía, quizás con el mismo lenguaje cuidado y la misma destreza. Pero también la comprometió de lleno con el medio en que vivía.

AL DISCO

Dos poemas de "Cantos de Patria o Muerte" y Cantares Chilenos, los ha recibido Ariel Arancibia para darles un lenguaje musical. Incluidos los poemas en la gesta guerrillera del Che Guevara, desde ya puede suponerse que serán un impacto.

La autora explica que todo el libro está escrito, en una sumersión hacia lo profundo del sentimiento del Che. Así cuando surge con la voz de "las aguas de Río Grande arrastran tu cuerpo leve/ y su helada turbulencia es tu mortaja, Tania! Hundida viene contigo la esperanza de los pobres, de los niños sin infancia, de los tristes leñadores". . . Es el "che" que envuelve er palabras la imagen de la joven alemana que fue la correo trunco de la guerrilla.

En "Ronda de Libertad" el guerrillero, entona su canto: "Niños campesinos/ de Latinoamérica, vengan a jugar conmigo. Miren como corre el río/ sin temerle al viento/ ni a la tempestad. Yo quiero enseñarles a cantar la Ronda de la Libertad/ para que mañana cuando sean hombres/ nadie pueda atarlos sin su voluntad/ yo quiero enseñarles/ a cantar la Ronda de la Libertad.

María Cristina tomó este tema de una fotografía muy poco difundida, que se halló en la mochila del Che Guevara y que aparece con unos bolivianitos en sus brazos. Para María Cristina, la imagen tiene esa dimensión visionaria de Guevara.

Antes de ser grabada ya fue dada a conocer en el Estadio Chile, para la entrega de condecoraciones en el Día de la Mujer, donde ella también recibió el galardón. Y en el examen, La Ronda pasó con éxito obteniendo los aplausos consagratorios.

Y ahora la tenemos de activa miembro del grupo de la Sociedad de Escritores, de un Centro de Madres y políticamente en el Partido Social Demócrata.

De un encuentro con el maestro Luis Arredondo (lo llaman "obrero milagroso") aprendió el oficio de tallar cobre y se dedica a enseñarlos a las mujeres de la tercera comuna, que han colocado su nombre al Centro.

POESIA Y EDUCACION

Tiene una profunda convicción, sobre el niño, que llega a la vida maduro de lirismo, llena su inquietud de belleza, como si en su escasa existencia hubiere cultivado ya secretamente en un país desconocido. En ese país del cual todos nosotros también salimos en esa actitud. La poesía existe en el niño como fuente innata de belleza; ella es la que provee de preguntas, de juegos y de inquietudes.

¿Cómo debe ser la literatura infantil? "Procurémosle, —dice— delicadas historias en lo que lo maravilloso esté íntimamente ligado a un afán generador de pureza, de altos pensamientos, sin otra utilidad práctica que la de proporcionarle "belleza".

El mayor error es el esfuerzo de cumplir con un contenido moralista y que acuse el afán docente. En libros de exaltación de la sensibilidad y la emoción, artísticamente hechos, se lograría formar la faceta abstracta de cada ser.

En toda clase de actividades, advierte, existe ahora un ensanche de límites. Tambien un libro atrayente de lectura con profusas láminas, puede ser la red que atrapa mejor, y sea el incentivo para que el niño se apresure a aprender palabras que le den información sobre ilustraciones tan lindas.

MAS HUMANISMO

No sólo de matemáticas vive el hombre, pareciera poder decirse en este momento que las ciencias dominan el mundo. La estricta preparación de Ciencias y humanismo, es muy estrecho desde el punto de vista pedagógico en que se está operando. Al fin y al cabo todo es humanismo.

También lo son otras disciplinas de igual valor. La poesía, la danza y la música. Tres caminos tan dignos y seguros como cualquier otro en una nueva sociedad.

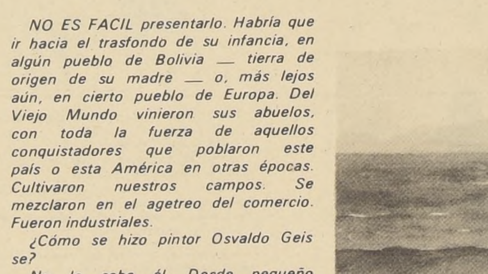
Resumida su posición pedagógica aconseja "Entendamos al niño antes de educarlo. No vivamos preocupados de su pulcritud exterior, abandonando sus méritos morales. Estudiemos sus impulsos, su alegría, su tristeza. Y procurémosle espontaneidad, defendamos su personalidad. Si el niño está ligado con raíces vitales definitivas al presente y porvenir, acaso sea posible conquistar en el futuro, hombres menos tristes y mujeres menos desencantadas".

SU EXPERIENCIA

Como madre, tiene dos experiencias que le llenan el corazón. Su bella hija mayor Loti se ha casado, le ha dado un nieto y es auténticamente feliz, en el cerco cuidado de la familia. Rita (Góngora) que primero eligió la pintura, ahora es estrella popular de la canción, alumna de Carmen Barros (Marianela) y se ha casado con un joven compositor y cantante Buddy Richards. Es una madre orgullosa por ambas, que tuvieron la libertad de elegir la poesía de la vida, cada una a su manera.

Al final, su condecoración, ha sido guardada en el cajón que acumula, tal cual ella dice, sensibilidad y emoción, y que abre cada cierto tiempo, para extraer, rocío, troncos milenarios, o el idioma necesario para hablar el lenguaje del día. De estos tiempos.

GEISSE PINTOR QUE SUFRE APRENDIENDO



Uno de los cuadros que expondrá Osvaldo Geisse.

NO ES FACIL presentarlo. Habría que ir hacia el trasfondo de su infancia, en algún pueblo de Bolivia — tierra de origen de su madre — o, más lejos aún, en cierto pueblo de Europa. Del Viejo Mundo vinieron sus abuelos, con toda la fuerza de aquellos conquistadores que poblaron este país o esta América en otras épocas. Cultivaron nuestros campos. Se mezclaron en el agetreo del comercio. Fueron industriales.

¿Cómo se hizo pintor Osvaldo Geisse?

No lo sabe él. Desde pequeño borroneaba papeles, manchaba cartones y anduvo mal en los estudios escolares. Apenas recuerda su paso, fugaz e inquieto, por el colegio de los Padres Maristas. ¿Qué aprendió? A vivir, a conocer a la gente, a descubrir en ella tipos de controvertidas expresiones.

—"Intercambiaba tareas por dibujos. Siempre hay muchachos que arrastran el año con la tremenda dificultad de ese ramo y de otros que les resultan verdaderas pesadillas".

Ya hombre, tuvo que aferrarse a los libros. Tragárselos. Hacer día de la noche. ¿Es eso un autodidacto?

—"No sé. No sé. Lo que podría decir es que he sufrido mucho en este aprendizaje largo, cada vez más difícil, porque uno va descubriendo cosas, va encontrando caminos por los que hay que andar despacio o a prisa y todo eso no termina por satisfacer. Falta algo siempre. Son necesarias renovadas experiencias. Sin embargo, es también una forma de hallarse a uno mismo. Muy grata. Siempre nueva".



Geisse es pintor. Siempre lo fue. Sólo se dio a conocer en 1952, con una exposición de óleos que los entendidos calificaron como promisorios. Después ha viajado mucho, de un extremo a otro de este largo territorio. El norte. El sur, hasta Punta Arenas. En 1964 apareció en Santiago y expuso en el Palacio de La Alhambra. Y, más tarde, en el Hotel Carrera y en la desaparecida sala del Banco de Chile, de la calle San Antonio. Luego, llevó sus cuadros a Buenos Aires y Estados Unidos.

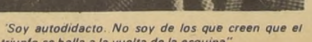
Y de la pintura ha vivido.

—"En Bolivia tuve un éxito completo. Vendí todo. También mostré mi obra en la Universidad de las Américas, de Colombia.

Para Osvaldo Geisse no hay vallas en su inquieta ruta. Piensa en un largo viaje por Francia, España, Inglaterra, Italia.

—"Eso forma parte de mi autodidaccia — dice — y no llevo otro propósito de ver mucho, mirar mucho. No soy de los que creen que el triunfo se halla a la vuelta de la esquina. Pintaré, pero no pretendo que lo que por allá pueda hacer adquirirá sello de consagración por el sólo hecho de que haya sido creado en otros mundos. Lo que importa es que sea bueno. Pashin Bustamante, luego de visitar el Museo del Lo Huvre, lanzó su caja de pinturas al Sena. Fue un gesto de reconocimiento hacia los grandes maestros. Se sintió pequeño, insignificante y seguramente pensó que de nada valía su prestigio ganado con facilidad en su patria".





'Soy autodidacto. No soy de los que creen que el triunfo se halla a la vuelta de la esquina".

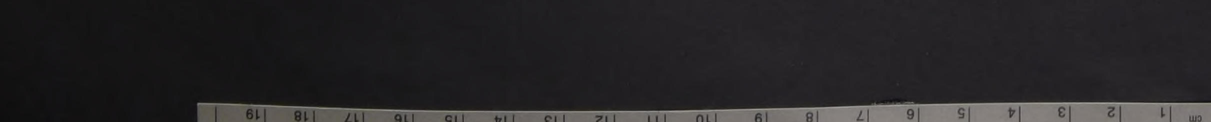
¿DONDE EXPONER?

El artista chileno se enfrenta con insolucionables problemas cada vez que desea mostrar su obra. En Santiago hay un número reducido de salas. La del Banco de Chile, de la calle San Antonio, fue convertida en un local para oficinas. Quedan, en pleno centro, la de la calle Huérfanos, de la misma institución bancaria, y, como es lógico, porque hay que reservarla con mucha anticipación es inalcansable para muchos pintores. Hay otras: la de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, la de la Universidad de Chile y dos o tres más.

—"En Caracas existen 50 salas — afirma Geisse — y la mayoría está a disposición de quien desee hacer uso de ellas en cualquiera fecha del año. Y aquí cabe señalar un detalle curioso: la capital venezolana no cuenta con escenarios para el teatro, porque este género artístico no se manifiesta como expresión nacional. En lo que respecta a Santiago, esto es al reves aunque no quiere decir que los comediantes tengan las que realmente necesitan. Conozco a pintores de extraordinaria calidad que nunca se han presentado en público por carecer de medios para pagar, por anticipado, el valor de una sala o, simplemente, porque, en el momento que quieren hacerlo, todo está ocupado, aun aquellos pequeños atelier a los que el público no tiene costumbre a concurrir".

Osvaldo Geisse no está en este caso. Es hombre que no se despreocupa de su continuidad, de su lucha permanente por manifestar su actitud de superación. Y mañana inaugurará una muestra de su obra última. Son paisajes de la costa, con viento salino: dunas, rocas, olas restallantes. Y, en medio de esa fiesta de colores, el verde siempre diferenciado de rincones que él descubre en sus andazas.

Esta muestra será en la sala del Banco de Chile, en la calle Huérfanos. Permanecerá abierta hasta el sábado próximo.



SUEÑO Y FANTASIA

ESA HUMEDAD del mar que penetra en todas partes, me despierta deseos de beber alcohol. Esa noche después de comer, me fui a la estrecha habitación del hotel. Pensaba escribir. Hasta preparé los elementos. Me aprontaba a iniciar la carta, cuando penetró por la ventana una ráfaga de aire fresco y húmedo, fragante a yodo. No me pude resistir. Me puse el sobretodo, el sombrero y me encaminé a la taberna, cercana al muelle.

Meditaba en la arbitrariedad de las decisiones humanas: un golpe de viento había alterado mis propósitos. Vagamente imaginaba a los hombres como marionetas movidos por misteriosos hilos cósmicos. El murmullo de las olas y la visión de sus crestas espumosas alumbradas por la luna, mecían mi espíritu con vaivén sedante. El misterio de la vida, animal o vegetal, y aun de los seres inanimados — las rocas, las estrellas, el agua — se me hacía más patente esa noche embrujadora, en ese puerto austral, en un extremo del mundo, en Tierra del Fuego.

En la taberna, densa de humo y vapores alcohólicos: muchos marineros borrachos, labriegos e individuos de mala catadura. Pedí una cerveza de barril y, mientras, empecé a cargar la pipa. En un rincón penumbroso, sentado frente a una mesa, bebía con unción un hombrecillo. De inmediato su silueta parecióme conocida, sin que pudiera precisar a quién me evocaba. A esa distancia no era posible percibir sus facciones. Llegaba mi cerveza coronada con espuma como las olas del mar y dejé de mirar hacia el rincón en penumbra. Sin preocupaciones, vacío mi espíritu, me puse a pensar, a descifrar más bien, a qué persona me evocaba ese individuo solitario. No acertaba. Cuando me curvaba hacia atrás, como gallina al beber, para consumir el último sorbo de mi vaso, descifré el enigma: era muy semejante a Paulino Azócar. Mas, era precisamente el único que no podía ser: pues él estaba muerto ya dos años. Torné a mirarle para apreciar la magnitud del parecido. A esa distancia y con luz, era idéntico. Pedí otro vaso de cerveza y medité acerca de si los hombres semejantes en lo físico lo serían en lo anímico. Me pareció recordar que en algún libro de psicología tal tesis era sustentada. Decidí despreocuparme de un problema tan ajeno a mi oficio de vendedor viajero y beber con la mente despejada. Y así lo hice. Sin embargo, cuando ya estaba por remedar el ridículo movimiento de las gallinas al beber, inconscientemente miré hacia el homólogo de Paulino Azócar. El me estaba mirando con la misma modalidad que mi compañero de oficina: con un aire de sorpresa y admiración. Y hasta en el modo de pestañear con insólita frecuencia, era similar. La curiosidad empezó a corroerme con la voracidad con que el aire marítimo a los fierros. Pudiera tratarse de un hermano gemelo de Paulino y en tal caso él podría informarme de los detalles de su muerte, los que yo ignoraba por estar de viaje en esas circunstancias. Pero, en todo caso, fuese como fuese, ya estaba muerto y sólo la curiosidad impelíame a cometer la indiscreción de alterar su paz de solitario. Sin embargo, éstas deliberaciones no fueron suficientes para contenerme y, de pronto, en un rapto de funesta imprudencia, con mi vaso en la mano, me encaminé hacia el rincón penumbroso.

—Perdone, señor ¿le incomoda que bebamos juntos?

Antes que él respondiera, en los escasos segundos que mediaron de silencio, muchas ideas de absurdos presagios y temores me inundaron. Es que al contemplarle más de cerca pude ver que ese hombre era idéntico a mi ex-compañero de oficina.

—No, señor. Al contrario. . . Pero. . .

Quedé unos instantes anonadado y perplejo: su voz era la misma de Paulino. Después de serenarme algo, respondí:

—Presumo que hay algunos inconvenientes y no es mi propósito alterar su tranquilidad. Me iré al momento. Sólo dígame: ¿Es usted pariente de Paulino Azócar?

—No se preocupe por mi tranquilidad. Tome asiento. Se lo ruego. ¿Desea servirse algo?





Me senté. Ya no era posible negarse y dije:

—Sí, una cerveza ¿y Ud?

—Un vaso de vino tinto.

Llamé al mesonero y pedí las bebidas. Después, con timidez me justifiqué:

—Lo que sucede es que le encuentro tan parecido a un antiguo compañero de trabajo que no he podido resistir la curiosidad de preguntarle si acaso fue pariente suyo.

Llegadas las bebidas, el doble de Paulino, con desconcertante rapidez, cogió la copa y de cuatro sorbos consumió la mitad. Después, cruzando los dedos de sus manos, como si deseara imposibilitarse la acción, me dijo en tono casi suplicante:

—Señor, yo le ruego que sin inquirir la causa de mi petición no vuelva a preguntarme nada referente a ese señor Azócar. Puedo acceder a todo, menos a eso. Le ofrezco mi amistad, lo que usted desee, menos insistir sobre el tal señor Azócar. . .

—Está muy bien, señor —respondí decepcionado—. Tuve deseos de abandonarle al instante; pues él me había prohibido lo único que me interesaba acerca de su persona. Sin embargo, permanecí a su lado: ya mi cuerpo se había acomodado en la silla y sentí pereza de incorporarme.

—¿Es usted de Tierra del Fuego? — interrogó desganado mi interlocutor.

—No, soy de la capital. He venido por negocios. Soy vendedor viajero, respondí mientras consumía el resto de cerveza. Me pareció ver en su rostro una leve expresión de interés. Creí que iba a hacer algún comentario a mis palabras. Pero me equivoqué. Nada dijo.

La conversación se arrastraba con lentitud y con grandes lagunas de mutismo. No obstante, había algo entre nosotros que nos hizo permanecer sentados frente a la mesa y seguir bebiendo.

Mi nuevo amigo parecía creer que yo consideraba una actitud descortés el no pedir un vaso de vino cada vez que yo, uno de cerveza. Debido a esto, cuando yo llevaba dos litos de la espumosa bebida de cebada en mi cuerpo, él acumulaba igual cantidad del zumo fermentado de uvas. Y por tener distinta graduación alcohólica los líquidos que ingeríamos, él estaba casi ebrio y yo, absolutamente normal. Sabiendo la virtud que el alcohol tiene de amordazar la autocrítica y, en consecuencia, de desatar la lengua, le pregunté, con temor:

—Oiga, viejo, yo no pretendo saber nada de Paulino Azócar, ya que usted no lo desea. Sólo quisiera pedirle un favor: que me diga la causa que origina su repulsión a tratar dicho tema. Nada más,le pido. Es una curiosidad. . .

—Mire, viejito, le voy a hacer una pregunta y de eso depende el que responda o no a la suya.

—Conforme. La que quiera.

—¿Está dispuesto a sufrir en silencio, sin quejarse, cualquier consecuencia que pueda derivarse de la satisfacción de su curiosidad?

La verdad es que a pesar de mi coraje, por todos reconocido, sentí algo semejante al miedo. No sé porqué el tono de su voz y la expresión del rostro de mi extraño compañero de mesa me hicieron presumir que las consecuencias podían ser terribles. Hasta llegué a verme trasmutado en estatua de sal. Sin embargo, respondí:

—Estoy decidido, se lo juro.

Se produjo un lapso de silencio entre nosotros y entonces pude apreciar cuanto bullicio había en la taberna, por las conversaciones de los parroquianos ebrios y el ruido de los cubiletes sobre las cubiertas de las mesas. Mi amigo bebió medio vaso de vino y dijo:

—Pues bien, Paulino Azócar. . . Mire, señor, ¿quiere que le dé un consejo? Es mucho mejor para usted continuar martirizado por la curiosidad más intensa a saber lo que desea.

—Usted me prometió hablar si yo no protestaba por las posibles consecuencias. Le ruego cumplir su palabra de caballero.

—Bien, Paulino Azócar soy yo.

Sentí una gran decepción, pués comprendí que mi verdugo se había emborrachado a tal extremo que daba manifestaciones de un pésimo humorismo.

—Dejémosnos de bromas, porque la memoria de Paulino Azócar me es muy querida. Fuimos compañeros de trabajo. . .

—En la firma importadora Girardi y Cía Ltda. Tú y yo eramos vendedores de sombreros. Pero teníamos plazas muy distantes: uno en la zona norte, el otro en el sur.

Estuve a punto de perder el conocimiento, y cuando me recuperé algo, procuré huir; pero él, seguramente un adivino, un mago, un brujo, o un demonio, me retuvo con su suave y sedante voz:

—Si ahora te marcharas sería peor para tí. Ten serenidad. Voy a explicarte lentamente para no impresionarte. No creas que es tan terrible.

En esos momentos pasaba cerca un mozo, y con la escasa voz que logró salir de mis congelados órganos, pedí:

—Una botella de cogñac.

—Recordarás que mi vida fue opaca —afirmó mi compañero. No sólo mi actuación laboral, sino también mi vida afectiva, mis placeres. Todas mis horas fueron insípidas, desteñidas. Recuerdas que yo no fumaba, no bebía, no tenía amores, fuera del que con mi madre nos profesabamos. Nunca salía de noche. Me levantaba para trabajar y comer, sin que esto signifique que me esforzara mucho en la venta de sombreros, ni me preocupara de alimentarme muy bien, ni en cantidad, ni en calidad. Al percibir mi sueldo y la participación mensual, me iba a la pensión y formaba varios montoncitos de billetes: éste para el cánon; aquél, para lavandería; uno para gastos de movilización; otro para mi madre. Así estaba organizada mi vida económica.

El relator hizo una breve pausa, sorbió dos tragos de vino y prosiguió:

—Yo iba a misa todos los domingos, y, con cierto desgano, imploraba a Dios que tuviese a bien observar mi conducta, a fin de que al juzgarme no fuera a cometer una injusticia, mandándome al infierno, al purgatorio o al limbo. Yo le recordaba que no hacía mal a nadie por ningún motivo o circunstancia; que mi vida era apacible como el correr de las aguas de un dilatado río, o como el aparente paseo diurno del sol desde el oriente hasta el ocaso.

Yo no tenía inquietudes de ninguna especie. Los problemas de los demás seres me tenían sin cuidado en cuanto no se entremezclaran con los míos y si ello llegaba a suceder, actuaba siempre sin lesionar los intereses o derechos de nadie. Esta constante actitud me daba una tranquilidad de conciencia que reforzaba la placidez de mi vida.

Recuerdas tú que yo era hombre de pocas palabras y que mis modales eran circunspectos; que a nadie faltaba el respeto y que era humilde y dócil.

A esta altura del relato ya no me cabía duda que mi compañero en la taberna era el propio Paulino Azócar, o un brujo de marca mayor. De otra manera ¿cómo podía hacer una descripción tan minuciosa y exacta de la vida de mi excompañero de trabajo? El cogñac me daba valor y escuchaba sin pestañear lo que él decía. Volvió a beber un sorbo y continuó:

—Pues bien, mi querido Enrique. . .

—¿Cómo sabes mi nombre?

—¿Olvidas cuanto te he dicho? Te ruego que me dejes proseguir. Sin que nada pudiera presagiarlo, una noche, exactamente la del 20 de octubre de 1954, mi cuerpo amaneció frío porque el alma se le había escapado, sin causa aparente. Recuerdas que en la oficina se comentaba mi fallecimiento diciendo: "Paulino Azócar, sin una mueca de dolor y estando el día de la víspera en perfectas condiciones. . ."

Me morí sin haberme dado cuenta, sin agonía, sin dolor, sin anuncio. Muerte muy anodina, semejante a lo que fue mi vida.

Llegado a la Corte Celestial me encontré en situación bastante inconfortable, pues nadie se preocupaba de mí. Todos eran llamados antes al recinto donde se ventilaban los procesos, aun cuando hubiesen llegado muy posteriormente. Desesperado y al fin y al cabo con la conciencia limpia por mi conducta intachable durante 43 años, díjele a un ayudante encargado de hacer pasar las almas al estrado judicial:

—Mire, señor, ya llevo aquí varias horas, acaso siglos, y no se me hace pasar. ¡Esto no es posible!

—¿Cómo se llama?. — me preguntó el sujeto, especie de secretario del Tribunal.

—Paulino Azócar, terrestre, chileno. . .

Le seguí a través de unas inmensas galerías de galaxias hasta que llegamos a un inmenso libro sustentado por una nube. Empezó a dar vueltas las grandes hojas de pergamino. Pasaríamos cerca de media hora hojeando el libro de Registros y mi nombre no aparecía. El Secretario, o lo que fuera, me dijo, cerrando el libro:

—No está. Debe tratarse de un error. Y se dispuso a volar, después de hacerme un ademán como de despedida. Le retuve por un ala, protestando:

—Un error, bueno pero ¿y mi situación? ¿qué hago yo, ahora?

—Volvamos al Tribunal y preguntemos, porque yo soy nuevo aquí y no me explico la causa de que no figure en el registro.

Después de interminables esperas se me hizo comparecer ante el Tribunal, y, explicando mi caso, se buscó mi nombre y las anotaciones sobre mi vida en el "Libro de los Neutros". Como en la quinta página pude leer por encima del ala del Secretario, lo siguiente:

"Azócar Bustos Paulino. Neutro moral típico. Evade la vida y las circunstancias que podrían llevarlo a pronunciarse en favor del bien o del mal. Elude mañosamente toda clase de responsabilidades. Soltero. No se le conocen amores ni amoríos, vicios ni actos notoriamente malos. Toma la religión como un seguro de inmortalidad dichosa".

El Secretario leyó mi curriculum vitae en alta voz para que el Tribunal lo escuchara. Yo no podía más de vergüenza. El Presidente preguntó sobre la causa de que me encontrara allí siendo que no podía dictarse sentencias con tan precarios antecedentes. Nadie supo responder y el Tribunal, después de deliberar, falló lo siguiente:

—Vuelva a la vida con diagnóstico de catalepsia. Destínesele un demonio especializado a fin de que se le tiente en forma eficaz.

Mi acompañante en la taberna, en este punto del relato, guardó silencio para beber. Al verle tan tranquilo, también adquirí una extraña serenidad y pude preguntarle:

—Dime Paulino ¿Cómo es posible que puedas relatar todo esto con tanta calma?

—Mira, Enrique, no creas tú que es algo muy pavoroso enfrentarse al otro mundo. Uno cuando recién se muere cree que no va a ser capaz de soportar la contemplación del más allá; pero, aparte de algunos detalles, es casi lo mismo que aquí. Claro que hay mayores comodidades. Desde luego, aquello de que el Tiempo no exista es una gran cosa. Tu puedes hacer o no hacer y dá lo mismo; sabes que tienes una eternidad por delante para realizar cuanto se te antoje. La temperatura: ideal. La gente: de primera; todos de una cultura infinita. Pero todo tiene sus bemoles. Desde luego, no hay nada que hacer y esto cansa. Un espíritu me lo confesó, bajo juramento de que no le contaría a nadie.

El escuchar su relato sobre la otra vida como si estuviese describiendo un hotel de lujo en esta tierra, me infundió gran serenidad y me atreví a preguntarle en forma también vulgar:

—Y ¿cantan mucho?

Por primera vez Paulino se rió. Después dijo:

—Creo que el único que ha hecho el papel ridículo de cantar, fui yo. Mientras aguardaba mi turno, aburridísimo, con ánimo de entretenerme, empecé a cantar a voz en cuello. Pensaba que todos me acompañarían en un coro digno de Juan Sebastián Bach. Pues bien, aún no terminaba la frase: "Cual avecillas que en sombras perdidas". . . cuando un torrente de abucheos me acalló. Guardé silencio, bajé la cabeza y enrojecí.

Bueno, para abreviar, te diré que sin saber cómo me encontré, de la noche a la mañana, aquí en Tierra del Fuego, con la prohibición estricta de salir de la ciudad, bajo apercibimiento de que si infringía la orden se me condenaba.

—Pero ¿y si alguien que te conoció antes, venía para acá?

—¡Ah! Ese es el punto grave, por el cual no quería satisfacer tu curiosidad. El Tribunal previó el caso. Se dispuso para tal efecto que el individuo que me reconociera, perdería algo de su equilibrio mental, al punto de que después no sabría bien si tal reencuentro fue sueño o realidad. Más aún, se dictaminó que nadie creería a quien narrara el inverosímil hecho de haber visto a un resucitado; que todos le juzgarían loco. Yo te recomiendo, Enrique, procurar el olvido de esta escena. En ningún caso la relates a alguien; pues fatalmente creeran que has perdido la razón. Trata de sugestionarte, poco a poco, en el sentido de que esto fue una pesadilla o las imágenes delirantes de un ebrio.

—Así lo creo conveniente. Me iré pronto para empezar a olvidar; pero dime antes ¿has notado la compañía de algún demonio tentador?

Por supuesto. Es algo feroz. Día y noche una misteriosa voz me susurra en la raíz del alma las ventajas que lograría si empezara a divulgar mis experiencias ultramundanas.

—Y ¿lograrás resistir?

—Sí; sólo a tí he comunicado mi secreto y no lo volveré a hacer.

—Y ¿sólo en ese sentido te tientan?

—No, de mil maneras; pero no estoy dispuesto a ceder. Sé de qué se trata.

—Pero, entonces, no van a poder juzgarte jamas.

—Sí; en cualquier momento. He dejado de ser neutro moral. Soy bueno. No es que sea propiamente santo, pero hago positivamente el bien.

—¿Cómo?

—Santifico al prójimo, mortificándolo cuantas veces puedo. Elegí una actividad cuyo ejercicio es doloroso para las gentes.

—¿En qué trabajas?

—Soy recaudador de impuestos.

Yo estaba abrumado y la cabeza me giraba como un carrousel. Era conveniente abandonar a Paulino Azócar, para olvidarlo cuanto antes. Me despedí. Antes pagué la cuenta, pues él no lo intentó, acaso con el propósito de santificarme.

Poca graduación alcohólica tiene la cerveza, pero quien ha bebido en una noche alrededor de cuatro litros no amanece como si nada hubiese pasado. Además esa noche fatídica yo tomé algo de cogñac y fumé mucho. Amanecí con dolor de cabeza y. . . con lo que en mi tierra llaman "cuerpo malo". Evocando los sucesos en la taberna llegué a la conclusión de que ellos aparecían adulterados por las brumas mentales que emanaban del alcohol. Era posible que el sujeto con quien estuve hablando y bebiendo no me hubiese dicho esas cosas tan extrañas que ahora recordaba, o que habiéndomelas comunicados fueran pueriles, simples bromas que yo no supe interpretar.

A los dos días, regresaba a la capital en el tren nocturno. Por economía, no adquirí derecho a cama. Sentado, no podía conciliar el sueño, y, acaso por el cansancio mental, empecé a recordar nuevamente la absurda entrevista en la taberna. En vano me esforzaba por alejar de mi espíritu la narración del falso Paulino Azócar. Su rostro, su figura, sus ademanes, el metal de su voz, todo, era idéntico a lo que fuera mi excompañero de trabajo. Y los datos biográficos que daba, también coincidían. "¿Es que fue un sueño con tan nítidas imágenes como para llegar a perturbar y dar la sensación de haber sido una realidad? Era posible que esa noche no me hubiese movido del cuarto del hotel. Sí; estaba bien, pero yo recordaba claramente cuando volví, cerca de las cuatro de la madrugada a mi cuarto, cuando encendí la luz y ví sobre la mesita las hojas de papel y mi estilográfica que había aprontado para escribir una carta. Pero, estos recuerdos también podían ser parte del sueño. Sí, bueno, es que con esta amplitud de escepticismo es posible llegar a dudar de todo hecho real. Podría admitir que ahora no voy en un tren, que no he salido de mi casa en Santiago y que me encuentro en mi lecho durmiendo y soñando".

En el asiento del frente dormitaba un hombre maduro, bastante convencional, aire de comerciante, burgués y realista. En un rapto de desesperación por el insomnio y la flagelación a que me sometía la extraña duda, le pregunté:

—Perdone, señor ¿se le ha muerto algún amigo?

—Naturalmente. A mis años he tenido que ver fallecer a más de uno.

—Y ¿ninguno ha vuelto a vivir?

—Señor, hágame el favor de no venir a decirme impertinencias, porque llamaré al inspector. ¡Grosero!

—Perdone, señor, vengo muy fatigado y era otra cosa lo que deseaba expresar: si acaso ha podido substituir al amigo fallecido por otro nuevo. Le ruego me perdone y no volveré a importunarlo.

—Está bien — respondió con sequedad mi vecino de asiento y fingió entregarse a un sueño interrumpido.

Llegado a la capital, me entregué de lleno a mis actividades normales, en parte por compensar el tiempo perdido (las ventas en Tierra del Fuego fueron escasas), y, en parte, por evitar que la ociosidad facilitara el afloramiento de las ideas obsesivas relacionadas con la entrevista con el supuesto Paulino Azócar.

Entonces fue cuando por distraerme y olvidar, me dediqué a filatélico y poco tiempo después, probaba la ineficacia de la manía coleccionadora como sistema terapeútico de las obsesiones, me entregué con obsesión a la gimnasia sueca.

Después de varias semanas de insomnio agota-

(SIGUE A LA VUELTA)